

# Baleares

El diario del archipiélago

Palma de Mallorca, miércoles 2 de noviembre 1977. — Precio 15 pesetas. — Director: Antonio Pizá

Hoy, de nuevo,

Consejo de

Ministros



FERVOR POPULAR EN COVADONGA

## HOMENAJE DE ASTURIAS A SU PRINCIPE

El pueblo asturiano había pedido a S.M. el Rey de España que su hijo Felipe ostentara como heredero de la Corona el título de Príncipe de Asturias. El Rey lo aceptó. Luego los asturianos pidieron más. Que en vez de viajar los diputados de Asturias a Madrid para dar al Príncipe los atributos de tal dignidad, volviera Su Alteza al Principado. No había antecedente histórico desde que en 1388, Juan I de Castilla creó este título para su hijo Enrique III, Don Juan Carlos prometió que Felipe viajaría a Asturias y ayer el Rey cumplió su promesa. Lo hizo de la mano de sus padres y acompañado de sus hermanas las Infantas Elena y Cristina. En la comitiva figuraban asimismo los Duques de Badajoz y la Infanta Margarita y el doctor Carlos Zurita. También los ministros del Interior y adjunto para las relaciones con las Regiones.

El Real sitio de Covadonga fue el escenario del memorable acto. Primero la familia real visitó la cueva donde oraron ante la imagen de la Santina y participaron en la santa misa. Luego, en la gran explanada, el pueblo asturiano repitió sus clamores a los Reyes y rindió honores a su Príncipe, que ya lucía la Cruz de la Victoria en el pecho. Asturias vivió ayer unas jornadas históricas. -- (Información en página 10).

## OBJETO: *La mayor urgencia posible para el Pacto de la Moncloa*



Hoy, miércoles, se reunirá, a partir de las 10, el Consejo de Ministros en el Palacio de la Moncloa, presidido por el jefe del Gobierno, don Adolfo Suárez. A pesar de que el viernes último se celebró también reunión del Consejo, el viaje que realizará Adolfo Suárez a la República Federal y a Bélgica aconsejan la celebración de esta nueva reunión del Gabinete para poner en marcha con la mayor urgencia posible el «Pacto de la Moncloa» suscrito entre el Gobierno y los grupos parlamentarios.

En este sentido, en el Consejo de Ministros de hoy se articulará, en medidas legales concretas, el contenido del acuerdo económico de la Moncloa, para que puedan entrar en vigor dichas medidas cuanto antes y comiencen a surtir el efecto deseado. No se espera que existan problemas en la reunión del Gobierno para la articulación de estas medidas en textos legales concretos, habida cuenta de que el pasado sábado, día 29 de octubre, se reunieron los vicepresidentes para Asuntos Económicos y Políticos, señores Fuentes Quintana y Abril Martorell, respectivamente, con los ministros de Hacienda, Obras Públicas y Trabajo y otros altos funcionarios de estos Departamentos, para preparar este Consejo de Ministros.

En el Consejo de Ministros de hoy, aunque el tema económico será el fundamental, podrían abordarse asimismo algunos otros asuntos que quedaron pendientes el pasado viernes.



MADRID. -- El secretario general del Consejo de Europa, George Kahn-Ackermann, estrecha la mano del presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, al término de la entrevista que ambos mantuvieron a primeras horas de la tarde de ayer en el Palacio de la Moncloa. -- (Foto Cifra Gráfica).

## TERCER VIAJE DE SUAREZ A PAISES DE LA C.E.E.

## MAÑANA EN BONN Y EL VIERNES EN BRUSELAS

### LOCAL

- NO FALTARA ACEITE, POR AHORA.
- NI ADULTERIO, NI MANCEBIA.
- HOY, REUNION DEL PACTO AUTONOMICO.
- VIAJE POR LAS TIERRAS DE LAS «RONDALES».
- LOS VECINOS DEL MOLINAR CONTRA LA URBANIZACION DE «SA PETROLERA».
- JUAN BALBOA, TESTIGO. Por Juan Pla.
- «BALEARES · DEBAT». Por J. Bonet Colomar, de C.J.A.

### EXTRANJERO

- RUSIA CELEBRA EL 60 ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION

En el litoral turco

- DESCUBIERTO EL MAYOR YACIMIENTO DE URANIO DEL MUNDO
- SE ANUNCIAN «DRASTICAS SUBIDAS» DEL PRECIO DEL PETROLEO



### PRESUNTO HIJO DE ADOLFO HITLER

WAVRIN (Francia). -- Foto de archivo de Jean Lorret, de Wavrin, presunto hijo natural de Adolfo Hitler, publicada en el periódico parisino «France Soir». En la foto, el Sr. Lorret con el uniforme de los ferrocarriles nacionales franceses. -- (Telefoto Cifra Upl)

el sol sale  
para todos



## MIHURA COLGO SU SOMBRERO DE COPA

MIGUEL MIHURA, en las fotos, tiene cara de mala persona buena, como una especie de picador retirado de los toros y de las broncas, de las plazas y de las tabernas

- El presumía de ser un hombre perezoso, que no es exactamente lo mismo que ser vago. Con la vagancia de compañera es muy difícil trabajar, mientras que grandes perezosos han trabajado toda su vida, como este académico, que llegó al sillón «K» porque había escrito una bellísima comedia, «Tres sombreros de copa», y gran cantidad de obras y guiones que le darían el dinero suficiente para cansarse de ver como trabajaban los demás
- Tal vez sabio, discreto, sin ganas de competir y con una sosegada conciencia de saber que había dado de sí toda la ternura y el humor posibles y que pedirle más era gollería
- Durante bastantes años la gente se armó un taco con Mihura y Tono, pues pocos sabían distinguirlos y muchos creían que eran la misma persona, o era todo un equipo
- Mihura es otro de los pioneros en el humor del absurdo (1) que en España nos llegó desde Italia y penetró en las trincheras de la guerra con «La Ametralladora». Esta tuvo una hija que se llamó «La Codorniz», que, al fin, se lanzaría al destape y a la desvergüenza y por ahí campó, la perdida
- La aventura de su primera comedia, que tuvo que esperar una veintena de años para estrenarse y que luego resultó que seguía siendo de «vanguardia», le dejaría a Miguel Mihura muy escéptico de todo, y, justificadamente, con ganas de hacerse pescador de cangrejos de río. Es lo que suele pasar en nuestro país, donde todos los homenajes te los hacen después de muerto y siempre hay que esperar treinta o cuarenta años para que un vecino descubra que además de vivir has publicado veinte libros
- Por esto, cuando le hicieron académico, Miguel Mihura se extrañó bastante y comenzó a estar preocupado, cuando a él lo que le agradaba era estar en casa y ver llover, que es una ocupación del todo discreta y que no causa molestias a nadie. Si nos ha muerto, con Miguel Mihura, uno de esos hombres

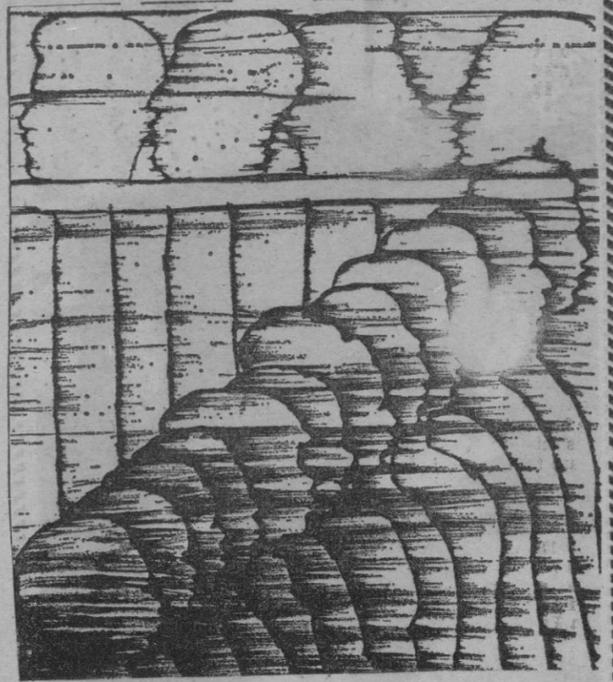
# EL HOMBRE, MATERIAL ARDUO Y ESCURRIDIZO

Por GERARDO DIEGO

**A**l llegar días y noches a una igualdad o aproximarse a ella se balancea la luz durante un breve período que llamamos de noches iguales o equinoccio. Las horas de salida y puesta de sol varían más rápidamente que nunca y todo el mundo se hace lenguas de su normal comportamiento. ¿Ha visto usted cómo crecen los días? Crecen o menguan. Siempre el mismo estupor en las buenas gentes, entre las que me incluyo. Nada hay más extraordinario que lo corriente. La Humanidad es idéntica en sí misma y su comportamiento nos deja estupefactos. Lo único que nos consuela y tranquiliza es que también la Naturaleza hace lo propio. Pero si ya es de noche... Parece mentira, hace apenas unas semanas no se podía leer —o coser— al reflejo de la fachada de enfrente y ahora ya hay que encender la luz.

El mar, normalmente, se alborota. Se pierde toda garantía de predicción, y pescadores, marinos y paseantes que apuran el verano o calculan sus días de vacaciones para asistir a fallas y a otros espasmos de ilusiónada primavera suelen ver fallidas sus especulaciones. Nada hay más espectacular que la tormenta. Nada más imprevisible hasta pocas horas, y aún minutos, de su arribo. En líneas generales se sabe que es tiempo de rayos y truenos, de bochornos y descargas que estallan aquí o un poco más allá. Otro motivo de asombro para charlas y santiguadas. Esto es el diluvio... ¿Cómo? Si aquí no ha caído una gota. Y el que replica se hallaba a 20 kilómetros.

Navegando por esos océanos de Dios nos sentimos desorientados al pie de la palabra sin saber por dónde cae el Oriente, el Sur o el Occidente. Ya no sopla un viento fijo ni reina una calma chicha. En el cielo del atardecer se forman dos o tres



zonas de aparentes ocusos, con sus cárdenas coloraciones, sus difusos y caprichosos focos de luz y sus desorientantes desorientaciones para el pasajero del trasatlántico o trasíndico e incluso para el piloto de abordó, responsable de interpretar los gráficos de los aparatos astronómicos y meteorológicos. En la poesía clásica es inevitable la descripción de la lucha y contienda de los cuatro vientos que acuden rápidos a la cita para luchar desafiados entre sí. Uno tras otro, austro, bórreas, nolo y aquilón, acuden a la palestra y arman la de Zeus es Júpiter, levantando a la luz siniestra de los relámpagos los lomos gigantes de las olas y dando al traste con los «vasos» o navios que vuelcan y sepultan a los naufragos en sus profundos abismos. El escenario no es, claro, el océano del plus ultra, sino el mar nuestro, el Mediterráneo, verdadero especialista en caos meteorológicos y marañas de vientos a la greña.

Y es que no nos acostumbramos a considerar modestamente que la meteorología y las otras llamadas ciencias de gavias arriba y estrellas abajo no son tales ciencias y no se les puede pedir exactitud ni reglas de conducta, ni mucho menos moralidad humana. No son ciencias, son artes. No, por supuesto, bellas artes, sino más bien feas artes, pero artes y nada más y nada menos que artes. Y las artes son mucho más difíciles e indomables y rebeldes y técnicas y dialécticas que las orgullosas ciencias. No hay más ciencias que las llamadas exactas, exactas o poco menos, pongamos casi exactas, provisionalmente exactas. Las artes, ni eso. Lo que tienen de exactas y medibles son lo que encierran de técnica, pero la técnica no pasa de ser un valioso auxilio del arte y del artista, y en ningún modo el arte mismo en lo que tiene —y es su verdadera esencia— de creación o de ilusión creadora.

Y no es sólo la meteorología la única mal llamada ciencia, sino, por ejemplo, y aquí está mucho más claro, la política. O la información. Los periodistas quedan encuadrados y matriculados en una Facultad de Ciencias de la Información. Pero tal título es muy equívoco y apenas explica nada de la dignísima tarea del periodista. Periodismo es nombre bastante expresivo, porque alude al tiempo, al período, al tiempo en ciclos organizados y naturales y a la relación de la historia con gente y emergente con la fugacidad temporal. La Facultad se debería denominar «Artes de la Información». El buen periodista es un buen psicólogo, mejor sociólogo y todavía mejor escritor. Y hombre responsable, que no busca el escándalo, sino el servicio a la verdad y al lector.

Es muy difícil el deslindamiento entre artes y ciencias. Pero cuanto más humanas sean son más frágiles y se necesita ser un artista para poder acertar en ellas. Lo grave es las que se presentan con capa de imponente ciencia. Y luego no dan una Manejan cifras y eso les da un gran optimismo. Optimismo que no compartimos los paganos. Que desconfiamos de ellas. El caso más flagrante es el de la economía. Quehacer humano, sí los hay. Obligación de artistas. Que es título de nobleza, por lo menos en el mismo grado que el de los hombres de ciencia. Y el hombre es material mucho más arduo y escurridizo que el sonido, la palabra literaria o el color.

## COLOR DEL DIA



—No, no es el señor presidente, soy su pequeña secretaria.  
(De «Blanco y Negro»)

tiernos, dulces y de más profundo humor que ha tenido el teatro español de los últimos años. Tenía cara de estar, en los últimos años, permanentemente cabreado. A lo mejor sólo lo estaba un poquito, que es lo que toca en un mal-humorado español. El último año de su vida habrá estado, además, preocupado con el discurso académico que no ha podido leer...

JUAN BONET

(1) «Un bigote para dos», el film de Tono y Mihura fue un estallido de humor fresco sobre los años cuarenta. Sólo lo celebramos y agradecemos cuatro gamberros como yo, emocionados con el descubrimiento.

**Baleares**  AÑO XXXVII  
N.º 11.947  
DEPOSITO LEGAL P.M. 1959

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: R.º MALLORCA 9 - B. PALMA

EDITADO POR M.B.S.E.  
PASADIZO GENERALISIMO, 142, MADRID

DIRECTOR: ANTONIO PIZA, Tel. 23 21 86

REDACCION } 23 59 40\* (tres líneas)  
ADMINISTRACION }  
TALLERES }

PUBLICIDAD... 23 11 77  
SUSCRIPCIONES... 23 57 10  
CIERRE... 23 11 77

## AQUI, LA NOTICIA

### ¿DIADA NACIONAL EL 31 DE DICIEMBRE?

Tras la exitosa celebración de la diada autonómica del 29 de octubre, recordémoslo fecha sin ningún precedente ni significado histórico para nosotros, se está hablando ya a nivel de posibilidad de celebrar el día 31 de diciembre, fecha de la conquista de Mallorca por el Rey en Jaime I, la "Diada nacional de Mallorca". Esta celebración que ahora sigue bajo la convocatoria oficial del Ayuntamiento de Palma, cuenta con una gran tradición en décadas y siglos anteriores, La Festa de l'Estandart y la recitación del poema de Pere d'Alcántara Penya "La Colcada".

Un proyecto que de llevarse a cabo puede servir para conmemorar la vigencia reciente del régimen transitorio o la reivindicación unánime del Estatut o cualquier otra forma de estructuras auténticamente descentralizadas.

Esperemos.

### LOS OBSTACULOS PRO-APARCAMIENTO

Las dificultades, cada día mayores, para hallar aparcamiento para nuestros automóviles en muchas calles y zonas, es cosa sabida. Cualquier ocurrencia o pillería también cuenta y es un ejemplo muy extendido el colocar obstáculos que a manera de "penyones" o vado permanente privatizan un trozo de la vía pública para cuando lleguen los vehículos interesados.

No debe existir ninguna legislación municipal que ampare tales maniobras. Concre-

tamente nos ha escrito un ciudadano que vive en el cruce Margarita Caimari-Costa y Llobera quejándose de que "Mudanzas Portas" y otro comercio licorero de las inmediaciones colocan discos, carritos y bocoyes hipotecando perennemente grandes parcelas de teórico aparcamiento.

¿Qué hace la Policía Municipal? Este tema, nos avisan ha provocado ya más de un enfrentamiento más que verbal entre conductores y vecinos.

### LA DIADA, EN TVE

El compañero Jaime Munar, sagaz cámara-corresponsal de RTVE en Baleares, nos dice que hoy, en el programa "Giravolt", que se emite a las 17 horas, se dará un amplio reportaje sobre la Diada celebrada —con tanto éxito, por cierto— el pasado día 29 en Palma.

### CASI 6 MILLONES DE PASAJEROS (HASTA SEPTIEMBRE)

Como hemos venido diciendo a lo largo de los meses estivales, que obviamente son los de mayor ajetreo, es realmente interesante el número de pasajeros entrados y salidos por el aeropuerto de Son San Juan. El total, hasta el 30 de septiembre, fueron casi seis millones de pasajeros. Exactamente, 5.807.746. El nú-

mero de aviones que en ese tiempo aterrizaron y despegaron de nuestro aeropuerto, ascendió a 60.947.

Por otra parte, de los meses transcurridos, el de mayor movimiento fue el de julio, en el que se contabilizaron 1.040.222 pasajeros y 9.420 vuelos.

### AUXILIADA POR LA AMBULANCIA DE LA POLICIA ARMADA

Las fuerzas de la Policía Armada de nuestra ciudad cuentan desde hace cosa de una semana con una ambulancia propia. Según hemos sabido su "puesta en servicio fue para prestar auxilio a una señora que hallándose en el Mercado del Olivar se sintió repentinamente enferma. Quienes acudieron al Cuartel de la Policía Armada en busca de ayuda fueron atendidos poniendo a su disposición la flamante ambulancia y la enferma fue trasladada al Hospital Provincial.

### POLICIA MUNICIPAL: MAGNIFICO SERVICIO (EN EL CEMENTERIO)

Cierto. La Policía Municipal palmesana montó ayer con motivo de la festividad de Todos los Santos, un extraordinario servicio en los alrededores del cementerio palmesano. Un servicio que agilizó, encau-

zó y dirigió el aluvión de coches que, desde primeras horas de la mañana hasta casi la noche, se acercaron hasta el camposanto. Bien, pues, por la Policía Municipal.

### EL CASO DEL TAXI CARISIMO

Desde la plaza del Olivar al Camposanto. Desde el Cementerio a la plaza del Olivar. Ochenta duros. Ochenta duros.

Diez años atrás, el precio

de un buen par de zapatos. Mucha gente a pie. Gente que ya es de a pie. Peatones reconvertidos que se han liberado del estigma burgués del taxi, sin querer.

### DEPORTE Y «BEBERCIO»

No es noticia el que la "Sexta Flota" se encuentra en la bahía de Palma, pero los contrastes son continuos y llamativos. Ayer, a media tarde, unos chicos de color de la flota estaban haciendo deporte y sudando por la Plaza Gomila, con sus chandales y sus gotas de sudor, al lado otros que, en vez de hacer deporte se divertían de otra forma dándole más de una vez a la botella de vino y licor. Algunos transeúntes se dieron cuenta de esta circunstancia comentando el hecho, ya que es un verdadero contraste.

### SOBRE EL PACTO ECONOMICO DE LA MONCLOA

Sobre la gravísima crisis económica española, y concretamente sobre el pacto económico de la Moncloa, se tendrá mañana jueves, día 3, una Mesa Redonda, seguida de coloquio público. Participarán en ella dos economistas: D. Ciriaco Corral, profesor de la Escuela de Ciencias Empresariales, y D. Miguel Alefiar, director del Banco Industrial de Cataluña; dos empresarios: Sres. Andrés Darder y Miguel

Munar Mut, vinculados a las industrias de la construcción, calzado y hostelería y dos líderes sindicales: D. Angel Barrero (UGT) y don Manuel Cámara (CC.OO.) Como moderador el Sr. Bartolomé Sitjar, abogado.

El acto, que promete ser realmente interesante, se tendrá en la Congregación Mariana (Apuntadores, 4), mañana jueves, a las 7:45 de la tarde.

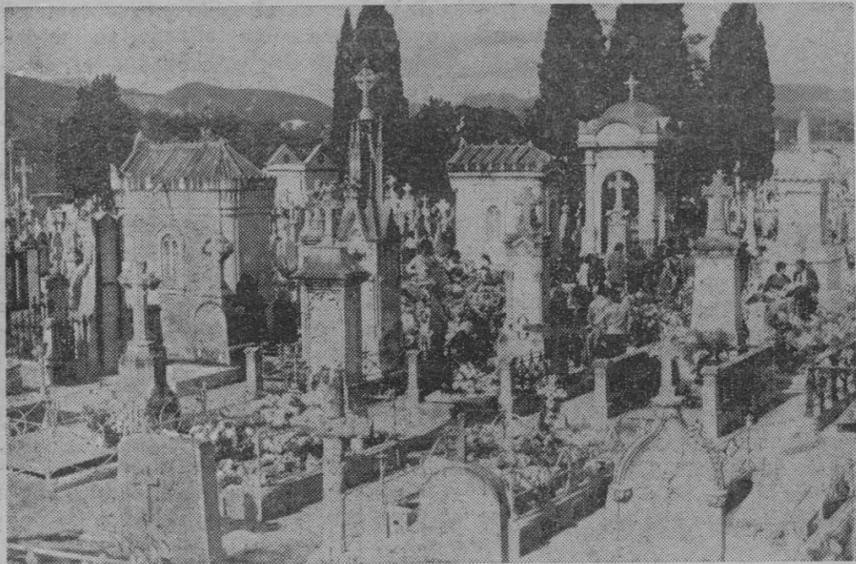
### EL CASO DE LA FLOR BARATA

Mejor que barata, pobrecita. Manojitos de hierba con un par de tímidos clavelitos moros asomando. No escribiremos el precio. Lo importante, el gesto, la exquisita expresión en una visita a quienes nos dejaron...

El crisantemo es la gardenia del día 2 de noviembre. Para que todos tengan agosto. Incluso quienes han hecho de la flor el negocio mayorista y detallista, tienen derecho a sus días punta.

## ... Y AQUI, LA IMAGEN

### SE CONMEMORO EL DIA DE TODOS LOS SANTOS CINCO CEMENTERIOS EN EL TERMINO MUNICIPAL DE PALMA



Se conmemoró ayer en Palma, el día de "Todos los Santos". Innumerables fueron las visitas a los cementerios de Palma y demás de toda la isla. La costumbre de llevar flores a los muertos no decae sino que sigue en aumento.

Cinco son los cementerios que funcionan actualmente en nuestra ciudad, cinco camposantos ubicados en el término municipal de Palma y que hasta hace pocos años eran insuficientes par aglutinar la demanda por parte de los ciudadanos y contribuyentes.

Los cementerios de Sant Jordi y Establiments son de propiedad municipal, los de La Vileta y Génova son administrados directamente por las respectivas parroquias.

#### CEMENTERIO DE PALMA

Indudablemente las obras de la tercera fase en el Cementerio Municipal de Palma está ayudando considerablemente a una escasez parentoria a lo largo de los años de unidades de enterramiento.

Mientras no se disponga otra cosa los cementerios de Palma y pueblos gozan del beneplácito de la gente, creémos que en principio, nadie aceptaría los hornos crematorios. Una vez al año, el Día de Todos los Santos, y hoy, miércoles, día de Difuntos, la gente quiere recordar a sus muertos y agradecerles con un ramo de flores lo que hicieron con nosotros.

Una fiesta que no decae sino que sigue en su auge aunque la tristeza sea el denominador común en estos días.

M. C. (Fotos: Juanet)

**BORA - BORA**  
RESTAURANTE

TIENE RESERVADAS TODAS SUS MESAS MAÑANA JUEVES, 3 POR LA NOCHE, LO QUE COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA, CON EL FIN DE NO CAUSARLES MOLESTIAS INNECESARIAS

UN EFICAZ MEDIO DE COMUNICACION... LA RADIO

Y AHORA, UN PROGRAMA EMINENTEMENTE MUSICAL, CON SONIDO ESTEREOFONICO

R.J.-2... UNA NUEVA DIMENSION DE LA RADIO

RADIO CADENA ESPAÑOLA  
radio juventud LA VOZ DE BALEARES

**RECONSTRUCCION DE UN PUEBLO (I)**

**Juan Balboa, testigo**

Por **JUAN PLA**

**PRESENTACION**

Hace algún tiempo, en este mismo periódico, tuve la oportunidad de encetar el fragoroso tema de los patriotas de Guinea Ecuatorial que viven en el exilio y que, de ciento cincuenta mil maneras distintas, tantas como exiliados, tratan de reconstruir su patria, bien aceptando a Macías como mal irremediable en la recién nacida independencia o, por contra, derrocándole políticamente de un golpe certero, bien preparado y esencialmente revolucionario.

Hace algún tiempo, conocí personalmente a uno de los militantes más significativos de la oposición a Macías. Conocí a un hombre negro, etnológicamente bubi, indígena cabal de Africa, rebotando de nacimiento y guineano ecuatorial de destino insobornable. Este hombre se llama Juan Balboa y vive, trabaja y cultiva su esperanza en una empresa mallorquina. El tuvo un hermano, Armando Balboa, que no se sumó al éxodo, sino que amó la independencia más que a su vida y, quedándose con Macías, como secretario de la Asamblea, fue ejecutado por Macías.

**AMISTAD**

Conozco y comparto inquietudes humanas —digamos que, más que ideologías concretas, lo que se comparte en este caso es la esencial revolución sociopolítica de las estructuras que ciertas zonas de la humanidad requieren— con este hombre de color que está en mi casa y me concede la primicia, diríase la exclusiva, de comunicar a todos mis lectores la noticia del nacimiento de un libro importante:

**«LA RECONSTRUCCION DE UN PUEBLO: GUINEA ECUATORIAL».**

Juan Balboa ha escrito un libro y me ha dado una copia del original. Últimamente, con gran despliegue de publicidad y sano oportunismo comercial, las casas editoras de mi país han lanzado libros suculentos sobre el mismo tema. Periodistas, maestros e intelectuales blancos, aprovechando la memoria y la vivencia esporádica de Guinea, han dado a luz escritos de marcado carácter político. En casi todos, según se puede observar, lo que priva es la denuncia a Macías. En casi todos se habla a fondo y a conciencia, con suma objetividad, del genocidio y de la masacre llevada a cabo en aquel nuevo país ecuatorial, de las presuntas acciones criminales de algunos personajes españoles de rabiosa actualidad, de los errores cometidos por nuestro colonialismo y de la famosa cuestión de las «materias reservadas» o «secretos oficiales» que se nos impusieron, a los informadores, relativas al tema de Guinea.

**INTENCIONES**

Juan Balboa es el primer escritor que aborda

el tema con entera esperanza de solución, es decir, el primero que no para sus intenciones en subrayar la muerte masiva de su pueblo (más de la mitad de los guineanos andan hoy desperdigados en el exilio), sino que se aventura, después de nueve años de añorar su patria y su vida natural, a esbozar un catecismo claro de soluciones. Lo hace, a mi entender, desde una posición de incuestionable garantía: su autenticidad de protagonista, víctima y reconstructor militante de su pueblo.

—Mi nombre está sobre la mesa de Macías. Todavía no puedo volver, porque me mataría, como ha hecho con tantos y tantos —ha dicho Balboa.

**SU PREDICAMENTO**

Su nombre está en la mesa de Macías y en la viva memoria de los alemanes, que recibieron de Juan Balboa el informe exacto de la situación de su pueblo, en la memoria de todos aquellos socialistas europeos que, en Ginebra y en Madrid, oyeron la voz de Balboa y de sus amigos guineanos, para armar con sus datos la estrategia política de sus respectivas campañas electorales. Juan Balboa puede llegar a ser un personaje muy importante en el futuro próximo de Guinea Ecuatorial. Y ya lo es, en Europa, en Mallorca y en el resto de las ciudades que recorre, cuando puede, pese al estado de penuria económica en que se encuentra. El y su pueblo están abandonados de la mano de Dios como vulgarmente se dice. Pero su esperanza no comporta flaquezas, ni desalientos. Desde su condición de empleado, pobre asalariado en España, extranjero en su propio idioma y apellido, trabaja (no diré como un negro, porque el chiste sería demasiado fácil) y se desvela constantemente en favor de la reconstrucción de su pueblo.

**PROYECTO DE SOLUCION**

Su proyecto de solución es democrático y enteramente autóctono, es decir, africano:

—Jamás pediría yo mercenarios, para reconquistar mi patria. El plato es nuestro, está sucio, y nosotros hemos de lavarlo.

—¿Quién os comprará las escopetas? —pregunto yo, súbitamente, con toda malicia y conciencia de lo que pregunto.

—¡Ese es el problema! Para salvarnos del colonialismo, del despotismo de Macías, no debemos hipotecarnos en la factura que nos presentaría después la ideología que nos facilite las escopetas, los medios y la estrategia. Nuestra lucha de liberación y de reconstrucción de Guinea Ecuatorial no debe pasar por la servidumbre de las ideologías de los partidos políticos revolucionarios.

—¿Por qué no habláis apaciblemente con Macías?

—Porque no quiere él. El es muy capaz de invitar a la Prensa internacional a que visite Bata. De Bata no saldréis ni hablaréis con nadie que se



atreva a contaros la realidad sangrienta de mi país. Al volver a España, los que sois españoles, por mucha libertad y democracia que os ampare, no podréis saltar el muro de demagogia que han levantado, para ocultar la realidad, vuestros propios compatriotas, que hoy juegan un papel principal en vuestra política y en vuestra vida pública y que, ayer mismo, fueron los inspiradores de nuestra tragedia, los artífices directos, sin que esto quiera decir que nosotros no tengamos también parte de culpa. Ya te hablaré, si quieres, del analfabetismo político de mi pueblo o de la separación que existe entre mi pueblo, el bubi, y el pueblo continental de Río Muni, los fang.

**NACE UN SERIAL**

Ciento y muchas páginas (folios) tiene el manuscrito de Balboa. Y yo le sugiero lo siguiente:

—Si no he de echarle los perros encima, si nadie ha de ir a por tu cabeza y si tú no tienes inconveniente en concederme la primicia entera de tu lucha, yo publicaré, de una vez o de las que haga falta, mediante una o varias páginas, todo aquello que juzgo interesante, de interés universal. ¿Estás dispuesto a contestarme? ¿Quieres que te pregunte de todo y a fondo, sin miedo a herirte, ni a herir a nadie?

—Si con ello hemos de conseguir concienciar al pueblo de Guinea en el exilio y provocamos la discusión o el diálogo sobre el tema, yo me daré por satisfecho. Por lo demás, debes anotar, de entrada, que yo no sigo la táctica de denunciar a los vivos y que, si nombro claramente al almirante Carrero, es por la mera razón de que ya está muerto. Con los vivos siempre se puede negociar y mi política de reconciliación, aunque tampoco escondo que la toma del poder, como me demuestra la historia de las descolonizaciones de Africa, sólo será viable por el camino de la revolución armada. ¡Dios mío —exclama Balboa— qué bueno sería poder entrar en mi pueblo, sin necesidad de derramar una sola gota de sangre!

—¿Qué fue de mi buen amigo Salvador Esema Mba? —le pregunto a Balboa, interrumpiendo su discurso.

Hace memoria y, al cabo, me dice:

—Creo que salió de Salamanca, se hizo abogado, se casó con una granadina, volvió a Guinea y Macías le mató.

La respuesta, por referirse a un viejo amigo, me eriza la piel. Convendría comprobar la veracidad del dato, sin llamar asesino a nadie. Hablamos de viejos amigos comunes, todos ellos negros. A uno le conocí en Cursillos de Cristiandad —el tal Bonifacio— que pudo llegar a ocupar el puesto de primer mandatario que hoy ocupa Macías. A otro le conocí en el estudio de Manolo Coronado. A los restantes les conozco de mi ciudad, de mis hoteles.

**MAÑANA SIGO**

La charla con Balboa es inagotable. Toda la riqueza de su flora y de su fauna indígena (véase en el diccionario, si se pone en solfa, el sentido exacto y respetuoso de la palabra indígena) se refleja en su conversación. Es voluptuoso en su dialéctica, ramificado en grande, su hermosura verbal y de imágenes raya en lo grandioso. Por momentos, creo hallarme en la selva y no sé las ánimas que me depara mi próxima pregunta. Mañana sigo.

(Foto VIVES)



## EL CODIGO PENAL IGUALA A LAS MUJERES CON LOS HOMBRES

# NI ADULTERIO, NI MANCEBIA

UNA EXPLICACION DEL DR. PEREZ RAMOS

Desde que en la pasada sesión del Consejo de Ministros se habló de la supresión del delito de adulterio y amancebamiento se están dando unas definiciones muy contundentes que, en muchos casos, no responden a la realidad, por ello, intentamos hoy, darles unas ideas claras sobre el particular con la ayuda de don Antonio Pérez Ramos, licenciado en Derecho Civil y Canónico y profesor de nuestra Universidad Balear.



Dr. Pérez Ramos: "Este año ha habido una disminución de causas."

### ADULTERIO Y AMANCEBAMIENTO

Había una discriminación de los delitos de adulterio y amancebamiento que se llevaba a efecto en virtud de dos órdenes de consideraciones: de una parte, el cambio radical experimentado por la ética social en la valoración de estas conductas y, de otra parte, el principio de subsidiariedad ya que se estiman suficientes las sanciones civiles que el adulterio y el amancebamiento llevaron consigo en el derecho de la familia y de sucesiones. El mantenimiento de las sanciones de orden civil, pone de manifiesto que la discriminación de estas conductas no significa que deba de ser jurídicamente exigible el cumplimiento de fidelidad conyugal, aparte de que en los casos verdaderamente intolerables pueden calificarse tales conductas como delitos de escándalo público o de abandono de familia, con la pena correspondiente. Es de advertir que la discriminación produce efectos similares a la amnistía, con la inmediata liberación de cuantos pudieran hallarse cumpliendo condena por tales hechos y la eliminación de los correspondientes antecedentes penales. La reforma operada en el Código Penal se acompaña de una reforma paralela del Código Civil, supri-



Se han equiparado los actos del hombre y de la mujer.

miendo en éste toda referencia a las condenas de adulterio.

### ACLARAR CONCEPTOS

Hasta aquí todo lo que se ha dicho oficialmente sobre este tema tan importante como es el adulterio y el amancebamiento. Bueno es aclarar unos conceptos. Es el doctor Pérez Ramos quien responde a nuestras preguntas.

- ¿Qué es el adulterio?
- Es la unión carnal de una mujer casada con otro hombre que no es su marido.
- ¿Y el amancebamiento?
- Es un delito que consiste en que el marido tenga manceba dentro de la «casa conyugal» o no toralmente fuera de ella.
- ¿Por qué han sido delitos?
- Lo han sido por considerar-

se que estos actos iban contra la honestidad y la moral sexual.

### DISCRIMINACION

—Según estas definiciones, había una discriminación entre el hombre y la mujer, ya que el hombre podía ir con todas las mujeres que quisiera con tal de que no estuviese en su casa o «a bitualmente» fuera de ella. ¿Es así?

—Efectivamente, para el amancebamiento se requería una «habitualidad» y para el adulterio —referente a la mujer— bastaba con un sólo acto.

### DESPENALIZAR

—¿Según la nueva ley qué es lo que se ha suprimido?

—Se ha despenalizado el adulterio y el amancebamiento, es decir, de un plumazo se han equiparado ambos hechos.

—¿Qué penas tenía hasta ahora el adulterio?

—Prisión menor.

—¿Y el amancebamiento?

—Prisión menor y también la manceba podía ser desterrada.

—¿Desde ahora el marido o la mujer casada que tenga actos sexuales con otro no son punibles?

—Por el adulterio y el amancebamiento, no, pero pueden ser penados por otros conceptos.

—¿Por ejemplo?

—Subsiste, no obstante, que estos actos son moralmente malos pero no todo lo moralmente malo es punible, allá la conciencia de cada cual. Pero estos actos, continúan pudiendo ser penados como «abandono de familia» o como «escándalo público».

### ABANDONO DE FAMILIA

—¿Qué pena tiene el abandono de familia?

—Arresto mayor y una multa de 1.000 a 5.000 pesetas.

—¿Y el escándalo público?

—Arresto mayor, igual concepto en metálico, y, además se puede inhabilitar al individuo que cometa estos actos.

—Ha habido una discriminación hasta ahora entre hombre y mujer. ¿Por qué?

—Porque el código antiguo tenía como gravísimo daño en cuanto a la prole, los actos de la mujer más que del varón y también por la valoración ante la opinión pública.

—¿Tienen otras penas o consecuencias los actos anteriormente señalados?

—Penas no, pero el adulterio continúa siendo causa de separación. La separación no se considera como pena, pero es motivo del adulterio y el amancebamiento, de separación legal.

—¿Qué ha pasado en el Código Canónico?

—El Canónico nunca ha hecho esta discriminación entre hombre y mujer, todo acto sexual fuera del conyugal. En el Canónico es adulterio tanto para el varón como para la mujer.

### MENOS CAUSAS DE NULIDAD

—Ahora ciñéndonos a Mallorca y terminado el mes de octubre que anteriormente era el mes que más causas de nulidad y separación se llevaban a trámite. ¿Este año se notado un aumento o han disminuido las causas?

—Este año he notado un fenómeno nuevo: han disminuido las causas de nulidad y las de separación en un treinta por cien menos que el año anterior.

—¿Por qué?

—Me imaginó que será porque la gente huele ya el divorcio.

—¿Cuántas hubo el año pasado?

—Admitimos unas 206 causas, pero este año hay, como digo, una disminución notable.

Esta ha sido nuestra entrevista con el doctor Pérez Ramos. Hemos intentado aclarar unos conceptos que estaban en el aire desde la publicación del último Consejo de Ministros. Lo que debe quedar claro es, que, el adulterio y el amancebamiento como actos tipificados serán suprimidos del Código, pero estos actos continúan tipificados como escándalo público y también como abandono de familia, si se dá.

Mateo CLADERA  
(Fotos Archivo)



### APRENDA UN IDIOMA en 1, 2 ó 3 meses



- ENSEÑANZA GARANTIZADA
- Método Audiovisual, Profesores nativos
- Grupos, individuales y empresas.
- Clases diarias o alternas. Preparación exámenes.

INGLES PARA NIÑOS  
INTERPRETES — TRADUCCIONES

Plaza Santa Catalina Thomás, 20. Telf.: 22 28 74.

**MENTOR SCHOOL**

## Según envasadores y comerciantes

# «NO FALTARA ACEITE»

«Todo -dicen- fue una protesta de los minoristas, que exigen mayor margen de beneficios»

Desde el pasado sábado, los diarios peninsulares, principalmente los madrileños, se vienen ocupando de una noticia —comentada también en Palma, naturalmente— que preocupa seriamente al ama de casa: el aceite podría escasear. Pero la noticia, afortunadamente, no se confirmó. Por lo menos, en la medida anunciada.

Todo, lógicamente, tenía un claro trasfondo económico: los minoristas del ramo exigían un nuevo aumento, que no se aprobó por la Administración. Y amenazaron con no sacar aceite a la venta.



Es infundada la noticia de que faltará aceite en el mercado.

### SOLO UNA PROTESTA

(SEGUN UN FABRICANTE)

«Mire usted: me parece que algunos periódicos han exagerado la nota. Lo único que ocurre, es que los detallistas, como protesta ante la Administración, amenazan con no servir aceite. Pero yo entiendo que se trata tan sólo, de una medida simbólica, que no pasará de eso, de amenaza. ¿Que si se suministra normalmente, en Palma? Sí, por supuesto. Como siempre», nos comentaba un envasador de nuestra ciudad.

Al parecer, los minoristas se quejan de su escaso margen de beneficios, que es de cinco pesetas por litro de aceite de oliva, 4 de girasol, y 3 de soja.

«Pero —continúa el empresario mallorquín— los precios están sujetos a revisión trimestral».

Según parece, el precio del aceite de oliva, en origen, es de unas 101 pesetas, y los olivares pretenden cobrarlo a 120 pesetas.

### «NO EXISTE EL MENOR PROBLEMA»

(SUBDIRECTOR DEL «HIPER»)

—Le puedo garantizar que la normalidad es total, absoluta —nos decía el señor Vila, subdirector del «Hiper».

—¿No se han enterado de que los minoristas amenazan con no servir aceite?

—Es esta que usted me comunica, la primera noticia que tengo. Y no sólo en Palma. Nosotros estamos en comunicación diaria con los otros «Hiper» repartidos por la geografía hispana, y en ninguna de esas ciudades se han producido anomalías. Ni, le repito, se registrarán en los próximos días. La venta de aceite está garantizada.

—¿A los mismos precios?

—Por supuesto. Precios que oscilan, según la marca, desde 94,50 a 116 pesetas. Aunque también debo decir que hace unos quince días se experimentó una subida de un orden del 15 por ciento.

Como se ve, no existe motivo de alarma.

J. J.  
(Foto C. Vives)

## Esta tarde, sobre el régimen transitorio y la Diada ASAMBLEA DEL PACTO AUTONÓMICO

Esta tarde a las seis, según se acordó el mismo día de la celebración de la Diada, tendrá lugar una asamblea general de los partidos firmantes del pre-electoral Pacto Autonómico. Aun cuando no hay un orden del día preestablecido concretamente parece que los temas que serán abordados hacen referencia al régimen transitorio, a la valoración de la Diada, posibles fechas para una convocatoria futura y los problemas y falsas e intencionadas interpretaciones que se dieron, en determinados ambientes.

### VISTO BUENO TOTAL

Lógicamente los parlamentarios, únicos representantes del pueblo e interlocutores válidos ante el Poder central no tienen por qué dar cuentas o necesitar la aprobación de los partidos, sin representación en el Parlamento, para proseguir sus trabajos. Ahora bien, habida cuenta que el pacto de honor político indicaba que todos los estamentos políticos y sociales, obtuvieran o no representación, tomarían parte en la redacción de los textos estatutarios, lógico es que los comisionados —por el pacto— para la elaboración del Estatuto y el Régimen transitorio así como los parlamentarios, intercambien criterios y posturas ante el tema. No es, que quede claro, un encuentro Asamblea de Parlamentaris-Pacto Autonómico que, evidentemente tendría más visos de debate político que de colaboración. Es de esperar que se dé un visto bueno total a las gestiones iniciadas, más aun después del éxito de la diada. No es probable que el partido centrista en el Poder, plantee nuevamente condiciones no negociables o retire su apoyo y mandato inicial a las comisiones. La autonomía requiere unidad y no pugnas.

### ACLARACION SOBRE LA COMISION

Parece ser, según hemos podido recoger entre los técnicos comisionados para los trabajos estatutarios, que se pedirá a la UCD una declaración pública o rectificación sobre las valoraciones rea-

lizadas sobre su "poder o presencia" en el pacto y las comisiones citadas. Un silencio de estos parlamentarios sería inmediatamente corregido por una nota o comunicado de los comisionados o los firmantes del pacto.

### CONCLUIDO EL REGIMEN TRANSITORIO

Igualmente se ha de señalar que los juristas de las cuatro islas —con total consenso— concluyeron la semana pasada el texto articulado de Régimen transitorio y que si van bien las cosas, tras la reunión del pacto y de la Asamblea de Parlamentaris, se trasladaría el texto al Gobierno iniciándose en concreto las conversaciones para el régimen de pre-autonomía. Voces optimistas indican que a finales o a principios de año, tendremos ya régimen especial transitorio.

### LAS MEMORIAS DE UN PARLAMENTARIO

Digámoslo en el tono que cada uno le otorgue o merezca. Cuando comentamos informalmente con el parlamentario ucedista Miguel Durán, la cuestión de la diada, las cifras y las tensiones que se habían sucedido pocas horas antes, nos señaló que había cosas que no podían decirse, pero que sería muy interesante leerse el apartado correspondiente al 28 de octubre en sus "memorias..." si las escribe y si nosotros, o todos, vivimos por aquel entonces. A los tres meses de estar en un escaño es pronto para hacer tales proyectos.

Lo que sí dijo en serio fue que cuando se celebró una fiesta popular de Sant Sebastià el año pasado, en la Plaza Mayor, (por cierto que la organizaba él como concejal de Cultura) hubo más gente que en la diada "pero sólo se recuerda según que cosas, las que interesan y las otras se olvidan". Dijo que él y Tomeu Enseñat, foto y regla en mano las contaron exactamente... Bueno, ahora es oportuno y esclarecedor hablar.

ANDREU MANRESA  
(Foto Archivo)



Miguel Durán, ya empieza en sus memorias.

### Ayer, con el Congrés

## VIAJE FANTASTICO POR EL PARAJE DE LAS RONDALLES



Durante la jornada de ayer, a modo de conclusión de la estancia en Mallorca de los trescientos escritores que participaron en la final del «Ambit de producció literària del Congrés de Cultura Catalana», se celebró un «viaje fantástico», incógnito y «sui generis» por los más populares pasajes por los que se desarrollan, sobre el papel, las «rondalles mallorquines».

Con cinco autobuses, con guías especialistas en folklore y cultura popular (Biel Majoral, Pep Grimal, Biel Bibiloni, Joan Miralles...) se partió de Palma hacia Sineu, Artá, Son Servera, Ca S'Hereu (en donde se almorzó con una típica y sabrosa comida mallorquina y en donde la banda de música de Montuiri amenizó la sobremesa), Porto Cristo, Santa Sirga, Manacor, Xorrigo, aeropuerto.

Alegria y compenetración con estas admirables piezas de nuestra cultura, con proyección y paralelismo internacional, fueron las tónicas.

M.

Foto: Jhon de Sant Bird Green.

## LABORAL

Para lograr sus reivindicaciones económicas

## EL PERSONAL NO FUNCIONARIO DE O.P. PROPONE UNA «JUNTA DE AHORRO»

El pasado 25 de octubre, el personal no funcionario de la Delegación de Obras Públicas decidió iniciar una serie de concentraciones en sus respectivos centros de trabajo como protesta a la inestabilidad en el empleo. Estas asambleas permanentes continuarían hasta que el Ministerio decidiese tener en cuenta su problema. El día 28 volvieron al trabajo ya que la Administración decidió estudiar el caso de este personal conjuntamente con el de otros ministerios.

Ayer, recibimos un comunicado firmado por la Comisión Negociadora Nacional que representa a estos trabajadores frente a la Administración, en el que se dirigen al Ministro de O. P. y Urbanismo. Por otra parte, tuvimos noticias de que hoy miércoles, los trabajadores no funcionarios de este Ministerio en Palma realizarían una «sentada» como medida de fuerza en favor de sus reivindicaciones.

En resumen, la carta abierta al ministro se centra en las negociaciones entre la plataforma unitaria sindical, laboral y el Ministerio, en las cuestiones relativas a aumentos de retribución. Consideran que la dependencia económica de su Departamento respecto a Hacienda resulta un marco estrecho que ha colocado en difícil situación las negociaciones y desean prescindir de dicho marco.

Aceptando la necesidad de restringir el gasto público dentro del esfuerzo colectivo para estabilizar la democracia y resolver la crisis económica resaltar que en la serie de medidas que se van a tomar, los trabajadores de la Administración se van a ver doblemente implicados por su condición de trabajadores, y de trabajadores al servicio del Estado, al ser éste el que debe ser sometido a una profunda reestructuración. Asimismo inciden en que su salario está cerrado y sin posibilidades de mejora ni aún por incentivos, horas extra, etc., por lo que consideran justa su reivindicación de 6.500 pesetas y están dispuestos a mantenerla.

La posibilidad de conseguir un crédito extraordinario para hacer frente a la subida les parece mala solución ya que consideran que en el MOP se están despilfarrando cantidades de dinero debido a una mala administración. En ese sentido, y dudando de que desde los conductos orgánicos del Ministerio pueda procederse a un saneamiento eficaz, proponen la formación en cada Servicio u Organismo de una Junta de Ahorro formada por dos funcionarios y dos operarios elegidos en Asamblea que junto con el jefe del Servicio revisen ya para este mes de noviembre todos aquellos gastos superfluos, evitables o malversados. De esta forma se podría generar ahorro suficiente para hacer frente a la subida salarial de forma inmediata. No pretenden con ello fiscalizar el gasto público, ya que ello depende de toda la sociedad española a través de las instituciones representativas, sino lograr «ahorro doméstico» en el Ministerio.

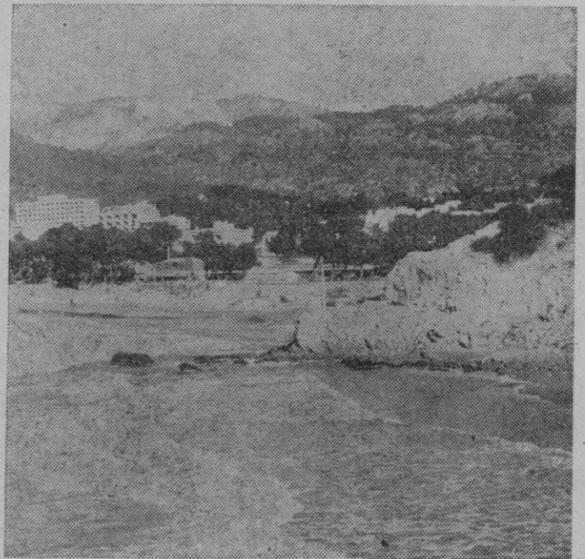
### LLAMAMIENTO DE SOLIDARIDAD CON EL DESPIDO DEL HOTEL PAGUERA

La solidaridad con el trabajador despedido del Hotel Paguera, Pere Besora Bou, que fue sustituido por una máquina computadora continúa manifestándose. Como ya informamos, el despedido era jefe de economato y delegado de los hoteles Paguera y San Valentín, siendo, miembro de la Junta de Organización

de la Alternativa Unitaria de Hostelería en la zona de Paguera. La importancia que ha cobrado este despido viene dada en función de dos aspectos fundamentalmente: de un lado, el hecho de que el propietario del mencionado hotel —señor Codolá— sea el presidente de los hoteleros de Baleares, es decir de la Federación. Por otro lado, denuncian los compañeros del despido que este tipo de medidas se amparan en la falta actual de garantías sindicales. Ante los intentos de ponerse en contacto con la dirección de la empresa, la respuesta ha sido que el director del hotel, señor Bosch, está de vacaciones y que el señor Codolá se encuentra fuera de la isla.

La Alternativa Unitaria de Hostelería hace un llamamiento a todos los trabajadores y organizaciones sindicales para que acudan el viernes, día 4, a las cuatro de la tarde al «Bar Pi» de Paguera para decidir conjuntamente las acciones, las medidas a adoptar frente a este caso. Ya el pasado día 25 se realizó una manifestación que, junto con numerosas cartas de adhesión, intentaba presionar y reivindicar la readmisión de Pere Besora Bou. En vista de que los resultados no han sido positivos, se pretende ahora dar una información detallada sobre los actuales problemas del despido y decidir que postura tomar ante esta situación.

Por otra parte, hemos recibido cartas de solidaridad con el despedido firmadas por alrededor de cincuenta trabajadores de los hoteles San Valentín, Sunna y de la Aldea Cala Fornells de Paguera. En todas ellas se hace hincapié en su carácter de defensor y verdadero representante de sus compañeros y se exige su readmisión.



La zona de Paguera, se solidariza con el despido

# LA BARRIADA DEL MOLINAR CONTRA LA URBANIZACION DE LA «PETROLERA DEN SALAS»

«Cuando se urbaniza algo, se debe urbanizar desde un punto racional»

Representantes del vecindario y de la Asociación de Vecinos «BOGA i CIA» del Molinar, se reunieron con el teniente alcalde de Urbanismo y con técnicos del Ayuntamiento, para reconsiderar un nuevo «plan parcial» o modificar el «estudio de detalle» de la zona denominada «PETROLERA DEN SALAS» dentro de la misma barriada. Esta zona se denomina así por existir hace años en ella depósitos de carburante. Está situada junto a «la mole de los ingenieros».

Para ampliar más información, acudimos a la sede de la recién autorizada Asociación de Vecinos «Gobierno Civil le aprobó sus estatutos recientemente— y conversamos con una serie de vecinos que trabajan en el tema de la «Petrolera».

## INFORMACION PUBLICA

De principio —nos explican— nos podemos desplazar al mes de septiembre y situarnos en el Pleno municipal que se celebró el 22, en el que se debía aprobar un plan de urbanización presentado como «estudio de detalle» de la zona llamada «Petrolera» promovida por la propiedad privada y según nos explicaron presentada a información pública en su día, por el cauce normal del B.O.P.

Cabe destacar que el Colegio de Arquitectos de Cataluña y Baleares había presentado una alegación en contra de dicho estudio, que el Ayuntamiento había desestimado. Los vecinos del Molinar presentaron un escrito antes de iniciarse el Pleno, en el que se solicitaba un nuevo plazo de información pública para que los vecinos pudieran hacer oír su voz. En dicho Pleno se acordó acceder a lo solicitado por los vecinos y asimismo se acordó anunciar en el futuro las informaciones públicas en la prensa e informar a los vecinos afectados mediante reuniones.

## PLAN PARCIAL O ESTUDIO DE DETALLE

—El Ayuntamiento señaló en este Pleno el envío de técnicos especialistas del Ayuntamiento, a la barriada del Molinar, para dar una mayor información sobre la citada urbanización?

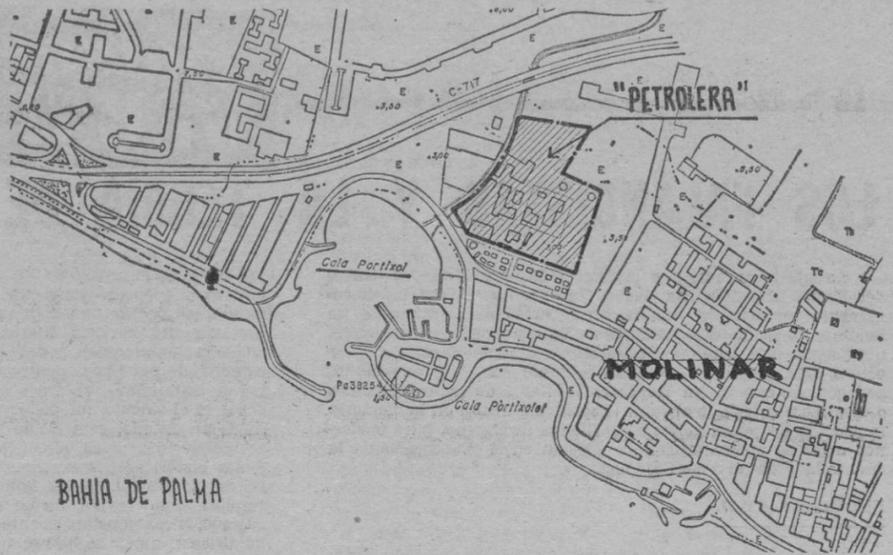
—Pues sí, de esta visita de los técnicos no hemos sabido nada de nada, o por lo menos, no hemos tenido conocimiento de ello. La única que ha hecho el Ayuntamiento fue convocarnos a la reunión informativa, del pasado día 18, en la cual se nos expuso su versión de lo que era el estudio de detalles de la «Petrolera».

Cabe destacar que la zona denominada petrolera figura en el plano general de Palma, como zona que en su día deberá ser estudiada en un «Plan Parcial».

—Referente a esta observación, te podemos indicar que al Ayuntamiento, nos informó que

## UNA BARRIADA MARGINADA

Terminamos nuestra exposición, lamentando que la barriada del Molinar, con una población de 4.062 residentes se le haya sumado un problema más a su larga lista de necesidades (amenaza de la dársena petrolera, falta de zonas verdes, barro en calles, torrente pestilente, etc.) Basta recordar que en un estudio realizado por los vecinos del Molinar, con asesoramiento de GADESO quedaron bien patentes las deficiencias existentes en el campo de la infraestructura y en el campo del equipamiento.



## BAHIA DE PALMA

### NECESIDADES DEL MOLINAR

Opinión sobre servicios deficientemente atendidos.  
Pavimentos y aceras 45,90%

Alcantarillado	15,20%
Alumbrado público	10,90%
Otros	28,90%
Opinión sobre equipamiento deficiente o insuficiente.	68,73%
Comercios	49,90%
Instal. deportivas	43,82%
Farmacia	36,50%
Teléfono	30,68%
Dispensario médico	30,68%

Pero lo más importante fue el resultado sobre el grado de satisfacción de la población del Molinar (91,54%) pese a sus múltiples inconvenientes de asentamiento.

Por ello bien vale que el Ayuntamiento se esmere por sus propios ciudadanos ¿no les parece?  
T. BARCELO

# GRAN VENTA ANIVERSARIO

# de

## Galerías Preciados

Moda de otoño  
**a precios muy rebajados**

Baleares  
DEBAT

LOS FALANGISTAS Y LA TEORIA DE LA NACION

No puede negarse que la frase «las nacionalidades dentro del Estado Español», ha hecho fortuna. La repiten machacadamente manifiestos, declaraciones, artículos y discursos de hombres de izquierdas, hombres de Banca, hombres de derecha que juegan a la izquierda, eclesiásticos ante la Santa Sede, etcétera. Esta repetición recuerda bastante los antiguos métodos pedagógicos basados en «repasar» los libros de texto tres, cinco o diez veces, para que al final «quedase» grabado en la memoria la retahíla de cabos, golfos o cordilleras de España, o los modernos métodos publicitarios que graban en el subconsciente la necesidad de tal o cual producto.

PROBLEMA REAL

Aparentemente no existe problema real: ¿qué más dará hablar de «regiones dentro de la nación», o de «nacionalidades dentro del Estado»? Sin embargo, el problema es de fondo, casi metafísico, por poner en duda, así de sencillo, el ser o no ser de España, dejándola reducida a un Benelux o a un simple acuerdo coyuntural sobre economía, política exterior o transmisiones culturales. Y conviene, en primer lugar, distinguir el problema de toda nación federalista, que se podrá estar o no de acuerdo con ella —y nosotros no lo estamos— pero en cuyo caso no estaría en discusión el ser de España. Veamos: federalismo sería la existencia de varios estados dentro de una nación; el eslogan semi-separatista propone la existencia de «naciones» dentro de un Estado.

Pero, ¿qué es nación? Los defensores de esta teoría de las «nacionalidades» responden que es una comunidad con idénticos rasgos culturales, lingüísticos, éticos, folklóricos o de problemática. El origen de esta teoría «nacionalista» no es otro que Rousseau y su naturalismo; representa la herencia del romanticismo del siglo XIX que desbocó los nacionalismos y tuvo su máxima representación en el siglo XX en el III Reich, basado en la identidad racial y lingüística (puede ser una paradoja, pero el nacional-socialismo alemán tiene precisamente este origen romántico, anti-clásico, en lo racista).

VAGUEDAD

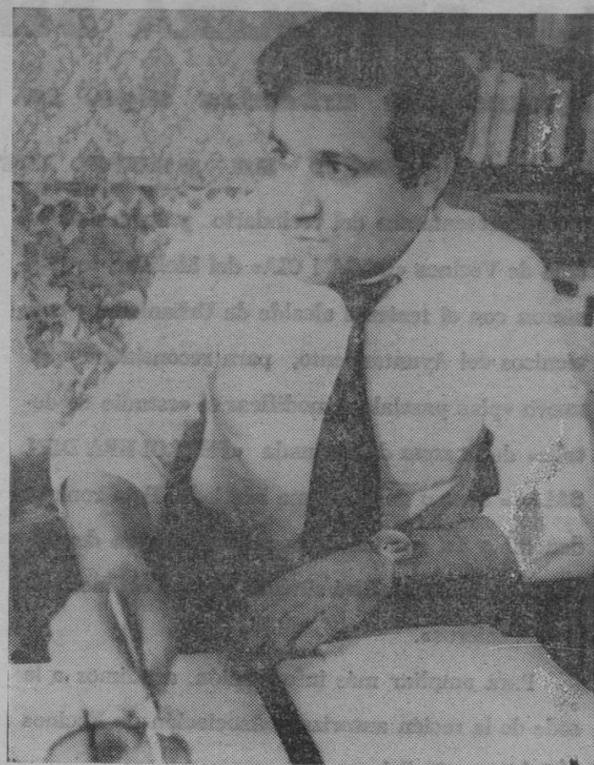
La vaguedad es evidente. Razonando de este modo cada nación de las constituidas, sería, a su vez, pluri-nacional. ¿Cuál es el nexo de unidad entre los diversos Estados de EE. UU., de

los cantones suizos, o de los «países» de Gran Bretaña? Además, cada pequeña comunidad dentro de esas supuestas «nacionalidades» podría reclamar su carácter «nacional», basándose precisamente con sus diferencias con el resto de las comunidades vecinas (¿quién podría discutir la existencia de una «nacionalidad» manchega dentro de Castilla, o del Baix Ebre dentro de Cataluña?). Vuelve a aparecer el fantasma roussoniano: ¿cuál es el vínculo que puede unir a esas «naciones» en el marco de un Estado, esto es, de una organización jurídico-política artificial? El «pacto», sin lugar a dudas. No existen, pues, verdades históricas permanentes, ni es posible proseguir el camino de integración de los hombres en realidades cada vez más amplias, si no es por medio de «pactos» sometidos a revisión «democrática» constantemente. La irrealidad de esta postura es manifiesta: nunca se ha hecho así la historia ni nunca se hará; de seguir este camino lo más probable es que siguiéramos siendo layetanos, iberos o argóricos, en lugar de progresar a ciudadanos romanos en el siglo I, catalano-aragoneses en el XIII, españoles en el XX, y quien sabe si europeos en el XXI, como vínculo jurídico de nacionalidades auténticas.

COMUNIDAD ORGANIZADA

Nación es otra cosa. Sería aquella comunidad organizada que ha desempeñado un papel en el mundo, como realidad histórica evidente, y con capacidad-potencialidad, de seguir desempeñándolo. Es decir, siendo Patria. Esas son las verdaderas nacionalidades que, configuradas por el Derecho, se convierten en Estados, unitarios o federales. La realidad de nuestros días se llama Estado-Nación, como una misión universal, con un proyecto de vivir en común, que denominamos Patria. Así son España, como proyección histórica conjunta de varias comunidades distintas, evidentemente, en lenguas, procedencias raciales, culturas, costumbres, etcétera. O así lo son Francia, Inglaterra, Suiza, Estados Unidos o Rusia.

Dentro de estas naciones, determinadas, pues, por la Historia y por el Derecho, no por lo físico, existen los antiguos «reinos» medievales que se configuraron en tales naciones-Estado, desde el siglo XIV. Estos «reinos» han dado lugar a las «regiones», cuya entidad sí es indiscutible. El regionalismo es un movimiento lógico, honesto, arraigado en el alma de todos los autóctonos; el nacionalismo particularista (en palabras de Ortega), que arrancan de unas oposiciones minoritarias maximalistas a un centralismo, azuzadas por intereses partidistas, nor-



Juan Bonet Colomar, dirigente del Circulo José Antonio

malmente en nuestra Patria, de origen económico. España es, por lo tanto, indiscutible. Como son todas y cada una de sus regiones. A riesgo de negar la Historia, el Derecho, o... la realidad. Es decir, negar al hombre.

GABINETE DE INFORMACION Y PRENSA  
«CIRCULOS JOSE ANTONIO»

En estos días todo el mundo parece que necesita crear conciencia de algo. A todas las esquinas de los periódicos llegan notas, convicts y confesas, de grupos que «comunican» y problematizan y preparan la conflictivización de algo. De algo conflictivable, por supuesto.

Se hace lo que se puede. El lector agradece el chiste más que nunca. Poco que leer y algo que sonreír. Hay una tal politización del plomo de fundir que hasta el linotipista compone un gesto de gratitud cuando el regente le reparte el original de un natalicio o las rectificaciones de la cartelera o las farmacias de guardia ...

La gente tiene problemas y se sabe, por eso, que hay problemas. Tantos que, reducidos a dos, todos necesitamos —algunos más— que nos suban el sueldo, nos rebajen los descuentos y nos paren la inflación. (Justo lo que no puede ser).

Tiene problemas y necesita evasión. Y ahora ya, ni la tele entretiene.

¿Han advertido el grado de aburrimiento de la programación actual?

Venga a darle al carnaval político. Venga conciencia de esto y de lo otro. Los Kubala-boys ya no sirven de «pan y circo» para entretener y discutir, como ocurría cuando el boy era

Sa Gent...

EL ABURRIMIENTO, TAMBIEN ES LOCAL

Kubala. El carnaval político, en las democracias que se precian, tiene sus fechas. Después comienza la gran tregua. Pero nosotros, a la busca y captura del tiempo perdido, tenemos que hacer la democracia. Españoles, a la busca del tiempo perdido:

- referéndum de la liberación política, ya.
- elecciones generales, ya.
- elecciones sindicales, todavía.
- elecciones municipales, todavía.
- autonomías y preautonomías, aún.

- Constitución, luego.
- referéndum de la Constitución, después.
- disolución de las Constituyentes, ellos.
- elecciones generales, los mismos.
- nuevas elecciones municipales..., los otros.

El programa es completo y además, hay que sincronizarlo con la colaboración de todos, los comunicados de todos, las juntas de todos, los consensos de la Moncloa y los faisanes de Rambouillet...

¿Evasión? ¿Todavía más evasión? Como para ayudarnos a pasarlo mal nuestras «estrellas de cine» se destapan a más no poder. Los artículos de Umbrel, Romero y otras divertidas plumas del país, llegan encuadrados en piel de teta a los quioscos.

Pobres de todos, un poco. Los «shows» a base de travestis y desnudo, pasan ya ante la indiferencia del público. El cateto ya no reacciona boquiabierto y el travesti y la «strip» tendrán dentro de nada que reclamar el subsidio de paro. Si son capaces de parar. Que a lo mejor en la plataforma reivindicativa...

TONI

Contestación al señor Climent Garau

En relación a la nota aparecida el domingo en los diarios de Palma, he aquí la siguiente réplica a la nota de D. Climent Garau.

1º. — La no aportación de ninguna prueba por D. Climent Garau en relación a los informes publicados por Última Hora, y la iniciación de actuaciones judiciales, pone en duda mi honestidad profesional cosa que considero vejatoria y gravemente injuriosa, reservándome el ejercicio de las acciones legales que la Ley me concede.

2º. — Hasta la fecha los únicos documentos hechos públicos son los que demuestran la incapacidad legal del Sr. Garau para realizar análisis con técnicas radioactivas en su laboratorio.

3º. — Ninguna de las entidades públicas a las que alude el Sr. Garau, relacionadas con este tema, no solo no han desmentido mis informaciones sino que las han ratificado: declaraciones de D. Antonio Barceló Brussoto, delegado del Instituto Nacional de Previsión y del Sr. De Fortuny, delegado del Ministerio de Industria.

4º. — Ni siquiera el Instituto Oceanográfico, del que es director D. Miguel Durán Ordinyana que fue compañero de candidatura del Sr. Garau en las pasadas elecciones legislativas, ha desmentido su colaboración como ente estatal con un laboratorio privado, como es el del Sr. Garau.

5º. — La carta que envió el

Sr. Garau a Última Hora fue publicada el sábado, día 29, así como otra firmada por el Dr. Del Hoyo, en la que hacía una defensa de la personalidad política del Sr. Garau —extremo que en ningún momento las informaciones de Última Hora han considerado— prueba de la imparcialidad y buena disposición del diario ante este asunto.

6º. — Como se comprenderá y debido a la conflictividad del tema antes de dar a la publicidad estos reportajes comprobé documental y verbalmente todos y cada uno de los aspectos del dossier publicado.

Firmado: Juan Martorell (Remitido)



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don ROSENDO JORQUERA MORENO

Que murió víctima de accidente a la edad de 29 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: padres, Vicente Huéscar y Petronilla Moreno; esposa, Ulla Perregat; hija, Cristina; hermanos, María, Concepción, Francisca y Juan; hermanos políticos, José Sánchez, Pedro Agulló, Manuel Montero e Isabel Solano; tíos, ahijados, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará mañana jueves, a las 20 horas, en la iglesia parroquial de San Roque (Son Roca), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Sbert, 1 — Son Roca.

No se invita particularmente.

El Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



# Cartaya "Baleares"

Esta sección es una tribuna abierta a los lectores que desde aquí pueden libremente expresar sus opiniones. «BALEARES» se limita a dar curso a aquellas cartas que le parecen interesantes, sean breves y tengan respaldadas por la personalidad de sus autores, aunque deseen figurar en el anonimato. En esta sección «BALEARES» no expresa, pues, opinión alguna, ni toma partido por nadie.

## POR LA CULTURA POPULAR

Sr. director:

De vergonzoso podría calificarse el desarrollo de un concierto que dio la Banda Municipal el pasado día 30, a las 12, en la plaza Serralta.

Como vecino de esta barriada se me subieron los colores a la cara al observar la enorme suciedad que había alrededor de los músicos. No exagero si digo que los señores que tocaban la tuba o el fagot debían pensárselo antes de aspirar por el insostenible olor a m... (es la única palabra que expresa lo que había), que despedía aquel lugar. Los niños sin control de ninguna clase, se amontonaban encima de los músicos, hablando, comiendo pipas, chicle, etc.

La Banda Municipal hizo más de lo que pudo; yo en su lugar no hubiera interpretado ni uno solo de los pasodobles que ofreció, aunque me consta que el concierto a ofrecer debía ser otro.

Hay que culpar al AYUNTAMIENTO del abandono en que tiene sumidas a las barriadas y a los organizadores del acto por no poner toda la carne en el asador para que el concierto se desarrollase de forma decente.

Si queremos cultura popular hay que empezar por habilitar espacios donde sea posible administrarla en pequeñas dosis y hacer un llamamiento al pueblo para que se comporte de manera más civilizada.

UN CONTRIBUYENTE

## OTRO CENTRALISMO

Señor director, agradecería la publicación de ésta en el diario de su dirección.

De nuevo y esta vez descaradamente, la izquierda imperialista catalana está intentando manipularnos y desunirnos; con respecto a nuestra provincia, empezaron por querer incluirnos en su invención preferida: los países catalanes, y cuyo centro dominador sería Barcelona; al ver que no caíamos en su trampa, con cartas de protesta en diarios, con atronadores abucheos cuando vino a jugar aquí el idolatrado "Barça" de baloncesto, etc., y que sólo les seguían unos intelectuales de izquierda, como es natural, se vieron forzados a cambiar sus planes.

Ahora era necesario confundirnos, en el programa de TVE para Catalunya y Baleares se exhibía este rótulo: "para Catalunya i les illes", nuevas protestas en los periódicos y al fin lo quitaron.

Y llegamos a la Autonomía balear, en el programa de televisión desde Barcelona "de bat a bat" invitan a unos políticos, y cómo no: Estos son representantes de la izquierda, todos ellos; esta debe ser su democracia; cuando lo normal sería que hablaran sobre la autonomía un representante de la U.C.D. otro del P.S.O.E. y uno más de A.P. ya que este partido y pese a quién pese es el segundo partido en importancia de Baleares si como don Felipe González dice la UCD no es un partido.

También plantaron entre nosotros su "Congrés de Cultura Catalana", cuando en su denominación no aparece para nada lo balear. ¿Acaso consideran así que Baleares es Catalunya?

Todo lo anteriormente expuesto es absolutamente verídico y palpable, esta carta va dirigida a quienes sólo han recibido la información catalanista para que sepan que la autonomía es necesaria, pero si ésta sólo pretende la descentralización de Madrid es incompleta ya que nos impondrían la de Barcelona.

Atentamente:

UN BALEAR

## UNA ENTREVISTA DE TVE Y UNAS PUNTUALIZACIONES

Sr. director:

Muy Sr. mío: Le agradeceré que tenga a bien publicar esta carta.

El programa de Miramar - Barcelona de TV del día 27 del pasado mes de octubre tuvo una entrevista entre una locutora o periodista, con un Sr. que es escritor y no es catalán, sino valenciano, por lo que hablaba poco catalán y con dificultad. Las preguntas de la mencionada locutora han hecho época. 1ª pregunta: Usted que ha ido a las escuelas de la Generalidad, ¿cómo es que no sabe catalán? A esta pregunta, le voy a responder YO! Esta locutora que con tanta presunción hizo esta pregunta, debo decirle que primero se informe quién fundó las escuelas gratuitas... ya que estas escuelas están fundadas desde el reinado de Alfonso XIII, así pues las escuelas, las fundó el Ayuntamiento... nunca la Generalidad, ya que no existía! Mi hermana y yo fui-

mos a una de ellas, mi hermana a la Cultura de la Dona y yo a la escuela de Montjuich. También se fundó durante la Monarquía las llamadas Colonias, que yo asistí siempre durante el verano, a las escuelas del Mar... que nos llevaban de Colonias a Salou!! Debo informar a esa locutora que durante este período escolar se implantó la República, y delante de todos los alumnos... se quitó la Bandera de la Monarquía y colocaron la de la República, diciéndonos que desde este momento estaba prohibido "rezar" en la entrada de la clase. Así pues creo que queda aclarado quién fundó estas escuelas, para que no tenga otro "patinazo" similar. La segunda pregunta: ¿Cómo es que Vd. siendo escritor puede vivir en un barrio obrero como el que Vd. vive? ¿Por qué no se ha cambiado de casa? A esa petulancia sólo hay una contestación, el Sr. escritor, ha tenido un gran sentido del humor, al tener que aguantar a dicha locutora, y ha contestado: Porque me gusta vivir con las clases trabajadoras, que han venido a Barcelona a trabajar. (La locutora debe de vivir en la Diagonal). La tercera pregunta con su superioridad, ha sido así: ¿Cómo es que Vd. no sabe contar en catalán, ni rezar en catalán? El Sr. escritor ha seguido aguantando las sandeces de la "tan culta" locutora.

Vds. Sres. de Barcelona creen que la Generalidad lo fundó todo. Yo, que he vivido durante 30 años en Barcelona y nací en Barcelona, puedo decirles que las escuelas las fundó el Ayuntamiento, "NO" la Generalidad. A los 6 años, yo, ya iba a estas escuelas, durante la Monarquía, hablabamos catalán y nos lo enseñaban durante todo el día. Durante la República idem., en

eso no hubo cambio, ya que no enseñaban en las escuelas gratuitas otro idioma que no fuese catalán. En las escuelas de pago sólo enseñaban castellano. De modo que queda aclarado, la Generalidad lo que fundó fue el círculo de Estat Catalá. Durante los cuatro años de República en Barcelona había muchos follores incluido el 6 de octubre. Y en el resto de España lo mismo, así pues fue una época que más bien se dedicaron a hacer política. Durante la Monarquía, también se fundó los "Boys Scouts".

Muy agradecido,

P. SOLER

## GUSANOS EN LOS CAFES

Sr. Director:

Ayer, estuve en un bar (de la calle de San Magín), bebiendo un café con leche, cuando vi que un empleado (o el dueño, lo ignoro), depositaba encima del mostrador, a mi lado, a requerimiento de un cliente, unas cajas de gusanos que se emplean para la pesca.

Me consta, porque lo he consultado en un organismo oficial, que esta clase de venta sólo pueden hacerlo los establecimientos especializados en artículos navales (y de pesca). Sin embargo, lo que estimo inadmisible es que comience a proliferar esta clase de venta en bares y que se sirvan al lado... de un café con leche.

Fdo.: R. F.

# HOY

¡EL MAS ESPERADO  
(Y PROHIBIDO)  
FILM DEL AÑO!

LIRICO  
PALACE

UN FILM DE LILIANA CAVANI  
DIRK BOGARDE CHARLOTTE RAMPLING EN

EL FILM MAS IMPORTANTE Y OSADO  
AHORA EN ESPAÑA!

PORTIERE DI NOTTE  
(PORTERO DE NOCHE)  
CON PHILIPPE LEROY y GABRIELE FERZETTI  
TECHNICOLOR EASTMANCOLOR

REANUDA SUS  
PROYECCIONES  
EN REGIMEN  
DE

SALA ESPECIAL

UN TEMA  
SADO-MASOQUISTA  
ABSOLUTAMENTE  
GENIAL,  
DEGRADANTE  
Y SORPRENDENTE

UNA  
MUJER  
DOMINADA  
SEXUAL  
Y  
PSICOLOGICAMENTE  
POR SU  
CARCELERO

VERSION  
ORIGINAL  
E INTEGRA

HORARIO PROYECCION: 4'15 - 6'25 - 8'35 y 10'45

## HOMENAJE DEL PUEBLO ASTURIANO A FELIPE DE BORBON Y GRECIA

### ENTREGANDOLE EL TITULO DE PRINCIPE DE ASTURIAS

OVIEDO. (Del enviado especial de «Cifra», Angel García Muñoz). «En la vieja monarquía y alborozada esperanza de futuro» es la frase con que el presidente de la Diputación asturiana, señor Saenz de Santamarina, presidió el acto de homenaje al príncipe Felipe de Borbón y Grecia, celebrado en Covadonga, el lugar más querido y con más tradición en toda la zona del Principado de Asturias. Los Reyes llegaron al aeropuerto de Ranón, próximo a Avilés, con unos veinte minutos de retraso sobre el horario previsto, ya que hubo dificultad a la salida de Madrid, debido a la niebla reinante en el aeropuerto de Barajas.

Tras ser recibidos en el aeropuerto asturiano por las primeras autoridades del Principado, los Reyes tomaron los vehículos que les conducirían hasta Covadonga. Las localidades y pequeños caseríos que bordean la carretera Gijón - Santander, fueron escenario de los aplausos que, al paso de los Reyes, les daban los asturianos. La comitiva real llegó a la explanada de Covadonga, sobre las doce y veinte del mediodía.

A los acordes del himno nacional, don Juan Carlos y doña Sofía subieron al «podium» que había sido levantado frente a la Abadía. Inmediatamente después, don Juan Carlos pasó revista a la compañía de honores. Seguidamente, los Reyes y sus hijos saludaron a los miembros de la Corporación provincial allí presentes, así como a los alcaldes de los pueblos del Concejo de Cangas y otras autoridades y personalidades.

Acompañaban al Rey y a su familia sus hermanas doña Pilar y doña Margarita, con sus respectivos esposos, y los ministros del Interior y de Relaciones con las Regiones. La familia real y sus acompañantes pasaron a continuación a la gruta donde se conserva el altar de la Virgen de Covadonga, «pequeña y galana» tal como la define el pueblo asturiano, que luego recordaría el Rey en su discurso. En la gruta, la Escolanía de la Basílica interpretó tres invocaciones a la Virgen y un motete polifónico. Los niños cantores se acercaron al Príncipe al finalizar la ceremonia y después de hacerle entrega de una túnica como la que ellos llevaban, le solicitaron, mediante una carta, un complejo polideportivo.

Una vez en la basílica, los Reyes fueron recibidos a los acordes del himno nacional que interpretaba el órgano del templo. El arzobispo de Oviedo, monseñor Díaz Merchan, ofició la misa y en la homilía recordó a los Reyes que ya en su anterior visita las autoridades asturianas habían solicitado la restauración del título de Príncipe de Asturias en la persona del heredero de la Corona, tal como se había cumplido posteriormente. Al finalizar la misa, salió la comitiva a la explanada, donde habían sido colocados varios tribunas para celebrar el acto público de homenaje al príncipe. El grupo de gaitas de Gijón interpretó el himno «Asturias, patria querida», mientras se escuchaban saluciones y vivas a los Reyes y al príncipe. El presidente de la Diputación de Oviedo, señor Saenz de Santamarina, se refirió en su discurso al homenaje que el pueblo asturiano hacía objeto al príncipe de Asturias, para finalizar con un «Viva la monar-

quía», contestado por todos los presentes. Tras su alocución, el presidente de la Corporación provincial hizo entrega al príncipe del título de príncipe de Asturias, la Venera (enseña asturiana y Cruz de la Victoria), y el tributo de las «mantillas», que consistía en una bolsa en la que se guardaban las quinientas pesetas en monedas de duro que el pueblo asturiano paga como tributo al príncipe, y que éste, como es tradicional, devolverá para que sea empleada en obras de caridad.

#### DISCURSO DEL REY

Don Juan Carlos de Borbón se dirigió a los presentes, entre los gritos de los mismos, que daban continuos vivas al príncipe y a los distintos miembros de la familia real. El Rey, dijo, entre otras cosas, «hace un año os dije que estaría aquí con mi hijo y gracias a Dios, puedo cumplir la promesa. Es éste un acto sencillo y lleno de significaciones. Se consagra en él y se renueva una tradición de seis siglos: la que exige que el heredero de la Corona sea Príncipe de Asturias. Mi hijo queda vinculado real y solemnemente a esta noble región».

Al referirse a la enseñanza asturiana y a la Venera, don Juan Carlos dijo: «Esa cruz, significa también la cruz. La cruz de Rey. La que debes llevar con honra y nobleza, como exige la Corona. Ni un minuto de descanso ni el temblor de un destacamiento, ni una duda en el servicio a los españoles y a sus destinos. En esa obra bien hecha, en esa voluntad de superación, yo quiero que tú, Príncipe de Asturias, te sientas entrañable y justificado».

Después de glosar la grandeza de la tierra asturiana y de sus hombres, don Juan Carlos finalizó su discurso con un «Viva España», que fue coreado por los presentes. Al finalizar su alocución, el Rey se dirigió a su hijo don Felipe y le dio la mano y un beso, visiblemente emocionado, mientras los presentes prorrumpían en vitores y aplausos.

#### REGALOS AL PRINCIPE

Más tarde, le hicieron al Príncipe diversos regalos, entre ellos la «gaita de oro», del Grupo de

Bailes y Gaitas de Gijón; una lampara de minería, una moneda acuñada con ocasión del acto y otros obsequios. También los infantes, Doña Elena y Doña Cristina, recibieron unos muñecos vestidos con el típico traje asturiano.

Seguidamente, el Rey y su séquito se trasladaron a la finca «Las Huelgas», en la localidad de Villamayor, propiedad de la Diputación Provincial, donde almorzaron en compañía de las primeras autoridades provinciales y locales y de diputados provinciales.

Al finalizar el acto, un nuevo obsequio se sumaría a los que ya habían sido entregados al Príncipe don Felipe. Una empresa pri-

vada le hizo entrega al Príncipe de Asturias de una motocicleta, que con toda seguridad colmará las ilusiones del hijo del Rey en un día tan señalado como éste.

#### REGRESO A MADRID

A primeras horas de la tarde y con el mismo ceremonial que a su llegada, los Reyes, sus hijos y demás acompañantes, se trasladaron al aeropuerto de Asturias, en Ranón, donde emprendieron viaje de regreso a Madrid. Minutos después de las siete de la tarde estaban en Barajas y seguidamente se trasladaron al Palacio de La Zarzuela.



COVADONGA (Asturias). — S. A. R. el Príncipe de Asturias saluda a un cantor de la Escolanía de la Basílica, en presencia de SS. MM. los Reyes y de las Infantas Elena y Cristina durante el homenaje del pueblo asturiano al Príncipe de Asturias. — Telefoto CIFRA GRAFICA, recibida por el telefax de «BALEARES»

## EL CONSENSO EN LOS PACTOS DE LA MONCLOA TIENE QUE EXTENDERSE AL PUEBLO

### AYER INTERVINIERON EN TV. FRAGA, CARRILLO, GONZALEZ Y CALVO SOTELO

MADRID. (Pyresa).— Continuando con las intervenciones iniciadas anteayer por los Sres. Tierno Galván (PSP), Triguero (S. de C.) Sodupe (PNV) y Pujol (PDC), han intervenido ayer noche en televisión para explicar el alcance de los acuerdos de la Moncloa los señores Fraga Iribarne (AP), Carrillo (PCE), González (PSOE) y Calvo Sotelo (UCD).

#### MANUEL FRAGA:

##### «LO QUE HACE FALTA ES

##### QUE TRABAJEMOS TODOS»

El secretario general de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne inició su intervención justificando el hecho de que su partido no firmase los acuerdos de tipo político. «No hemos considerado que fuese oportuno hacerlo en este momento —dijo—. Es un problema de principios».

El secretario general de AP aseguró que veía aspectos positivos en el texto del Pacto político haciendo mención expresa de la necesidad de «un acuerdo para un mejor control

de la actividad informativa y política de radio y televisión y ahora de los nuevos medios de comunicación del Estado en materia de prensa».

En el momento de explicar el porque Alianza Popular había firmado el acuerdo económico, Manuel Fraga Iribarne manifestó que se podía llegar a un compromiso en este terreno y que encontraba positivo en ello la renuncia a la política de partido, así como el consenso en invitar al país a colaborar en la salida de la crisis, «a arrimar el hombro». «Ese es el gran sentido» aseguró añadiendo que ahora, como primer responsable estaba el Gobierno encargado de llevar adelante los planes acordados, secundado por los partidos en el papel de pedir la colaboración del pueblo. «Hace falta la confianza del empresario —concluyó— pero también es fundamental la productividad de los trabajadores». Termina diciendo que lo que hace falta, primordialmente es trabajar todos para salir de la situación.

#### SANTIAGO CARRILLO

##### «TODOS HEMOS CEDIDO»

«Todos encontramos en el pacto una parte de nuestro programa junto con ciertas concesiones al de otros partidos», así comenzó su intervención el secretario general del Partido Comunista de España, Santiago Carrillo que continúa calificando de crítica la situación económica y que la política lo era también, «más aún al producirse la transición en esos momentos de crisis económica».

Al responder a una pregunta del entrevistador en el sentido de si creía que alguien estaba especialmente interesado en que el país no salga de esta situación crítica, el señor Carrillo asintió poniendo el ejemplo de una empresa detrás de la cual se encuentran según Santiago Carrillo importantes familias adineradas del «bunker» económico que «en lugar de intentar llevar adelante esta gran empresa parece que pretenden hundirla».

«Comisiones Obreras acogerá el pacto con responsabilidad, aunque con exigencia», aseguró Santiago Carrillo, añadiendo que

«tenemos un pueblo mucho más consciente de lo que la gente piensa; a veces más consciente que la clase política». El señor Carrillo dijo también que el señor UGT ligada al PSOE aceptará también con responsabilidad los acuerdos y, al hablar de otras centrales, aseguró que era necesario hacer un esfuerzo para explicarles el alcance del pacto.

«Estamos asentando la democracia en España, creo que podemos ser optimistas», concluyó Santiago Carrillo.

#### FELIPE GONZALEZ:

##### ESTAMOS ANTE LA

##### UNICA SALIDA DE

##### LA CRISIS

El secretario general del Partido Socialista Obrero Español Felipe González subrayó el carácter político de los acuerdos al señalar que lo que estaba en juego era el proceso de consolidación de la democracia. «La crisis económica hay que enmarcarla dentro del proceso democrático y hay que resolver la crisis económica para facilitar el desarrollo político». A continuación señaló que la crisis económica era heredera de la época anterior y que ningún Gobierno desde 1974 la había afrontado con decisión, por lo que consideraba importante el pacto y que se informara al país de que estamos pasando por un bache que debe atajarse.

Más adelante dijo que el PSOE tenía como objetivos en lo referente al pacto la democratización de la estructura del Estado, la Seguridad Social y la empresa pública, para que la superación de la crisis no sea sólo un objetivo económico sino que tenga resultado político, y que fuera soportada con equidad.

«No queremos —dijo más adelante al referirse a los distintos tipos de economías— al Estado patrón sustituyendo al capitalista patrón. Eso se ve en los países del Este, donde los Estados desaparecen. Queremos poner en la economía de mercado unos correctores que tiendan a la socialización».

A continuación se refirió a la trascendencia del acuerdo político señalando que se ha avanzado en la libertad de asociación,

en la libertad de Prensa y en la modificación del concepto de orden público, concibiéndolo como la defensa para el libre ejercicio de los derechos y libertades individuales y como garantía de éstos.

#### CALVO SOTELO: EFICACIA Y DEMOCRACIA NO ESTAN RENIDAS

Por Unión de Centro Democrático intervino en último lugar el presidente de este Grupo Parlamentario, Leopoldo Calvo Sotelo, quien dijo que la situación de UCD en este Pacto era diferente a la de los otros partidos políticos que en él intervinieron, por ser UCD el partido que está en el Gobierno. Fue consultado por el presidente Suárez, presidente a su vez del Partido Unión de Centro Democrático sobre la conveniencia de convocar una mesa redonda con los partidos políticos. A mí me pareció excelente. No porque tuviera el Gobierno o UCD necesidad de acudir a una mesa redonda, pero en situaciones excepcionales hay que responder con medidas excepcionales».

«Hemos podido dar la impresión —continuó— de que eficacia y democracia estaban refudadas, la convocatoria de la mesa redonda y su resultado han hecho mucho para prestigiar en España el nuevo régimen. Por eso UCD ha apoyado la convocatoria de la Moncloa».

«La UCD —dijo— ha tenido que ceder todos los partidos» y por otra parte señaló que en el Gobierno había salido al encuentro de posiciones que están más a la izquierda.

Preguntado sobre una confrontación posible de intereses empresariales e industriales en el Pacto de la Moncloa dijo que no había tal defensa de intereses por los partidos asistentes.

En cuanto a la solución de la crisis, el señor Calvo Sotelo dijo que los próximos meses van a ser todavía difíciles ya que durante ellos se van a tener que hacer sacrificios duros de aceptar y que si se mantiene el poder adquisitivo de los salarios ya es bastante. Sin embargo dijo que en el verano próximo y en todo caso antes de un año si se han ejecutado con rigor los acuerdos se habrá superado en parte la crisis sin daños mayores.

## ACKERMANN FINALIZO SU VISITA A ESPAÑA

### JAMIELSON SERA RECIBIDO HOY POR SUAREZ

Georg Kahn Ackermann, secretario general del Consejo de Europa, salió a las once de ayer del aeropuerto de Barajas en dirección a Estrasburgo, dando así por finalizada su visita oficial a España.

Georg Kahn Ackermann se encontraba en nuestro país desde el pasado domingo invitado por el ministro de Asuntos Exteriores español, Marcelino Oreja.

Durante su estancia se entrevistó con el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez; con los ministros de Justicia, Educación y Ciencia y Asuntos Exteriores y con los presidentes de las Cortes y del Senado.

#### MINISTRO CANADIENSE

El ministro canadiense de Asuntos Exteriores, señor Donald Jamieson, visitó ayer Toledo dentro del programa de su visita oficial a España.

Hoy se entrevistará por la mañana con el presidente Suárez en el Palacio de la Moncloa, y mantendrá también reuniones con los ministros de Comercio y Turismo, y de Transportes y Comunicaciones. Dará por terminada su visita oficial a España a las tres de la tarde, en que partirá por vía aérea rumbo a Grecia.

## VENTANA

### LA CRITICA COMO EXIGENCIA

Le sienta bien a nuestra incipiente democracia esa definición de humildad que la enaltece: es la menos mala de las formas de Gobierno. Porque hemos de arrancar del hecho, nada triunfalista, de que toda obra humana es susceptible de imperfecciones. Mas al admitir, ya de principio, la autocritica, justifica errores para la oportuna rectificación de éstos.

En suma, la censura de acciones y de conductas, a la vista de todos, alienta un sentido de responsabilidad y de progreso, estimulante. Por el contrario, mantener, erre que erre, con desmesurados elogios y alabanzas, una gestión equivocada es propio de regimenes totalitarios. Que, en definitiva, va en detrimento de la propia gestión, ya que al carecer del necesario contraste de una crítica ponderada, se deteriora ella sola hasta sembrar el más absoluto escepticismo en la opinión pública. Los ejemplos son recientes y aleccionadores.

No es la permanente cohorte de aduladores la más eficaz colaboración en una tarea que exige correcciones constantes. Omnubila la propaganda orquestada a su propio artefacto hasta el punto de que llega a identificarse con ella y admite como axiomas sus propias falacias.

En nuestra historia moderna, con o sin dictadura, la política española de partido ha consistido en excluir al adversario. Durante décadas, la derecha --conservadora o liberal-- cerró herméticamente el paso al socialismo en el Congreso, habida cuenta de que contaba éste con un importante sector de opinión. La desintegración de los llamados partidos históricos --los de la restauración-- aportó la dictadura y con ella la Segunda República, con una amplia base socialista. Pues bien, los de la otra trinchera cayeron en el mismo error: había que destruir a la derecha.

Fue Largo Caballero quien propuso a Alcalá Zamora, que dirigía la derecha liberal republicana, para Presidente de la República, con el propósito de dejar acéfala a una fuerza burguesa. El sucesor de don Niceto, Miguel Maura, no contaba con el crédito suficiente entre las clases medias, y a Gil Robles y a sus amigos se les negó siempre todo crédito de lealtad al nuevo régimen.

La derecha como la izquierda, indistintamente, se necesitan, o incluso aunque no lo crean, se complementan. Una u otra en el poder precisan --al igual que el centro-- de una oposición crítica civilizada que estimule y controle los errores de cualquier obra humana.

Tiempo atrás, dentro de estas mutuas, tercas y permanentes desavenencias, hubo un momento en que la izquierda y la derecha estuvieron a punto de inaugurar un período de comprensión y, en consecuencia de prosperidad y de florecimiento. Un político de izquierdas, de la talla de don José Canalejas, desde el poder, con un sentido práctico de los problemas sociales, y del Porvenir del socialismo, se avino al diálogo coherente con don Antonio Maura, en la cúspide éste del partido conservador. Se produjo, por desgracia, la trágica muerte del político liberal cuando estaba a punto de cristalizar un acuerdo entre ambas fuerzas, tras años de zozobra e incertidumbre. Por ello no fue posible alcanzar la estabilidad política a que llegaron otros países democráticos.

El sistema inorgánico supera sus imperfecciones con una consecuente alternativa de partidos turnantes que se van superando en su obra de Gobierno. Y ningún estímulo mejor que la crítica ponderada de la que se benefician tanto el poder como la oposición. Por negar este hecho evidente, aunque nada cómodo, otra clase de regimenes contribuyen, paradójicamente, a su propia destrucción.

GIL BLAS

## ENSEÑANZA

### ADMITIDOS LOS ASPIRANTES DE MEDICINA DE MURCIA

Murcia. (Cifra). -- La Comisión de Gobierno de la Facultad de Medicina ha decidido admitir a todos los aspirantes a cursar los estudios de dicha carrera.

En una nota enviada a los medios informativos indica que ha tomado tal decisión coaccionada por las fuertes presiones que ha ejercido sobre ella la sociedad de Murcia y por la situación actual de despreocupación por la calidad de la enseñanza.

Tras denunciar la falta de apoyo que hubiera sido necesaria tanto por parte del Ministerio de Educación y Ciencia como de las autoridades locales y regionales, manifiesta que no se respaldaba la calidad de la enseñanza por considerarla un fraude que tendrá graves consecuencias para la sociedad.

## PRENSA

### «EL PAIS» DESMIENTE AL CARDENAL BENELLI

Madrid. (Europa Press). -- El diario "El País" de ayer, publica una nota en la que se afirma que el periodista Juan Arias entrevistó al cardenal Benelli. Con esta puntualización, el citado medio informativo sale al paso de las declaraciones del arzobispo de Florencia en el sentido de que "no concedió recientemente ninguna entrevista a periodistas o periodistas españoles".

Además, este diario dice que "ni Juan Arias, como autor, ni la redacción de "El País" han recibido hasta la fecha ningún mentís al contenido de la entrevista con monseñor Benelli publicada por nuestro periódico el pasado jueves. Por lo demás, esa entrevista está recogida en una cinta magnetofónica, que obra en nuestro poder".

«BALEARES»

## VIDA POLITICA

# CLAUSURA DEL CONGRESO CARLISTA

El presidente del Partido Carlista, don Carlos Hugo de Borbón Parma, clausuró a primeras horas de la tarde en Madrid el IV Congreso Nacional de dicho partido, celebrado durante los días 30, 31 y 1 en la capital de España.

Al acto asistieron unos mil doscientos carlistas procedentes de Navarra, Cataluña, Valencia, Sevilla y otras provincias españolas, así como varios representantes de sindicatos obreros y partidos políticos, invitados por el Partido Carlista.

El presidente del Partido Carlista, don Carlos Hugo, inició el discurso de clausura con un recuerdo hacia su padre, don Javier, "compañero de lucha de varias generaciones carlistas". Habló también del sector político que corresponde ocupar al actual P. Carlista, cuyas actividades, según manifestó, han de basarse en la participación de todos sus miembros y en la elección de unos dirigentes responsables.

A continuación, don Carlos Hugo se mostró partidario de la autonomía de los pueblos como fórmula de desarrollo de sus democracias internas, y de una socialización de los medios de producción basada en los pilares sindical y político, señalando, por último, que el mayor peligro del actual proceso democratizador es el distanciamiento entre el Gobierno y la opinión pública. -- (Europa Press)

A. P. CENSURA A LOS

"HOMBRES DE FRAGA"

El Partido Conservador de Canabria que se autocalifica de "hombres de Fraga" es censurado por la secretaría general de Alianza Popular en una nota hecha pública.

La nota de "A.P." señala que los dirigentes del nuevo grupo surgido, Luis Alberto Pacheco y Santiago Díaz, han sido sancionados por "A.P.", por lo que se comprende que éste ha sido el motivo de su abandono del partido. (Cifra).

REDONDO: "LO MEJOR

QUE PUEDE HACER EL

MINISTRO DE TRABAJO

ES DIMITIR"

"La U.G.T. no utiliza a Felipe González, porque el primer secretario de P.S.O.E. es militante de la Unión General de Trabajadores y como tal tiene sus obligaciones en este



Nicolás Redondo, y el líder del PSOE, Felipe González, durante su intervención en el mitin organizado ayer en Sevilla por dicha central sindical. -- (Telefoto CIFRA GRAFICA recibida por el telefax de «BALEARES»).

sindicato", ha declarado Nicolás Redondo, secretario general del mencionado sindicato, en el curso de una rueda de prensa a la que ha asistido el propio Felipe González.

Con relación al llamado Pacto de la Moncloa dijo que "la flexibilidad de plantillas es inadmisible, y mantenemos nuestras reticencias con respecto al techo salarial impuesto en el Pacto".

Explicó el señor Redondo a continuación que no había divergencias entre el P.S.O.E. y la U.G.T.

"Nuestro sindicato --dijo no puede psicológicamente aceptar el Pacto por las razones señaladas (flexibilidad de plantillas y techo salarial). Pero eso no quiere decir que U.G.T. vaya a mantener una actitud combativa con respecto al pacto económico.

El señor Redondo calificó la postura del grupo USO encabezada por el señor Zaguirre como de "brusca", por negarse esta parte de USO a negociar siquiera la posible unificación con la U.G.T. Con respecto a la labor realizada por el ministro de Trabajo, Redondo comentó: "El señor Jiménez de Parga peor no lo ha podido hacer. Se está permitiendo ligerezas absolutamente inexcusables. El mejor servicio que el ministro de Trabajo podría hacer al país es dimitir lo antes posible". (Cifra).

HOMENAJE A

ANTONIO JOSE

Antonio José, autor del "Himno a Castilla", que fue fusilado en Estepa (Burgos) en 1936 cuando contaba 33 años, autor de numerosas coplas populares y recopilador del folclore castellano, recibirá el próximo domingo en Burgos un homenaje póstumo organizado por el Instituto Regional Castellano Leonés. -- (Europa Press).

ESCISION EN EL "P.U.C.C."

Diez militantes del Partido de Unificación Comunista de Canarias (PUCC) han abandonado dicho partido por considerar que el mismo ha dejado el marxismo-leninismo. -- (Europa Press).

DISGREGACION DE LA

LIGA COMUNISTA

CATALANA

Una ruptura total entre las diversas tendencias que integran la Liga Comunista Catalana se ha producido a raíz del conflictivo congreso que se está celebrando en Barce-

lona, según confirmaron a "Cifra" miembros de la tendencia marxista.

El conflicto en el interior de la Liga Comunista surgió a raíz de que dicha "tendencia marxista" denunciara la ilegalidad del congreso y lo considerara fraccionario por suprimir dos puntos que ellos calificaban de gran importancia: "El balance y crisis de la cuarta internacional" y la "Crítica al documento sobre el Eurocomunismo de Mandel".

En estos momentos, según informaron a "Cifra", sólo asisten a la celebración del congreso la "tendencia leninista-troskista" que tenía una mayoría simple (mitad más uno) en el seno del comité central de "Liga Comunista".

La "tendencia marxista", ha reunido a su Comité Central y la "fracción troskista" que también ha abandonado el congreso y está celebrando una conferencia constituyente. -- (Cifra).

NUEVO PARTIDO

GALLEGO

El Partido Obrero Galego (P.O.G.) ha quedado constituido en el transcurso de una asamblea celebrada en la localidad de Placeres y en la que participaron más de dos centenares de personas.

El P.O.G. postula la "liberación nacional de Galicia y el socialismo como paso a una sociedad sin clases". -- (Cifra)

LA O.R.T. PROMOVERA

ACCION CONTRA

EL "FACTO"

La Organización Revolucionaria de Trabajadores (marxista-leninista, pensamiento Mao Tse Tung), que se ha opuesto desde el primer momento al "Pacto de la Moncloa" suscrito por el Gobierno y los representantes de los grupos parlamentarios, propugna echar abajo dicho plan mediante la unión y acción de las masas obreras. -- (Europa Press).

MIEMBROS DE BRIGADAS

INTERNACIONALES

VISITAN TERUEL

Veinte antiguos miembros de las Brigadas Internacionales de Aragón que participaron en la guerra civil española --la mayoría de ellos holandeses-- han visitado la zona de Teruel. (Europa Press)

EMILIO ROMERO

PROXIMO

CONFERENCIANTE

EN CLUB XXI

Emilio Romero Gómez, periodista, será el próximo conferenciante que intervendrá en el "Club Siglo XXI". Su disertación, el próximo lunes, día 7, tiene por título "A la caza del cuarto poder". -- Europa Press

HOMENAJE A LOS

MUERTOS DEL BANDO

REPUBLICANO

Unas 200 personas se reunieron al mediodía de hoy en el cementerio municipal de Santandreu de Llobregat, en la fosa común donde fueron enterrados numerosos muertos de la guerra civil, que pertenecieron al bando republicano, a partir del año 1938. -- Europa Press. LERCHUNDI, SECRETARIO

DEL PARTIDO COMUNISTA

DE EUSKADI

Como estaba previsto, Roberto Lerchundi ha sido elegido secretario general del Partido Comunista de Euzkadi, en sustitución de Ramón Ormazabal, que ha pasado a ocupar la Presidencia del Partido.

La elección del señor Lerchundi, un médico de 30 años de edad se realizó ayer por los 65 miembros del Comité Central, elegidos anteaer por los delegados asistentes al tercer Congreso del Partido Comunista de Euzkadi, que se celebra en la Universidad Autónoma de Bilbao. -- Cifra. LA C.N.T. PARTIDARIA

DE LA COLECTIVIZACION

AGRARIA

Unas cinco mil personas asistieron a un mitin de la Confederación Nacional del Trabajo (C.N.T.) en el Polideportivo de Málaga, situado en la barriada de Ciudad Jardín.

Intervino en el acto don José Elizalde, secretario de relaciones exteriores del Comité Nacional de la C.N.T., quien se refirió al "Pacto de la Moncloa", las elecciones sindicales, y las municipales. Hizo también una comparación entre la antigua y la actual C.N.T.

Habló después el profesor de Filosofía de la Universidad de Granada don José Luis García Rúa, del Comité Regional de la C.N.T., que criticó a los partidos de izquierda y aludió a los problemas agrícolas andaluces. Dio como solución la colectivización agraria. Europa Press.

## La «rabia salvaje» entrará en España dentro de unos años Si no se toman medidas

Madrid. (Europa Press). -- "Unos siete u ocho años tardaría en aparecer por los Pirineos españoles la epidemia de "rabia salvaje", según ha declarado don Fernando Ruiz-Falcó, director de la Escuela Nacional de Sanidad en una entrevista publicada hoy en el diario madrileño "Aurora".

El señor Ruiz Falcó, que el próximo día 14 participará en la Conferencia Europea de Vigilancia de la Rabia, ha manifestado en dicha entrevista que el problema de la epidemia reside en la dificultad de controlar a sus portadores,

los zorros, que extienden la enfermedad por los Pirineos franceses, de Oriente a Occidente, a una velocidad aproximada de cuarenta kilómetros por año.

De acuerdo con estos cálculos, el director de la Escuela de Sanidad asegura que la rabia salvaje hará su aparición en la zona española dentro de siete años, a no ser que se tomen rápidamente las medidas profilácticas apropiadas, basadas en una debida información y la perfecta delimitación de las zonas habitadas por los zorros afectados.

## TERCER VIAJE DE SUAREZ A PAISES DE LA C.E.E.

### MAÑANA, EN BONN Y EL VIERNES EN BRUSELAS

El presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, emprenderá su tercer viaje a los países de la Comunidad Económica Europea mañana, jueves, día 3, y regresará a Madrid el día 5.

El mismo día 3, el señor Suárez llegará a Bonn (República Federal Alemana), donde se entrevistará con el canciller Helmut Schmidt. Seguidamente celebrará una rueda de prensa y ofrecerá un almuerzo, en la sede de la Embajada Española, a una serie de personalidades de nuestro país relacionadas con la emigración y la industria. Asimismo, el día 3, el señor Suárez se entrevistará con el jefe del Gobierno, Walter Scheel, y recibirá a miembros de la colectividad española y a representantes de la economía alemana. Esa misma noche se reunirá de nuevo con Helmut Schmidt, en una cena que el canciller le ofrecerá.

El día 4, el presidente del Gobierno tendrá un desayuno de trabajo con el ministro de Asuntos Exteriores alemán, Genscher, y a mediodía viajará a Bruselas (Bélgica), donde será recibido por el Rey Balduino. Después se reunirá con Roy Jenkins, presidente de la Comisión de las Comunidades Europeas, que le ofrecerá un almuerzo y por la tarde se entrevistará con Leo Tindemans, primer ministro belga. El día concluirá con una cena que le será ofrecida por el Gobierno belga. Finalmente, el día 5, después de recibir a la colectividad española, mantendrá una rueda de prensa y dará por finalizado el viaje oficial a Bélgica, regresando a Madrid.

#### ASPECTOS DE COMPETENCIA

Roy Jenkins, en unas declaraciones hechas en Bruselas, ha señalado que la ampliación de la Comunidad de nueve a doce países obligará a un nuevo reajuste de sus instituciones, sobre todo en materia de decisiones.

En lo que se refiere a los nuevos candidatos (España, Grecia y Portugal), el señor Jenkins indica que las diferencias de desarrollo económico son considerables entre estos países y la Comunidad. «En el caso de España y Grecia

—dice— son mucho más bajas que la Comunidad, aunque parecidos entre sí y comparables a Irlanda. El caso de Portugal es mucho más acentuado. Los Gobiernos deben prepararse para afrontar tales problemas y las consecuencias financieras que se derivan.»

En lo que respecta a España, el presidente de la Comunidad Europea afirma que se plantearán inevitables aspectos de competencia, en particular en la agricultura. «También en la industria —dice— hoy que contar con sectores competitivos entre España y la

CEE.»

Roy Jenkins señala que la comisión europea asociará a España a ciertos trabajos preparatorios antes de concluir su programa de negociación, similares a los contactos que se mantienen con Portugal desde el mes de abril.

Por último, y en cuanto a las fechas posibles para la firma del tratado de adhesión, el presidente de la comisión europea indica que no existe una fecha concreta y añade que «supongo que el presidente Adolfo Suárez quedará discutir de ello durante nuestra entrevista».

## ANTES DE FIN DE AÑO IRA A LAS CORTES LA REFORMA SANITARIA

### La Seguridad Social no será el chivo expiatorio de la crisis

Don Enrique Sanchez de León, ministro de la Sanidad y de la Seguridad Social, ha concedido una entrevista al diario ABC de Madrid en la que expone algunos de sus criterios con relación a diversos aspectos de su departamento.

«La Seguridad Social afirma, es solidaria y participe de la intención del Gobierno de controlar el gasto público, clarificarlo y reducirlo aún a costa de

su sacrificio institucional. Pero la Seguridad Social no va a pagar los platos rotos de la economía nacional ni tampoco va a ser el chivo expiatorio de la actual crisis.»

Preguntado sobre la democratización de la Seguridad Social, el señor Sánchez de León declara: «Nosotros queremos controles democráticos, presencia activa del pueblo en los órganos de vigilancia y control. Pe-

ro no impedimentos administrativos que imposibiliten el dinamismo de las prestaciones». Un poco más adelante, el ministro añade: «La Seguridad Social necesita democratizarse y socializarse, pero no estatizarse».

Con respecto a los presupuestos de la Seguridad Social, que este año sobrepasan el billón de pesetas, el ministro declara que la Seguridad Social necesita una mejor administración, y acepta que «el gasto empieza a ser preocupante en asistencia sanitaria, exagerado en desempleo e injustificado en la prestación farmacéutica».

#### GESTION ADMINISTRATIVA

Define la Seguridad Social como «otro Estado» y dice: «Existen corruptelas y fraudes que a mí me parecen más perseguibles y punibles que otros donde no anda en juego el dinero público. En la persecución de todo eso vamos a ser inflexibles».

En otro punto de la entrevista, y preguntado sobre la posible privatización de algunos sectores de la Seguridad Social, el ministro de Sanidad declaró: «La explosión del costo de la asistencia sanitaria hace que éste sólo pueda ser soportado, en líneas generales, por el Estado o la sociedad organizada.» El ministro señala como medidas adoptadas para colaborar con las empresas, las siguientes: congelar hasta finales de año los bases y los tipos de la Seguridad Social y rebajar la prima de accidentes de trabajo.

#### REFORMA SANITARIA

Refiriéndose al tema de la reforma sanitaria, dice: «Están terminándose de elaborar los documentos iniciales de propuesta sobre la reforma sanitaria. Posteriormente dichos documentos se contrastarán con la representación de las clases sanitarias de UCD en el Parlamento. Después queremos confrontarlos con los Colegios profesionales y con los partidos políticos, a quienes pediremos sugerencias, y opiniones. Y antes de fin de año presentaremos, si es posible, en las Cortes, el proyecto de reforma sanitaria.»

## LAS NEGOCIACIONES ESPAÑA-SANTA SEDE VAN PARA LARGO

Madrid. (Europa Press). — Las negociaciones concordadas entre el Estado español y la Santa Sede podrían estar solucionadas a muy largo plazo, según han manifestado a Europa Press en medios bien informados.

Como se sabe, la firma de los acuerdos parciales del 28 de julio de 1976 vino precedida de una serie de visitas que monseñor Dadaglio hizo al ministro de Asuntos Exteriores, don Marcelino Oreja, tras de lo cual la Santa Sede y el Estado español renunciaron a los privilegios de fuero y de presentación de obispos, respectivamente.

Las mismas fuentes han precisado que esta tardanza en las negociaciones concordadas se debe, entre otras cosas, a los temas de la enseñanza y el matrimonio, puntos que son considerados como más conflictivos a la hora de enfocar las conversaciones.

Por otra parte, se ha destacado el hecho de que el Nun-

## EL «AIRBUS», ARMAMENTO, TECNOLOGIA NUCLEAR Y EL SISTEMA «SECAM» PARA TVE

### ENTRE LOS TEMAS A NEGOCIAR POR EL MINISTRO DE INDUSTRIA EN PARIS

El ministro español de Industria, Alberto Oliart Saussoi, comenzará hoy una estancia de tres días de duración en París, con objeto de mantener conversaciones con su colega francés sobre aspectos de colaboración industrial y comercial entre ambos países. En la agenda de trabajo se apuntan los temas de la realización de las opciones de compra del «Airbus» por parte de «Iberia», posibles contratos de centrales nucleares, y otros temas de colaboración recíproca.

A nadie se le oculta que este viaje del ministro español se efectúa en un momento muy difícil, ya que las relaciones comerciales franco-españolas atraviesan una grave crisis, que tiene su origen en las medidas represivas de la Administración francesa contra las exportaciones españolas, que medios industriales galos califican de «salvajes». Dichas medidas se han tomado básicamente contra los sectores textil y siderúrgico y derivados, una cantidad estimable de productos, que van desde las camisetas hasta las cacerolas, están «contingentados», es decir no pueden exportarse a Francia, que ha abierto este mismo mercado a otros países como Macao. Se ha prohibido toda importación de algunos materiales y se ha creado un sistema de control de la exportación española a través de «visados técnicos», que consisten en que la Administración francesa se reserva el derecho, sin aviso de tener todo tipo de productos durante varios meses, causando retraso que daña peligrosamente los intereses de los industriales españoles.

Lo que interesa París es que España compre tecnología nuclear, opte por el sistema francés de televisión en color (Secam) y compre aviones «Airbus» y armamento. Sólo con esas adquisiciones la siderurgia española y el sector textil volvería a recibir un trato normal. Así pues, en la visita que el ministro de Industria realizará a partir de hoy se espera que se entreviste con los presidentes de grupos financieros que controlan la electrónica, la televisión francesa y el crédito financiero.

## PESQUERO ESPAÑOL, CAPTURADO POR SENEGAL

HUELVA. (Europa Press). — El pesquero onubense «Alvarez-Entrena 2» fue apresado el domingo por un guardacostas senegalés cuando faenaba a catorce millas de la costa del Senegal.

El pesquero apresado fue conducido al puerto de Dakar y una vez allí se le requisó toda la carga y le fue pedida una indemnización de 10 millones de pesetas para la liberación total del mismo. La cantidad ha sido enviada hoy y regresará a Huelva el pesquero y la totalidad de sus tripulantes próximamente.

## EL INI PARTICIPARA EN LA FERIA DE TECNOLOGIA DE ATLANTA

MADRID. (Europa Press). — El Instituto Nacional de Industria participará como expositor en la tercera Feria Mundial de Tecnología que se celebrará del 7 al 10 de febrero próximo en Atlanta (Georgia).

La feria está patrocinada por las Naciones Unidas y por Emdasa and Dvorkovitz. El INI introducirá en el banco de datos Dvorkovitz un catálogo de tecnología licenciable de las empresas del grupo, con objeto de establecer una difusión mundial de los productos y procesos españoles.

## NOMBRES PROPIOS



MANUEL ORANTES, tenista, ha superado la primera ronda del Torneo Internacional del Japón, que se disputa en Tokio, al vencer con facilidad al norteamericano Marty Riesen por 6-3, 6-1.

ALBERTO DIAZ RUEDA, escritor de Barcelona, ganó el II Premio Literario «Inmortal Ciudad de Gerona», dotado con 250.000 pesetas con su novela titulada «Cualquier día en la ciudad». A esta edición se presentaron 24 novelas.

MAHMUD SOBH, el poeta palestino que reside en España desde hace diez años, ha obtenido el primer premio de poesía en castellano «Ciudad de Irán», otorgado por aquella ciudad en su octava edición. El premio está dotado con un castillo de bronce y ciento veinticinco mil pesetas y el libro que ha obtenido el galardón se titula «Poseso en Layla». El libro premiado consta de cuatro partes: la primera está dedicada a Palestina; la segunda, a las tierras de España; la tercera son reflexiones sobre la vida y la muerte y la cuarta recoge una serie de poemas revolucionarios sobre Palestina. El poeta Mahmud Sobh obtuvo en 1975 el premio «Alamo» de poesía y hace algunos meses fue galardonado con el premio «Villa de Ronda».



## D. Antoni Cirera i Prim

EX AMBAIXADOR D'ESPANYA A THAILANDIA, MALASIA I SINGAPOORE (GRAN CREU DEL MERIT CIVIL)

Ha mort cristianament en la pau del Señor el dia primer de novembre del 1977, havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica.

### AL CEL SIA

Els seus germans: Josep R. LL., Montserrat, Jaume, Joan i Josefina; germans polítics Montserrat Bayés, Margarida Puig i Bartomeu Darder, nebots i altres familiars us pregunuen una oració per al etern repós de la seua ànima i agrairàn l'assistència al funeral de vos present que tindrà lloc a la Sta. Església Catedral Basílica a les 20,30 d'avui dia 2.

Casa mortuoria: Plaça Almoina, 3.

Els Excms. i Rvdms. Srs. Bisbes de Mallorca i Vic s'han dignat concedir indulgències en la forma acostumada.

## LAS AUTONOMIAS

### Antes de tres meses Castilla y León pueden ser preautonómicas

VALLADOLID. (Pyresa). — Según palabras de Salvador Sánchez Terán, consejero del presidente Suárez, Castilla y León pueden obtener la autonomía provisional antes de tres meses. El señor Sánchez Terán asistió en Valladolid a la creación de la Asamblea de Parlamentarios de la región castellano-leonesa en calidad de diputado de UCD por Salamanca, y precisó que así para Cataluña se tardó tres meses en negociar

la autonomía provisional, estoy convencido de que en menos tiempo tendremos la autonomía provisional también para Castilla y León.

#### EUSKADI ACEPTA EL PROYECTO CON VARIACIONES

SAN SEBASTIAN. (Pyresa). — Durante toda la jornada de ayer

estuvo reunida, en la Diputación Foral de Guipúzcoa, la Asamblea de Parlamentarios Vascos, llegándose, al término de la misma, a la aprobación por unanimidad del borrador del proyecto preautonómico, con tres reservas o acotaciones, que van a ser expuestas, telefónicamente, al ministro de las Regiones, señor Clavero, a fin de que las transmita al Consejo de Ministros. Estas tres acotaciones se refieren, a Navarra, en

los que afecta a la disposición transitoria; a los textos económicos, y a una cuestión técnica respecto a los regímenes forales.

#### UCD DE NAVARRA QUIERE QUE SE CONSULTE AL PUEBLO

PAMPLONA. (Cifra). — Independiente de si Navarra es o no es vasca, los parlamentarios de "UCD" de Navarra se ha declarado partidarios de un poder intermedio entre Navarra y el poder central, que forme parte del Consejo General Vasco de Euskadi.

De éste y de otros temas informó el grupo parlamentario navarro de "UCD", en rueda de prensa convocada para puntualizar algunos aspectos que se han puesto en entredicho después de darse a conocer el programa foral de este partido.

En cuanto a la integración de Navarra en Euskadi, los parlamentarios navarros se reafirmaron en la necesidad de consultar a la población. También recalcaron la conveniencia de poner en funcionamiento una asamblea de parlamentarios navarros y de que la Diputación haga gestiones para la renovación de las instituciones forales.

#### EL P.S.O.E. CONTRA EL PROYECTO DE U.C.D. PARA CANARIAS

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra). — El Partido Socialista Obrero Español considera inaceptable el proyecto autonómico para Canarias que ha elaborado la Unión de Centro Democrático, según declaraciones hechas a "Cifra" por el senador socialista Luis Fajardo.

## LA IMPORTACION DE POLLOS PRIMADOS, RUINOSA PARA EL SECTOR Y EL PAIS

### PUEDE SUCEDER QUE FRANCIA COMPRE EN ESPAÑA Y VUELVA A VENDER

MADRID. (Pyresa). — El anuncio de una posible importación de carne de pollo por parte del Ministerio de Comercio es algo tan inconcebible económicamente como perjudicial para el sector, ha manifestado un portavoz de la Asociación Nacional de Productores de Pollos. Se pretende comprar a 117 pesetas kilo en Francia cuando aquí se consigue a 86 ptas. kilo. La sangría de divisas, la fuente prima al precio de venta, que saldría del dinero de los contribuyentes, no solucionaría el problema, pero colocaría en situación de crisis total a un sector en el que trabajan 500.000 familias, y en el que, pese a las informaciones al respecto, las multinacionales solo representan un 0'0785 por ciento. De acuerdo con una nota de la Asociación, la situación en síntesis, según el sector, es el siguiente: Durante muchos meses, los precios de mercado han sido inferiores a los de coste.

La última crisis persiste desde octubre de 1975 hasta octubre de este año, y solamente desde el mes pasado los precios permiten recuperar los costes. Y es precisamente ahora —añaden— cuando el sector comenzaba a salir de una situación angustiosa, cuando se le pretende hundir todavía más con la amenaza de una importación de varios miles de toneladas que, paradójicamente, se haría a precios muy superiores a los que resulta la producción nacional. Se habla concretamente de Francia, cuyos precios, aun siendo los más baratos de Europa, serían unas cuarenta pesetas kilo más caras que los que acualmente ofrece la producción española. Pero es que para que la situación sea todavía más increíble, a la vista de la noticia de la posible importación, los propios franceses han pedido ofertas a los productores nacionales para, a su vez, importar pollos congelados de nuestro país.

## TURISMO

### SOLO DOS «TOUR» OPERATOR INGLESES NO HAN LLEGADO A UN ACUERDO EN MALAGA

TORREMOLINOS (Málaga) (Cifra). — A las doce de la noche pasada se ha cumplido el plazo concedido por la Asociación de Hoteleros de la Costa del Sol a los "tour" operadores europeos para que acepten el aumento de precios en los contratos como consecuencia de la devaluación de la peseta.

A partir de ese momento, no serán admitidos en los hoteles los clientes enviados por aquellos "tour" operadores con los que no se haya llegado a un acuerdo.

Al cumplirse el plazo, solo dos "tour" operadores se mantienen intransigentes: los británicos "Thompson" e "Irvasun". Del primero no se tienen noticias, al no haberse establecido contacto alguno, y el segundo parece que estaría dispuesto a negociar en condiciones muy particulares.

Los restantes "tour" operadores han aceptado la subida o están en negociaciones muy avanzadas.

#### 20 HOTELES DE MALAGA QUIEREN CERRAR

MALAGA. (Cifra). — Un total de veinte establecimientos hoteleros de la Costa del Sol han solicitado este año el cierre temporal con motivo de la baja temporada turística.

Hasta el momento, la Delegación de Trabajo sólo ha accedido a las solicitudes de cinco de ellos, que son: "Melía Torremolinos", "Guadalupe", "Fuentes del Rodeo", "Tropicana" y "Costa Azul".

Algunos de estos establecimientos iniciarán el cierre hoy mismo, para volver a abrir sus puertas a primeros del mes de abril.

El personal de estos hoteles pasa en unos casos al seguro de desempleo, en otras terminan sus contratos por ser temporales y los restantes quedan en el servicio de mantenimiento.

#### 600 TURISTAS RECHAZADOS

TORREMOLINOS, (Málaga), (Cifra). — Una relación de 600 turistas que debían llegar a la Costa del Sol el próximo domingo, enviados por el "Tour-operators" británico "Cosmos", han sido rechazados por los hoteles que tenían que recibirlos, al no haber llegado "Cosmos" a un acuerdo con la asociación de hoteleros de la Costa del Sol, respecto al aumento de precio en los contratos.

De esta forma, se pone en vigor la medida adoptada de que a partir del día 1 de noviembre no serían aceptados los turistas de los "Tours-operators" que no hubiesen llegado a acuerdo respecto a los precios.

En los mismos condiciones que "Cosmos" se encuentran otros dos "Tours-operators" británicos: "Thomson" e "Irvasun", pero se tienen noticias de que algunos hoteles están dispuestos a recibir a clientes de "Cosmos" y "Thomson", lo que daría lugar a su expulsión de la patronal hotelera.

## LABORAL

### POSIBLE HUELGA DEL SERVICIO METEOROLOGICO

Madrid. — La Coordinadora del Personal del Servicio Meteorológico ha difundido un comunicado en el que anuncia un paro el próximo día 7 de este mes, si no son atendidas sus reivindicaciones, entre las que se encuentra el pertenecer a la Administración Civil y convocatoria urgente de oposiciones restringidas.

#### EL PARO INVOLUNTARIO EN ANDALUCIA

Los gobernadores civiles de Sevilla, Córdoba, Granada y Málaga se han reunido en esta última ciudad con el fin de elaborar un informe sobre el paro involuntario en las provincias mencionadas con especial atención al paro en el campo.

La agrupación de constructores de Málaga ha hecho público un informe en el que se declara que una de las causas de la actual crisis es la inseguridad que se manifiesta en la economía nacional.

Parados de 25 provincias se han reunido en Madrid para estudiar su problema y entre otros acuerdos han adoptado el de rechazar las medidas económicas del Pacto de la Moncloa.

#### LA SITUACION EN EL CAMPO

Existe cierta tensión al no hacerse pública aun las normas sobre la campaña oleícola estando a punto de iniciarse la recogida de la aceituna.

Los cultivadores de tomates y judías verdes han señalado que se ven obligados a vender sus productos a 1'50 pesetas kilo y 3 pesetas kilo, respectivamente cuando para cubrir costes deberían venderse a 15 y 30 pesetas.

#### EL SECTOR HOTELERO

La huelga del sector hotelero de Las Palmas parece inminente después de la asamblea celebrada por los trabajadores que piden un aumento de diez mil pesetas.

En las conversaciones para la renovación del convenio de Madrid, se ha puesto de relieve el profundo desacuerdo existente entre las diferentes centrales sindicales, en cuanto a la manera de llevar a cabo las conversaciones.

C.N.T. se enfrenta a U.G.T., C.S.U.T. y S.U. y por su parte

#### CC.OO. se reúne por separado.

El desacuerdo se ha provocado por si se declara o no la huelga.

#### CONFLICTOS EN EL SECTOR SANITARIO

Parece que los trabajadores de los centros hospitalarios de la Seguridad Social de Oviedo volverán a declararse en huelga en el día de hoy. La UGT se ha declarado en contra de este paro por considerar que el deterioro de la medicina de la Seguridad Social solo favorece a la medicina privada.

#### LA SITUACION EN CADIZ

La tensión por la falta de trabajo en Astilleros Españoles de Cádiz continúa. Ayer iniciaron un encierro 33 trabajadores de la empresa Maber, auxiliar de Astilleros Españoles.

#### PARO EN EL TRANSPORTE INTERURBANO DE MALAGA

Ayer entraron en huelga legal cumplido el plazo de preaviso 617 trabajadores de la Empresa Automóviles Portillo, S. A., que cubre las líneas regulares entre Málaga-capital y la mayoría de las localidades cercanas y las de la Costa del Sol que se han quedado sin servicio de transporte.

#### OTROS CONFLICTOS

Los taxistas del aeropuerto de Madrid volvieron ayer al trabajo al haberles prometido solventar sus peticiones de un mayor aparcamiento.

Los trabajadores de la empresa concesionaria de la limpieza de la Refinería de Petróleos de Tarragona se encuentran en huelga.

Los estibadores y los consignatarios de Santa Cruz de Tenerife han llegado a un acuerdo, por lo que la huelga anunciada no se llevará a cabo.

## ORDEN PUBLICO

### VASCOS ESPAÑOLES PRESENTAN RECURSO PARA OBTENER ASILO POLITICO

Veintiseis vascos españoles, a quienes la OFPRA (Oficina Francesa de Protección de Refugiados y Apátridas) había negado el derecho de asilo político, han presentado recurso ante el Consejo de Estado.

El estatuto de refugiado político ha sido concedido desde la muerte de Franco tan sólo a 70 u 80 personas.

La noticia ha sido difundida por los abogados vascos Jean Abeberry, Jean Baptiste Etcheverry y Bernard Etcheverry, en una conferencia de prensa clandestina en la localidad de San Juan de Luz, celebrada ayer.

Los vascos que piden asilo político han alegado que en España la amnistía no es total, y que han sido amenazados de muerte por elementos "incontrolados" de la extrema derecha española.

#### AUMENTA A DOSCIENTOS

#### CINCIENTA EL NUMERO

#### DE PRESOS TRASLADADOS

#### DE LA CARCEL MODELO

BARCELONA. — (Europa Press). — El número de presos que han sido trasladados de la cárcel Modelo de Barcelona a otros centros penitenciarios se eleva a doscientos cincuenta, según los últimos datos facilitados en medios jurídicos y de familiares de los reclusos. Según dichas fuentes, 90 de dichos reclusos han sido trasladados a Ocaña, 40 a Teruel, 60 a Soria, 40 a Segovia y 20 a Lérida.

Según medios próximos a la dirección del centro, a últimas horas de la mañana de ayer se habían autorizado algunas visitas y la entrega de paquetes para los internados.

Para hoy, a las veinte horas, ha sido convocada una concentración pacífica en la plaza de Sant Jaume, frente al Palau de la Generalitat,

para tratar de hacer llegar al presidente Tarradellas un informe sobre la problemática planteada en relación con los presos de la Modelo, donde el pasado sábado se registraron graves incidentes.

#### MOTIN EN LA PRISION

#### DE CASTELLON

CASTELLON. (Pyresa). — A las siete y cuarto de la tarde de ayer se han amotinado 56 de los cincuenta y nueve reclusos de la prisión provincial de Castellón. Los presos quemaron los colchones y destruyeron el botiquín y otros servicios de la prisión. A continuación catorce reclusos se subieron a las terrazas de la cárcel.

Para el desalojo de los reclusos que permanecieron en las terrazas, fue necesario el concurso de la fuerza pública. A las nueve menos diez de la noche la prisión había vuelto a la normalidad.

#### ARTEFACTO EXPLOSIVO EN

#### TENERIFE, CAUSO DAÑOS

#### MATERIALES EN LA FIRMA

#### CONCESIONARIA «BMW»

SANTA CRUZ DE TENERIFE, (Europa Press). — A primeras horas de la madrugada hizo explosión un artefacto en el salón de exposiciones de la firma concesionaria de los automóviles "BMW", de origen alemán. El artefacto rompió los cristales de la citada firma y algunos otros de las plantas altas del edificio, y causó daños en varios automóviles. No hubo desgracias personales.

Asimismo en el día de ayer fue descubierto otro artefacto en las inmediaciones del café "Europa", propiedad de un súbdito alemán, que la policía desactivó sin que llegara a hacer explosión.

## LA JORNADA

### Próxima liberación de Capucci

Después de tres años de cautiverio en las cárceles israelíes, monseñor Hilarión Capucci, arzobispo melequita de Cesarea en Palestina, jefe de la Iglesia greco-católica en Jerusalem, será puesto en libertad y deportado del país, según ha anunciado Moshe Dayán. La liberación obedecerá a la Santa Sede, por sus negociaciones con Tel Aviv desde hace unos cuatro meses.

La noticia del obispo árabe acusado de transportar armas y condenado a doce años de prisión causó profunda conmoción en el mundo. Mientras en Israel le acusaban como un simple terrorista, el Vaticano acoge el hecho con «gran pena», sosteniendo oficialmente su inocencia. Pablo VI le envía mensajes de aliento. Arafat le califica como «el símbolo del militante resistente».

La detención de monseñor Capucci se produjo el 8 de agosto de 1974. Su «Mercedes» era interceptado y, tras cinco horas de interrogatorio, aparecen en su coche cuatro fusiles ametralladores de fabricación soviética, dos revólveres belgas, un centenar de balas, 10 granadas, 24 cargadores, 50 detonadores y varios kilos de explosivos, camuflados en el chasis del vehículo.

La sonrisa nerviosa de Capucci y sus palabras: «Ignoro cómo han podido llegar estas armas hasta aquí, ni sé a quién irán destinadas». El 19 de agosto es detenido y acusado concretamente de transporte de armas y municiones, tráfico de divisas y colaboración con la resistencia palestina.

Las investigaciones efectuadas hacen coincidir a monseñor Capucci con unas armas que el día 5 de mayo esperaban su traslado en el hotel Rey David, residencia aquellos días del entonces secretario de Estado, Kissinger. Las sospechas aumentan al conocerse la denuncia de robo de 750.000 dólares en el domicilio del arzobispo en abril de ese año, la posterior rectificación del mismo en sólo 25.000 dólares por parte del interesado y, al final, la retirada de la denuncia.

La postura mantenida por Israel en el caso Capucci contribuye a mejorar las relaciones entre Jerusalem y el Vaticano, para crear una atmósfera más propicia, debido a las tensiones existentes entre los dos Estados por los Santos Lugares...  
D. L. P.

## NOMBRES PROPIOS



**JAMES CARTER.** — Presidente de los Estados Unidos, es posible que suspenda la gira diplomática de noviembre por nueve países, para permanecer en Washington y prestar al Congreso en la última fase del debate de su plan energético. Su secretario de prensa dijo: «Nuestra prioridad es conseguir un plan de energía justo, y no permitiremos que otros planes se interfieran». Carter tiene previsto abandonar Washington el 22 de noviembre, para iniciar una gira de 11 días por cuatro continentes.

**JUAN ANTONIO SAMARANCH.** — Embajador español en la URSS, mantuvo ayer una entrevista en la Casa de la Amistad de los Pueblos, con Zinaida Kruglova, presidenta de la Unión de Sociedades Extranjeras de Amistad con la URSS. Este contacto oficial se encuadra dentro de las gestiones para la próxima constitución de la sociedad hispano-soviética.

**JOSEF BROZ TITO.** — Presidente de Yugoslavia, país no alineado, está ausente de las fiestas de celebración de la Revolución de Octubre. Ayer denunció una maniobra ideológica del Kremlin: señala que para la URSS, la independencia de los partidos comunistas deriva de su solidaridad «con la URSS y otros países de socialismo real». Yugoslavia pone en evidencia, con motivo del 60 aniversario del «Gran Octubre», la permanente defensa por la URSS de la «independencia condicionada de cada partido comunista».

## BREVISIMO

— Desde ayer, **MEJICO Y ESPAÑA HAN SUPRIMIDO LA UTILIZACION DE VISADOS** para su intercambio turístico, informó la Oficina de Turismo Española en esta capital. El convenio financiero y monetario entre Méjico y España entró ayer también en vigor, por un importe recíproco de 8.500 millones de pesetas, destinado a fortalecer las reservas monetarias de ambos países cuando sea necesario.

Funcionarios del Pentágono dijeron que el nuevo misil «Cruise» es **CAPAZ DE PENETRAR LAS DEFENSAS AERIAS DE LA UNION SOVIETICA**, que necesitará gastarse miles de millones de dólares para desarrollar un sistema eficaz contra el misil.

— **EL AVION SUPERSONICO TU.144**, réplica soviética

al «Concorde» franco-británico, ha realizado su vuelo inaugural volando desde Moscú a Alma-Ata en dos horas menos que el tiempo empleado por el avión ruso convencional más veloz.

— La Asamblea General ha aprobado por consenso el borrador de una resolución promovida por cincuenta países —España entre ellos— solicitando se adopten **MEDIDAS CONTRA LA PIRATERIA AEREA**.

— Según publicó ayer, una revista del Gobierno rhodesiano la «Digest of Statistics» en la que se afirma que Rhodesia ha registrado la **MARCHA** de 8.737 de sus súbditos de RAZA BLANCA, a través de los cauces de la emigración, en lo que va del presente año.

# RUSIA CONMEMORA EL LX ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION

**MOSCU.** — La Unión Soviética inició ayer una semana de actos conmemorativos del sesenta aniversario de la Revolución Rusa.

La prensa, radio y televisión han venido haciendo desde hace 15 días gran publicidad de la fecha conmemorativa.

A estos actos han sido invitados los dirigentes de los

partidos comunistas y jefes de Estado de todo el mundo, que desde hace varios días están llegando a la capital soviética.

Leónidas Breznev, jefe del Estado Soviético, ha enviado un saludo a los veteranos de la Revolución de Octubre y de la Guerra Civil en Rusia, la víspera de la fecha de este aniversario de la fundación

del Estado Soviético. El mensaje a «los comunistas de la generación mayor» subraya que ellos tuvieron el honor de «marchar en la vanguardia de los primeros edificadores del socialismo y del comunismo», custodiando con firmeza «las conquistas revolucionarias de los atentados de los enemigos», y manifestando siempre «fidelidad ilimitada a la grandiosa causa de Lenin».

## «DRASTICAS SUBIDAS» DEL PRECIO DEL PETROLEO

Estocolmo. — «Drásticas subidas» en el precio del petróleo, anunció ayer en Estocolmo el secretario general de la Organización de Países Exportadores de Crudo «OPEP», Ali Jaidah.

Interviniendo en una conferencia sobre temas energéticos, Jaidah dijo que las próximas subidas de precio tienen como objetivo la reducción del consumo de petróleo en el mundo.

El secretario general de la OPEP recomendó a los países de la organización que conserven en la medida de lo posible sus reservas de crudo para facilitar a largo plazo el proceso de industrialización.

Dijo Jaidah que el petróleo sólo debería ser utilizado en los medios de transporte y en el sector de la petroquímica.

## HAMBRE EN INDONESIA

Yakarta. — La gente de algunas islas y comarcas de Indonesia se ha visto obligada a comer hierba y raíces, debido a la escasez de alimentos provocada por la larga sequía, informó ayer el diario de la capital «Kompas».

Unas trece mil personas de la isla de Sumbawa, al este de la de Bali, padecen hambre epidémica a consecuencia de la casi total carencia de víveres, en razón de que la sequía ha agostado las cosechas de arroz, alimento base de esta población, como de todo el país.

## SUDAFRICA, CURADA EN SALUD

Johannesburgo. — Sudáfrica lleva almacenando petróleo, en grandes y crecientes cantidades desde hace más de cuatro meses, como medida de precaución ante un posible embargo internacional de este y otros productos básicos que puede sufrir el país, según ha trascendido de medios económicos y financieros de Johannesburgo.

También hay indicaciones de que se han acelerado las adquisiciones con destino al capítulo de Defensa, se agrega de esas fuentes.

El acopio de petróleo y las compras de armas y equipo bélico se cree han costado durante ese período unos ciento cincuenta millones de randos (14.662.500.000 de pesetas).

## GUERRILLEROS SOMALIES, CERCADOS

YIBUTI. — Grupos de guerrilleros del Frente de Liberación de Somalia Occidental (FLSO) se encuentran sitiados por tropas etíopes en una zona de Ogaden, a unos 50 kilómetros de Jijjga. Informaron ayer fuentes militares en Yibuti.

Las fuentes militares añaden que las tropas etíopes esperan lanzar un asalto masivo contra los somalíes, después de agotarles la paciencia.

Igualmente precisan que los primeros tanques soviéticos del tipo T-54 y T-55 que progresivamente sustituirán a los modelos norteamericanos usados anteriormente por el ejército etíope, han sido vistos en el puerto de Assab y que las primeras tropas adiestradas por los soviéticos están en condiciones de entrar en acción.

## «BALEARES»

## CONFERENCIA DE BELGRADO

# ADVERTENCIA SOVIETICA CONTRA ACUSACIONES

**BELGRADO.** — La Unión Soviética ha advertido que las acusaciones occidentales acerca de los Derechos Humanos podrían «disolver» la conferencia de Belgrado sobre la seguridad europea, lo que los delegados occidentales han considerado una fanfarronada.

El embajador soviético, Yuli Vorontsov, en la más dura advertencia rusa hecha en esta reunión de 35 naciones desde que se inauguró el pasado 4 de octubre, acusó a Francia, Gran Bretaña y Canadá de hacer declaraciones muy agrias «dirigidas a un país».

«Si estos ataques continúan, podría disolverse la conferencia», añadió, Vorontsov en la reunión, convocada para revisar

el acuerdo de Helsinki de 1975. Varios diplomáticos de Europa occidental dijeron que creen existen pocas posibilidades de una retirada soviética de la conferencia, que está previsto se alargue hasta Navidad.

## EN EL LITORAL TURCO

# El mayor yacimiento de uranio, descubierto por alemanes

**HAMBURGO.** — Un equipo de investigadores de la Universidad de Hamburgo acaba de descubrir el mayor yacimiento de ura-

nio del mundo, según se dio a conocer ayer.

El yacimiento se encuentra en el litoral turco del Mar Negro, a profundidades de 1.000 a 2.000 metros.

De acuerdo con el precio actual del uranio en el mercado mundial, el valor del hallazgo ronda los 100.000 millones de dólares.

El equipo descubridor, dirigido por el profesor de la Facultad de Geología de la Universidad de Hamburgo, Egon Degens, ha puesto a disposición de los Gobiernos de Alemania Federal y de Turquía la documentación relativa al hallazgo.

El profesor Degens ha revelado ayer que su equipo investiga desde hace algún tiempo los efectos de concentración de uranio, producidos por las algas marinas y el placton.

# LLAMAMIENTO CHINO CONTRA LAS DOS SUPERPOTENCIAS

**HONG KONG.** — China, en un extenso análisis sobre política internacional, ha hecho un llamamiento a los pueblos de todo el mundo para que se unan contra las dos superpotencias, aclarando, sin embargo que la Unión Soviética es «más feroz, más despiadada y más peligrosa».

Basándose en la teoría de «dos tres mundos» de Mao Tse-Tung el artículo de 35.000 palabras que publicó el domingo el «Diario del Pueblo», fustiga al «imperialismo social» soviético, mientras que trata con menos dureza a Estados Unidos.

Según la teoría de Mao Tse-Tung, el primer mundo lo constituyen Estados Unidos y la Unión Soviética, el segundo, Japón y Europa y el tercero, los países en período de desarrollo, entre ellos China.

En el artículo se dice que la rivalidad de ambas superpotencias conducirá a la Tercera Guerra Mundial.

La peligrosidad de Rusia la basa en cuatro motivos:

— La Unión Soviética es más agresiva y aventurera debido a que es un país relativamente nuevo

— Porque es económicamente inferior, ya que el imperialismo social soviético está basado en su poder militar.

— La economía centralizada soviética se puede transformar fácilmente en una economía de base militar.

— El imperialismo soviético puede «explotar el prestigio de Lenin y desplegar la bandera del socialismo para entusiasmar y engañar al mismo tiempo a las gentes».

## LOS SOVIETICOS, ANTE

### LAS «PURGAS» CHINAS

La prensa soviética se hace eco de las «purgas» que tienen lugar actualmente en China Popular, de las que dice que «están adquiriendo proporciones crecientes».

«Pravda», órgano central del Partido Comunista de la URSS da cuenta de que su colega pekinés, «Jenmin Jih

Pao», exigía en un reciente artículo editorial que se acelerasen las «purgas».

«Ese periódico — escribía el diario moscovita — exhorta al aplastamiento de los oponentes políticos al presente grupo gobernante, con el sentimiento del mismo odio profundo que se sentía hace años contra los opresores japoneses y contra los partidarios de Chiang Kai-Check».

# U.S.A. ABANDONA LA O.I.T. POR SU «POLITIZACION»

**GINEBRA.** — La decisión de abandonar la «Organización Internacional del Trabajo» (OIT), debido a la «politización» imperante en su seno, adoptada por el Gobierno de los Estados Unidos y difundida en Washington, fue confirmada ayer oficialmente en Ginebra por el representante norteamericano ante los organismos internacionales con sede en esta ciudad, William J. Van Den Heuvel.

Los Estados Unidos se retirarán de la «OIT» el día 5 de mes de noviembre en curso, tras 43 años de permanencia ininterrumpida como Estado miembro en esa organización, de la que era también el principal contribuyente, ya que aportaron 19.893.851 dólares del presupuesto global de 79.600.000 de esa moneda fijado para 1977.

Las críticas de los Estados Unidos ante lo que estima «creciente politización» de la «OIT» comenzaron en 1970, cuando el Congreso norteamericano rehusó aprobar la contribución anual, a raíz del nombramiento de un funcionario de nacionalidad soviética para el cargo de subdirector del organismo.

Para es a partir de 1975 cuando entraron en crisis las relaciones entre Washington y la «OIT», ya que el 12 de junio de ese año se retiró de la Conferencia Irving Brown, de la sindical «AFL-CIO», en señal de pro-

testa por haber sido admitida la «Organización de Liberación Palestina» (OLP) en carácter de observadora.

El 6 de noviembre de 1975 Henry Kissinger, anunció por escrito que los Estados Unidos habían de retirarse del organismo en un plazo de dos años, en caso de que no desapareciera la «politización creciente» que —a juicio de su Gobierno— se observa en la «OIT».

La Conferencia Internacional del Trabajo efectuada en junio de este año complicó aún más el problema, ya que durante su transcurso, la mayoría de los estados miembros de la «OIT» rechazaron dos propuestas norteamericanas: una, tendente a condenar a la URSS por su legislación sobre trabajos forzados y otra, que procuraba evitar la condena a Israel por su política represiva contra los trabajadores de los territorios árabes que mantiene ocupados.

Fundada en 1919, la «OIT» está considerada como uno de los organismos internacionales más antiguos y presenta la característica de ser «tripartita», al integrar representantes gubernamentales, de los empresarios y sindicalistas de casi todos los países, que elaboran convenios y recomendaciones internacionales de fundamental importancia en la evolución laboral —y social— del mundo.

## EN LAS ISLAS

### JAPONES TRASLADADO A PALMA DESDE ARGELIA, CON UN ATAQUE CARDIACO

EL ESFUERZO PARA SALVARLE LA VIDA RESULTO INUTIL

Poco después de las once de la noche del lunes aterrizaba en el aeropuerto de nuestra ciudad un avión que procedía de Argelia llevando a bordo a un enfermo, el súbdito japonés Susumu Furusawa, de 46 años de edad, al que acompañaba un médico de nacionalidad china. Desde el aeropuerto fue ingresado en una

clínica local y poco después de las dos de la madrugada, pese a los esfuerzos realizados para salvarle la vida, el enfermo dejaba de existir.

Según nuestras informaciones el infortunado trabajaba para la empresa "Japan Corporation Gasolin" radicada en Argelia. A últimas horas de la tarde, hallándose

en la cantina del complejo industrial, le sobrevino un ataque. Llevado a la enfermería fue asistido por el médico más como no se consiguiera la recuperación se dispuso el traslado a un centro clínico más idóneo más próximo por lo que se emprendió viaje a Mallorca, en un avión de la compañía.

Al parecer la citada empresa cuenta con un convenio de asistencia médica en Argelia, pero como en las distintas ocasiones en que han precisado de sus servicios se había tardado entre cinco y seis horas en establecer contacto con los representantes y atender a los necesitados, ante la urgencia de este caso el doctor Tetsushi eligió Mallorca como lugar más cercano y más idóneo para atender al enfermo.

Lástima que los esfuerzos realizados hayan resultado valederos. El cadáver del infortunado japonés será trasladado a su país.

## AL PARECER, INTENCIONADOS

### CUATRO TURISMOS INCENDIADOS EN EL TRANCURSO DE LA NOCHE Y DIA DE AYER

APARCADOS EN DISTINTAS CALLES PERO NO DISTANTES

Cuatro turismos que se hallaban estacionados en distintas calles de nuestra ciudad, se vieron afectados por sendos incendios en el transcurso de la noche y el día de ayer. Tanto por los lugares donde parece ser que se iniciaron los fuegos como por los daños sufridos en los vehículos todo hace suponer que el fuego fue intencionado.

A las cinco de la madrugada, los bomberos eran requeridos para sofocar el siniestro registrado en el "Seat 850", matrícula Barcelona 608.891, que su propietario había dejado aparcado en la calle Costa y Llobera. El fuego se extendió por todo el coche y éste quedó materialmente destruido. Cuando el retén regresaba al Parque, por el radioteléfono se le ordenó que se trasladara a la calle

Velázquez, pues allí ardía otro turismo. En este caso era el "Citroen" matrícula PM-95.071, que también ardió casi totalmente pese a la rápida actuación de los bomberos, debido, sin duda alguna, a la facilitada propagación de los llamas por el medio que fue utilizado para incendiario.

A las diez de la mañana se producía el del "Renault 8" matrícula PM 96.644 que estaba aparcado en la calle Gilbert de Centellas. El propietario lo dejó durante la noche con las puertas cerradas. Sin embargo, una de ellas apareció abierta y el fuego se había iniciado en uno de los asientos delanteros afectando por completo a la tapicería interior.

Por último conseguimos el

incendio del "Seat 127" matrícula PM 7244-D que estaba en la calle Obispo Maura. Igualmente el fuego se había iniciado en el interior afectando a toda la tapicería. Los cables eléctricos aparecieron arrancados y a juicio de técnicos se había manipulado en el motor.

Como se podrá apreciar estos cuatro siniestros se produjeron en vehículos estacionados en calles próximas unas a otras. Otro dato que hace sospechar de la intencionalidad y obra de las mismas manos.

Sólo le faltaba al automovilista, víctima frecuente de esos desprendimientos que desvalijan los coches o de aquellos otros que los usan, la aparición de pirómanos.

## TRES INDIVIDUOS EXIGIAN DINERO AMENAZANDO EN NOMBRE DEL F.R.A.P. O E.T.A.

MADRID. (Europa Press).

Tres individuos supuestos autores de 35 chantajes y extorsiones en los que se utilizaba el nombre de FRAP o de ETA para conseguir dinero de diversas entidades o personas, han sido detenidos en Madrid por miembros de la Policía.

Los individuos exigían, utilizando el nombre de uno de los grupos citados, que una fuerte suma de dinero les fuera entregada bajo la amenaza de que, de no hacerlo, un familiar de la víctima perdería la vida o estallarían pronto una bomba en el establecimiento extorsionado.

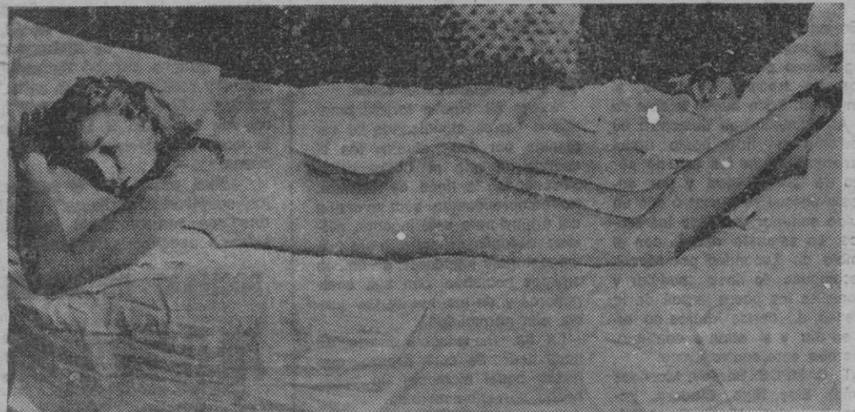
Tras la primera denuncia, los servicios policiales tomaron las medidas que les condujeron a la identificación y arresto de los supuestos culpables, identificados como José García Gómez, de 22 años; Juan Rivera Soler, de 25, y Javier Banuls Penalosa, de 28. En el curso de la investigación se arrestó a un cuarto sujeto, José Antonio Cabrera Díaz, compañero

de uno de los primeros, bajo la acusación de porte lícito de armas. No obstante, este cuarto individuo no parece estar en conexión con las actividades de los primeros.

## ¡¡LA MEJOR PELICULA DE 1977!!

LA HISTORIA DE UNA MUJER QUE CON SU BELLEZA Y SEXUALIDAD ARRASTRO A ABISMOS DE PASIONES A TODA UNA ACAUDALADA FAMILIA

¡UN AÑO DE PROYECCIONES CON LLENOS DIARIOS EN MADRID!



TEATRO BALEAR

# HOY

Se entregó por interés a un hombre; por amor a otro y culminó su hazaña brindando su cuerpo a un tercero que colmaba como ninguno su ambición



■ Rigurosamente mayores 18 años ■

Complemento: «LOS PLACERES DE LA NOCHE» por Vittorio Gassman

## DETENCION DE DROGADICTOS

LA CORUÑA. (Cifra). — Seis jóvenes, acusados de ser drogadictos, han sido detenidos en La Coruña.

Se les acusa de varios delitos relacionados con el tráfico y consumo de drogas y de la obtención ilícita de fármacos con recetas médicas falsificadas.

## UN MILLON DE RECOMPENSA

TENERIFE. (Europa Press). La joyería "Arte Toledo" del puerto de La Cruz (Tenerife) ofrece un millón de pesetas a quien facilite información desde cualquier punto del territorio nacional, sobre la localización de los ladrones que sustrajeron de dicho establecimiento 30 millones de pesetas en joyas.

El robo fue cometido el pasado día 11 de septiembre al estilo "riffifi", en la madrugada, accediendo los ladrones a la joyería por un boquete practicado en el techo del establecimiento y que conectaba con el hotel "Caribe" que se encontraba en aquella época en etapa de reformas al ser vendido a los nuevos propietarios.

## MANACOR DIA A DIA

### fútbol

## EL MANACOR VA EMPATAR DINS VILAFRANCA

AL DARRER MOMENT VA VOLAR UN PUNT

La victòria va estar a punt de ser manacorina. Sino hagués estat el final del partit i va creure oportú assenyalar un penalty quantre els manacorins, si no fora per un ambient excessivament carregat, el no fora per això de que al Manacor ningú mai no l'afavoreix... hauríem guanyat.

El Manacor va fer un partit pràctic, així com es toca jugar fora de casa. Defensa sòlida i bon contratac. D'aquesta manera se va anticipar en el marcador i tot feia preveure que el Vilafranca no marcaria. I així va ser. El Vilafranca va necessitar un penalty inexistent (basta dir que es va produir en un topament de dos jugadors manacorins precisament, sense adversaris).

Però això és el futbol. Els nostres amics vilafranquers segurament pensaran que el domini territorial dels seus jugadors ja valia la victòria, però nosaltres no podem estar-hi d'acord. Cada equip juga la seva tàctica i el Manacor va saber jugar a la seva manera.

Aquest resultat ens retorna les esperances. El Manacor les passarà morades dins Na Capellera i donarà disgusts a fóra comp. Ara bé, si una cosa no se li pot censurar al nostre equip és l'esperit de lluita que demostra.

I encara que el Manacor sigui un Club despolititzat és un Club Mallorquí. Per aquest motiu, diumengequí ve el Manacor se solidaritzarà amb la petició d'autonomia, sortint al camp amb una bandera.

### III REGIONAL

## Olimpic, 2 - At. Campos, 0

En un partit pràctic, donde esbró la segona mitat, tanto por juego como por los extraños hechos del trenclla de turno, el Olimpic ha dado buena cuenta de un At. Campos que demostró su condición de líder hasta aquel momento, que se le esfumó por falta de profundidad y por supuesto porque se encontró con un equipo superior en todos los sentidos. La segunda mitad, con el cambio de Escandell por Mochi, descompuso la línea medular y solamente los pases largos de la defensa, en donde Andrés no tuvo su día y el ataque continuo, superaba este contratiempo.

AT. CAMPOS: Bordoy; Martínez (Caña), Eloy, Rigo, Cladera, Vaquer, Ballester, Vidal, Guiscafé, Creus y Adrover.

OLIMPIC: A. Pascual; M. Pascual, Andrés, Massonet, Vicens, Torres, Mochi (Escandell), Ramis, Miró, Cifo y Mayol.

Arbitro: Sr. Saestre Amengual, bien en la primera mitad y muy mal en la segunda, enseñando una serie de tarjetas inexplicables, sin tocar un penalty claro y anulando un precioso gol, que puso nerviosos a los jugadores y público, que hasta aquel momento no habían reparado en su persona.

Minuto 6. Centro de Mochi en profundidad por el centro, que recoge Cifo, chuta, rechaza el por tero y Mayol a puerta batida marca (1-0).

Minuto 32. Cambio de juego de Torres y Mayol espera la salida de Bordoy, batiéndole por alto (2-0).

Minuto 34. Sale Martínez y entra Caña.

Minuto 42. Preciosa jugada de Mochi, que pasa a Mayol que chuta y marca pero el árbitro invalida el gol por dudoso fuera de juego.

Minuto 50. Libre indirecto contra el equipo visitante, dentro de su área que se eaca sin consecuencias.

Minuto 57. Entra Escandell y sale Mochi.

Minuto 5. Saque de esquina y Cifo marca, pero se vuelve a anular el gol por manos previas.

Minuto 77. Claras manos de un defensa visitante dentro del área, que el árbitro no sanciona.

Minuto 78. Tarjeta amarilla a M. Pascual, por manos, siendo la primera vez y no hacer caso el árbitro de la última disposición sobre la materia que señala que sea mostrada a la segunda vez. A partir de aquí el público increpa duramente al trenclla.

Minuto 81. Tarjeta amarilla a Torres por decir emanosos.

Minuto 83. Tarjeta amarilla a Caña por desplazar el balón.

Minuto 89. Nueva tarjeta amarilla a Torres, significando su expulsión por decir «fuera» (en el sentido de que el balón había traspasado la línea de banda). No comprendemos esta aversión del árbitro para este jugador, máxime después de haber visto que los restantes jugadores, de ambos equipos hablaban con sus compañeros y de los lances del juego, con normalidad.

En fin, inexplicable cuarto de hora final de este árbitro, que hasta aquel momento lo había hecho normalmente bien.

SEBASTIAN SERRANO

### TROFEO BAR ESTACION

#### Regularidad Olimpic Regional

1. M. Pascual	12 puntos
2. Mochi	10 »
3. Andrés	10 »
4. S. Ramis	10 »
5. Cifo	9 »
6. M. Mayol	9 »

## Un nuevo empujón a la inacabable obra de restauración del claustro de Santo Domingo

EL AYUNTAMIENTO APORTARÁ DOS MILLONES Y MEDIO PARA LA ÚLTIMA FASE

El historiador de nuestra época que acude a los hemerotecas para inventariar las inquietudes manacorines de estos últimos tiempos, se encontrará con abundantísimas referencias a la restauración del claustro de Santo Domingo; que conviene llevarla a cabo, que se han hecho gestiones para lograrlo, que los venerables muros sufren de cáncer de piedra, que algún figurón de la política ha visitado el claustro prometiendo hacer de su parte..., etc.

Finalmente, ya a la altura de 1975, se encontrará con las primeras noticias concretas en relación a la mejora, ya en el terreno positivo de las realizaciones. Entrado por fin en buen camino el correspondiente expediente por aquellas fechas, todos vimos cómo, ya en 1976, comenzaban las obras de forma espectacular.

Pero algún mal fario debe pesar sobre el dicho asunto convirtiéndolo un poco en una reedición a gran escala de la historia del velo de Penélope: un paso adelante, un paso atrás y otra vez a esperar.

Lo cierto es que en estas fechas en que todas las promesas oficiales daban como descontado el que estaría definitivamente salvado, aún no lo está y la labor en favor de lograrlo no está siquiera a su mitad de realización: de todo el gran andamiaje que con su esperanzadora operosidad, vimos montar hace meses, sólo ha resultado el beneficio definitivo del arreglo parcial del tejado —la zona del Ayuntamiento y del Juzgado de Primera Instancia— y la limpieza y ulterior tratamiento con sílice de la piedra que forma el ala que ocupa la Casa Consistorial. Queda, como es obvio, más de la mitad por hacer.

En el deseo de última cuanto antes la necesaria obra, el Ayuntamiento aprobó recientemente una aportación de dos millones y medio, que es la mitad del presupuesto a que alcanza la parte de los trabajos aún por hacer. Certificación de dicho acuerdo fue remitido a Madrid, de donde, si llega, ha de llegarnos la otra mitad y, sobre todo, la orden de reanudación de las obras.

¿Será para 1978, el momento dorado de la culminación de los suspirados trabajos? Ojalá así sea y el más venerable de nuestros monumentos arquitectónicos quede definitivamente salvado para nuestro futuro.

### SOCIEDAD DE AUTORES:

## ALGAIDA SE INCORPORA A LA «ZONA MANACOR»

Ha sido designado para el cargo de representante de la SOCIEDAD DE AUTORES DE ESPAÑA en la población de Algaida, nuestro amigo don Sebastián Riera Ribot, incorporándose de esta manera dicha población a la «Zona Manacor».

En la actualidad la Zona Manacor de S.G.A.E. está formada por las poblaciones de Manacor, Felanitx, Algaida, Montuiri, San Lorenzo, Son Servera, Petra, Vilafranca y San Juan.

Al felicitar al señor Riera, le deseamos muchos aciertos en su cometido.

## OTRA VEZ LOS PREMIOS LITERARIOS «CIUDAD DE MANACOR» A ANALISIS

Tras una serie de fuertes bandazos que puso en peligro su supervivencia, los premios «Ciudad de Manacor» consiguieron llegar al buen puerto de su convocatoria de 1977, rematada con los buenos resultados de todos conocidos. Como se recordará, y como contactos previos a la convocatoria, hubo unas reuniones mixtas, encaminadas a lograr una unidad de criterios, en torno a nuestros premios, que evidentemente no existe. Nuestros regidores, optaron por saltar por encima de las opiniones recogidas, incluso de una favorable opinión surgida de la generación, que podríamos llamar intermedia, que potenció, en su día, los premios «Blanquerna», y se echó mano del estilo tradicional, a la hora de programar las bases.

La inquietud, no obstante, sigue latente, y hay claros indicios de que, en el seno del Consistorio, se considera mejorable el enfoque actual de nuestro certamen

literario. El alcalde acaba de remitir, a un grupo bastante numeroso de personas a quienes se supone interesadas en el tema, una carta por la que solicita la aportación de «sugerencias y críticas», reunidas las cuales, se dice en ella, «se efectuará un estudio que se presentará a la consideración de la Corporación».

Por desgracia, es del todo previsible que serán muy escasas las sugerencias que, aceptando el envite, se hagan a la Corporación. Y es que, aparte de la tradicional desidia de nuestros pecados, la invitación del alcalde está a la persona consultada ante un tema en torno al cual es tremendamente difícil encontrar, desde aquí, salidas nuevas que vengán a resolver un problema que no es específicamente nuestro sino de la gran mayoría de premios literarios, sobre todo de los que con todos los respetos hay que considerar menores. Difícil, muy difícil,

va a ser que salga, aquí y ahora, la idea que posibilite una reestructura de ese fenómeno de fomento cultural que son los premios. No se puede ser optimista en demasía, y hay que admitir, desde ahora, que la consulta dé el resultado de que o bien nadie opine o que, a la larga, se vea claro que no queda más alternativa que seguir por el poco satisfactorio camino de ahora. Lo que sí es claro es que, incluso por ese camino, se puede andar mucho mejor: la convocatoria última, fue un dechado de errores, de faltas de previsión, de lamentable desculda de los importantísimos detalles y, al mismo tiempo, una conmovedora exhibición de buena fe y buenos propósitos por parte de la organización. Sobre ese campo, sí se puede trabajar y mucho. También sobre el de estudiar nuevos enfoques, pero, desde este ángulo, las esperanzas que animan a este correspondiente son bastante más reducidas.

### JUNIORS, (Baloncesto)

## RAMON LLULL, 26 - PERLAS MANACOR, 106

Clara superioridad del equipo del Perlas, el partido empezó con mucha expectación por parte del equipo local y terminó con la pista casi vacía debido al abultado tanteo.

El cinco inicial estaba formado por Rosselló, Nemesio, Jesús, Melchor y Gomila, cabe destacar la buena actuación de todos los jugadores y sobre todo la de Gomila que a los cinco minutos había conseguido 8 puntos seguidos todos ellos de entradas muy bonitas bajo el aro, los rebotes eran dominados por Melchor y Jesús tanto defensivos como ofensivos. El primer tiempo terminó con la ventaja del equipo del Perlas por 18 a 42.

La segunda parte fue totalmente dominada por el equipo rojiblanco, consiguiendo todos los encestes de contrataques muy bonitos. El equipo estaba casi completo sólo faltaba el pivot Juan Llabrés que no pudo venir por cumplir el servicio militar, esperamos que el próximo partido esté ya entre nosotros. Nada más que decir sino que el máximo encestador fue Mascaró con 22 puntos y sobre todo clara victoria del equipo del Perlas por 26 a 106.

Los encestadores por parte del Perlas fueron Mascaró 22, Cortés 16, Rosselló 19, Nemesio 8, Jesús 4, Melchor 6, Gomila 8, Fullana 21 y Nadal 2.

## Adquiera Baleares

EN MANACOR

- Estanco n.º 6 (Doña Juana Nadal). — O./ Mossén Alcover (esquina)
- Casa Jape - Plaza Antigua, 1
- Papereria Gulliver - Paseo Antonio Maura
- Estanco Catalina Mascaró - Pza. José Antonio
- Estanco Sebastián Rosselló - Plaza de San Jaime, 13
- Librería Parera - O./ Pío XII, 4
- Bar España - Plaza Weyler
- Papereria Atena - O./ 4 de Septiembre
- Estanco del Iren - Avda. Salvador Juan
- Bar Ca'n Merit - Plaza Convento
- Estanco n.º 1 - Plaza Calvo Sotelo, 1

### Lloseta

## POSIBLES PROYECTOS PARA EL PALACIO DE LOS CONDES DE AYAMANS DE UN AMBICIOSO PLAN

La acuciante falta que sufre nuestra comarca de Residencias para Ancianos, de un Centro de Enseñanza Especial para Deficientes Mentales, y la insuficiencia de plazas de parvulario que tiene nuestro pueblo precisaban de una pronta solución que tal vez hayamos encontrado y que no está muy lejos del alcance de nuestras posibilidades, el bien planteado algunos problemas de índole económico a la hora de adquirir el palacio de los Condes de Ayamans.

Nuestro pueblo para ello está buscando el apoyo de distintas entidades colaboradoras que ayuden en la adquisición del palacio de los Condes de Ayamans.

### AYUDAS

Las entidades que generosamente se han ofrecido a ayudarnos son: El magnífico Ayuntamiento de Lloseta, el Convento de las Religiosas Franciscanas, que se encargarán de la asistencia en la residencia y el parvulario, La Asociación de Vecinos de Lloseta, que a la vez está gestionando con la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares «Sa Nostra» para adquirir el palacio, corriendo a cuenta del pueblo la compra de los jardines, etc. Sin embargo, las ayudas a nivel local todavía se quedan cortas, por lo que sería interesante que Ayuntamientos vecinos tomaran parte en esta obra de interés comarcal. Salvando al mismo tiempo el Palacio de las urbanizaciones que atentan contra nuestra historia, patrimonio exclusivo de todos.

### COMUNICACION

Según se nos comunicó se han tenido repetidos y distintos contactos con las Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares «Sa Nostra» valorando y estudiando variadas posibilidades con el fin de que el palacio y jardines de los condes de Ayamans y Barones Lloseta no sean destruidos por urbanizaciones y pasen algún día a propiedad y disfrute de todo el pueblo, así como también el posible aprovechamiento de toda la comarca y provincia ya sea para habilitarlo como Residencia de Ancianos, Centro de Educación Especial para Deficientes Mentales, Salón de Juventud, Parvulario, Maternales, etc.

Este ambicioso proyecto puede llevarse a cabo si es apoyado por todos aquellos que desean verlo realizado. Iniciativa y entusiasmo no falta pero sí algo muy importante, apoyo económico, pero vale la pena descubrirse ante una obra como esta al servicio de todos.

Estos son las conclusiones que deducimos de la rueda de correosales informativos convocada en el salón de actos del Centro Parroquial de Lloseta que corrió a cargo del Rdo. Andrés Llabrés, cura párroco, don Pablo Reynés Villalonga, alcalde del magnífico Ayuntamiento de Lloseta, la Rda. Madre Superiora de las RR.FF. de Lloseta, don Antonio Santandreu Ripoll, delegado de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares «Sa Nostra» y don Miguel Pons Ramón, presidente de la Asociación de Vecinos de Lloseta.

Santandreu COLL

INCA DIA A DIA

dijous BO

LA CARRERA DE «CAMPO A TRAVÉS», CUMPLE DIEZ AÑOS

El próximo día 16 del presente mes se cumplirán los diez años de la carrera de «Campo a Través» que, sin interrupción, se ha venido celebrando dentro del programa oficial de las fiestas del «Dijous Bo».

La juventud de Inca y de su comarca ha respondido siempre con participaciones que, en algunos años, han superado los doscientos atletas, consecuencia de una labor continuada de promoción. En estos diez años se habrán superado los dos mil participantes,

sumando las diversas categorías. Los jóvenes de Inca, tanto en la categoría masculina como femenina, han conseguido, todos los años, varios triunfos por equipos en las competiciones provinciales de campo a través, siendo la pionera la «Escuela de Aprendizaje Industrial» que, como campeón de Baleares en la categoría juvenil acudió, en 1965, a los campeonatos de España disputados en Madrid. Gracias al apoyo del Ayuntamiento de Inca y de empresas indus-

triales, los premios nunca han bajado de cincuenta. Esta manifestación deportiva, que nació tímidamente, logró, desde el primer momento, una gran aceptación y no sólo se ha mantenido, sino que ha logrado una constante superación en todos los órdenes. En estos momentos no debe olvidarse el apoyo, sin regateos, de don Juan Taix Planas, presidente de la Federación Balear de Atletismo, en las primeras carreras.

En las nueve primeras ediciones la organización y dirección técnica han corrido a cargo de la Delegación Local de la Juventud y en esta décima edición lo hará el Club Doncel, de gran solera en la promoción deportiva y en el atletismo.

Una novedad aparece en la convocatoria del «X Trofeo Dijous Bo» y es que figura por primera vez una categoría femenina que comprenderá a las muchachas nacidas en 1960, 61 y 62. Se espera nutrida concurrencia.

Ahora a esperar el próximo día 16, para conocer los cuatro nombres que, como vencedores, se añadirán al palmarés del campo a través del «Dijous bo».

FUTBOL MODESTO

J. INQUENSE, 0  
J. ESPAÑA, 3

No pudo el juvenil Inquense contrarrestar la veteranía y mayor compenetración del equipo adversario y al final de los ochenta minutos de juego, veía cómo era batido por un claro y contundente cero a tres.

El España se mostró como equipo fuerte; no en balde viene ocupando la primera plaza clasificatoria. Cuenta con un excelente trío defensivo, un buen guardameta y unos hombres de centro de campo, que saben canalizar el juego ofensivo de su equipo. En el aspecto ofensivo, Comino, el centro delantero y Aguiló son hombres de una gran peligrosidad.

En consecuencia, el equipo local, en su fase de reorganización, no olvidemos que en la presente temporada ha sido renovada casi en su totalidad la plantilla de jugadores, pocas esperanzas contaba ante tan catalogado adversario.

A los órdenes del colegiado señor Gomila Ramis, que tuvo una excelente actuación, los equipos presentaron las siguientes formaciones:

J. INQUENSE: Ferrer; Beltrán, Palomino, Sánchez, Genestra, Borrás, Martorell, Rodríguez, Parro, Miguel y Castro (Moreno), (Acado).

J. INQUENSE: Amós, Oliver, Rubí, Solano, Carbonell, Rodríguez, Salvá, Soares, Comino, Aguiló y Juan (Salvá II).

Los goles fueron conseguidos por Rodríguez, Comino y Salvá II.

PRE-JUVENIL SALLISTA, 0  
PORRERAS, 2

Valiosa victoria del Porreras en Inca. Valiosa por varios conceptos: el primero de ellos, porque el equipo porrerense con esta victoria, sigue su brillantísima trayectoria. En segundo término, porque la victoria en cuestión le distancia dos puntos más de uno de sus más directos rivales. Y en última instancia, esta victoria pone a contribución que el Porreras, hoy por hoy, es el mejor equipo del grupo. Su brillante trayectoria así lo testifica. Para orientación de nuestros lectores, les diremos que de los cinco encuentros que se llevan disputados, el Porreras,

Valiosa victoria del Porreras en Inca. Valiosa por varios conceptos: el primero de ellos, porque el equipo porrerense con esta victoria, sigue su brillantísima trayectoria. En segundo término, porque la victoria en cuestión le distancia dos puntos más de uno de sus más directos rivales. Y en última instancia, esta victoria pone a contribución que el Porreras, hoy por hoy, es el mejor equipo del grupo. Su brillante trayectoria así lo testifica. Para orientación de nuestros lectores, les diremos que de los cinco encuentros que se llevan disputados, el Porreras,

Valiosa victoria del Porreras en Inca. Valiosa por varios conceptos: el primero de ellos, porque el equipo porrerense con esta victoria, sigue su brillantísima trayectoria. En segundo término, porque la victoria en cuestión le distancia dos puntos más de uno de sus más directos rivales. Y en última instancia, esta victoria pone a contribución que el Porreras, hoy por hoy, es el mejor equipo del grupo. Su brillante trayectoria así lo testifica. Para orientación de nuestros lectores, les diremos que de los cinco encuentros que se llevan disputados, el Porreras,

Futbol «Educación y Descanso»

Resultados correspondientes a la jornada disputada el pasado sábado:

M. Nostrum, 0 - M. Abrines, 3  
Sa Punta, 9 - Paternal, 0  
Cl. Loryc, 1 - Cl. Yanko, 1  
Ses Forques, 2 - M. Cerdá, 1  
Rápido, 2 - Bayer, 1

Descanso: Cristalito. Dos resultados sorpresa se dieron en la jornada pasada. Primeramente, merece mención especial el empate registrado entre los equipos zapateros de Calz. Loryc y Calz. Yanko. Los primeros, considerados como uno de los equipos aspirantes al título, cedieron un valioso punto al Yanko, equipo que no había conseguido puntuar hasta la fecha.

Con este empate, disminuyen enormemente las posibilidades de Calz. Loryc de copar un puesto entre los tres primeros. La otra sorpresa de la jornada, la encontramos en la victoria del equipo de Sa Punta, ya que si de antemano se pronosticaba, nunca se esperaba que fuera por un rotundo nueve a cero.

M. Abrines, de Lloseta, siguiendo en su línea de gran equipo, venció por un claro tres a cero al Mare Nostrum, en su propio terreno de La Puebla. Con esta victoria, el equipo de M. Abrines, pone de manifiesto que ocupa la pri-

en todos y cada uno de ellos, ha conseguido la victoria; por lo tanto en la actualidad son diez los puntos que figuran en su casillero. Igualmente cuenta con un récord de goles en el grupo ya que hasta la fecha, son nada más y nada menos que 26 los tantos que lleva marcados.

En Inca se esperaba que el equipo pre-juvenil del Sallista lograra frenar esta marcha del Porreras. Al final, el equipo visitante demostró con creces que es el verdadero «COCO» del grupo y en consecuencia se alzó con una merecida victoria.

INFANTIL SALLISTA, 4

I. POBLENSE, 1

Encuentro de buen fútbol, el que nos ofrecieron los equipos del infantil Sallista y Poblense.

La primera mitad, resultó altamente disputada; sin embargo, la muchachada Inquense, en todo momento, ejerció un ligero dominio sobre su oponente.

En la segunda mitad los pupilos de Mateo Maura se erigieron en amos y señores de la situación, encerrando totalmente a su oponente en su parcela.

Los autores de los goles fueron Quetglas, en dos ocasiones y Victor y Paco. El gol visitante sería logrado por Serra.

El equipo que presentó el Sallista fue el siguiente:

Pieras; Miras, Liabrés, Pujadas, Montero, Salas, Victor, Paco, Bauzá, Quetglas y Peralta.

J. CONSTANCIA, 0

J. L'ESTEL, 1

No pudo el juvenil Constancia doblegar al animoso equipo del L'Estel, y en consecuencia dos nuevos negativos han subido al casillero del equipo inquense.

La primera mitad fue de dominio alterno y se llegó al final de los primeros cuarenta minutos con empate a cero goles.

Una vez reanudado el juego, se ve claramente las intenciones del equipo visitante de conseguir el gol de la tranquilidad, cosa que conseguiría a quince minutos del final. Una vez conseguido el gol L'Estel se repliega en su parcela y los jugadores locales no logran romper la cerrada defensiva visitante.

ANDRES QUETGLAS

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

Una vez disputada la jornada del sábado, y logrado el empate de Calz. Yanko frente al Calz. Loryc, el farolillo rojo, viene a ocuparlo el Cristalito, en compañía del Bayer.

XIU - XIU ESPORTIU

—¿Que no eres tu que, s'altre dia, parlaves de «domingo negro»?

—Així és.

—Si els «futboleros» mallorquins s'entreten a mirar, a distint nivell i categories, els resultats del passat diumenge, més d'un sofrirà un atac de vergonya. —I que ho diguis, estimat «forfo»...

—El jo no sé on arribarem!

—Ho pens amb resignació, quan vos surti malament, perquè, si un dia és dolent, s'altre potser... ¡molt pitjor!

—El «Constància Basket» encara no ha sumat cap punt.

—Segons m'ha dit un membre de sa directiva, això estava previst. Els primers partits no oferien cap mena de possibilitats, perquè sa temporada començava, diguem, una miqueta... cap amunt. —Lo que hem d'aclarir és si el «Constància» no haurà començat massa cap avall...

—El Jovenil Sallista ja no té cap positiu...

—Ni negatiu. Molts pregonaven que, a eixes altures, ja estaria cub butut i cara alegre.

—Diumenge passat va perdre un punt.

—Jo diria que'l va guanyar el Saragossa.

—¿Tan bons són el «baturros»? —Després del «Barça», són els millors d'Espanya... al menys fins que arribi juny.

—Per el que fa al «Flavia», no tenen, tampoc, desig de riure.

—Però tenen s'avantatge de que s'equip està format per nines guapes.

—¿I això què hi té que veure?

—Homol! Seria pitjor si, a més d'aguantar derrotes, tenguessin que sofrir lletgesal!

—Que no has reparat aquest titular, lo maco que ha quedat?

—Que paria de s'autonomia?

—Parla de futbol. Dona golg es mirar-lo: Orihuela, 0. — Constància, 1

—Hem de suposar que sopares a gust.

—I que ho diguis! Fins i tot vaig fer es «present» a sa sogra...

—¿Quin torrò creus que és millor, es d'Inca o s'alcantantí?

—No sé com t'ho tens que dir perquè, parlant de torrò, plantejges una qüestió que, per sa teva dissort, o pel meu gros desconhort, jo no te puc desclairar...

—L'Orihuela declarà que es d'Inca era... ¡massa fort!

—¿Quieres decir que, en materia futbolística, todo gira en torno de los positivos y negativos?

—Possitius i negatius; victòries, empats, derrotes...

—¿Es teus han guanyat!

—¿Ho notes?

—Es clar: jets s'única que ruel!

Seguirem escoltant...

Adquiera Baleares

- EN INCA
- Libreria Arias -- Obispo Llopart 45
- Libreria Beltrán -- Genera: Franco 34
- Libreria Técnica -- Jaime Armengou 35
- Estanco «Cristo Rey» -- Santiago Rusiñol 51
- Estanco Meliá -- Genera: Franco 14
- Estanco «Ca'n Pllós» -- Campana 6
- Estanco «Sanjurjo» -- P. Genera: Sanjurjo
- «Ca's Borrixon» -- Plaza España
- «Ca'n Blancos» -- Plaza Oriente
- Bar «Sa Punta» -- Pl. Jos. Antonio

VI CONCURSO EXPOSICION DE CANARICULTURA

(De nuestro corresponsal informativo JORDI).— Organizado por la Agrupación Ornitológica Comarcal de Muro y patrocinado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad tendrá lugar una exposición-concurso de canaricultura del 8 al 13 de noviembre en el local parroquial.

Las normas para este concurso-exposición son las siguientes: La entrega de pájaros se efectuará el ocho de noviembre desde las 16 a las 22 horas. El juicioamiento será los días 9 y 10. La exposición será el viernes, sábado y domingo. Recogida de pájaros el domingo día 13 después de la entrega de trofeos, acto que tendrá lugar a las 19 horas. Los premios a otorgar serán: «Gran Premio VILLA DE MUROS», un magnífico trofeo de plata donado por el Magnífico Ayuntamiento de Muro al pájaro de mayor puntuación. «Gran Premio Social», trofeo de plata donado por la Caja de Ahorros al pájaro de mayor puntuación con anilla cedida por esta Agrupación.

EQUIPOS: Trofeo al equipo de mayor puntuación en: Sin factor: lipocromo, melánicos, blancos recesivos. Con factor: lipocromo, melánicos. Y trofeo a los primeros de las siguientes variedades: verdes y grises, isabelas, ágatas, brunos, lipocromos sin factor, blancos recesivos, pasteles, opales, bronceos, isabelas, ágatas, brunos, lipocromos con factor, medalla a los segundos clasificadas y diploma a los terceros. Trofeo especial para híbridos y silvestres. La puntuación mínima para optar a cualquier premio será de 85 puntos.

MURO ESTUVO REPRESENTADA EN LA DIADA

Más de doscientos mureros estuvieron presentes en la Diada por la Autonomía. La Asociación de Vecinos se dejó ver con una enorme pancarta, igualmente socios y simpatizantes de los parti-

dos políticos: P.S.O.E. y U.C.D. y otros con carácter independiente; lo importante es que Muro respondió a la llamada por la Autonomía. Y ya que de ello hablamos, ¿cuándo veremos ondear una bandera mallorquina ya sea en nuestro Ayuntamiento, Fomento de Cultura o Círculo Recreativo, hasta, también, en el C. D. Murense? ¿Cuándo...?!

AJEDREZ

El pasado sábado, día 29, se disputó en el salón del B. Altura, de Lloseta, la segunda ronda del campeonato de Mallorca por equipos, categoría primera, entre el titular de Lloseta y el Círculo de Ajedrez Inca. Venció el equipo inquense por el resultado de 2 - 4.

El desarrollo de las partidas fue como sigue:

J. Reines, 0 — J. Ortega, 1  
E. Oliva, 1 — G. Coll, 0  
Llabrés, 1 — F. J. Sánchez, 0  
E. Abad, 0 — J. Cerdá, 1  
A. Jaume, 0 — A. Galiano, 1  
F. Sánchez, 1 — J. Bestard, 0  
El próximo sábado, a las 6 de la tarde, se disputará, en el Salón del Café Mercantil, la tercera ronda, con la participación de C. A. Santa Margarita y el equipo inquense. L. V.

AGRICULTURA CALENDARIO APERTURA Y RECOGIDA MES DE NOVIEMBRE

Los almacenes del SENPA de esta provincia, donde los agricultores deben entregar su trigo disponible de venta y formalizar sus reservas de consumo, así como vender libremente la avena, cebada, maíz y sorgo de sus cosechas declaradas, permanecerán abiertos durante el mes de noviembre los días que a continuación se detallan:

ALMACENES Y DIAS

DE APERTURA

Palma. Son Bonet. — Todo el

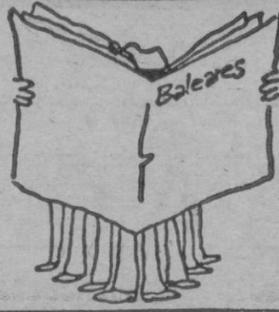
mes excepto días 5 y 19.  
Inca. — Todo el mes excepto días 5, 19, 4 y 13.  
La Puebla. — 4 y 18.  
Manacor. — Todo el mes excepto días 3, 12, 17 y 26.  
Campos. — Días 3 y 17.  
Sineu. — Todo el mes excepto días 12 y 26.  
Mahón. — Todo el mes excepto días 5 y 19.  
El horario de apertura será de las 9 a las 13 horas y de las 15 a las 19 horas.

El jefe provincial

un diario para...  
la juventud deportiva  
MARCA

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIERCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### BOLSA INMOBILIARIA

1	HIPOTECAS	CHALET	6
2	SOLARES Y TERRENOS	APARTAMENTOS	7
3	LOCALES Y DESPACHOS	PISOS Y CASAS	8
4	FINCAS	TRASPASOS	9
5	ALQUILERES		

### BOLSA DEL MOTOR

10	MOTOCICLETAS	AUTOMOVILES	12
11	CAMIONES		

### BOLSA DEL TRABAJO

13	DESEAN TRABAJO	OFRECEN TRABAJO	14
----	----------------	-----------------	----

### OTRAS SECCIONES

15	HOSPEDAJES	COMPRA	20
16	ENSEÑANZAS	VENTAS	21
17	MUSICA	PERDIDAS	22
18	RADIO TV	TRANSPORTES	23
19	NAUTICA	PERROS	24
		DIVERSOS	25

**Bolsa Inmobiliaria**  
Sección exclusiva para Agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**POR URGENTE DEMANDA**  
PRECISAMOS CHALET Y APARTAMENTOS EN VENTA Y ALQUILER ENTRE SAN AGUSTIN Y PUERTO ANDRAITX OFERTAS: Tel. 68 09 08.

**NECESITAMOS**  
PISOS, LOCALES Y SOLARES para vender. OLIVER MATEU. Tel. 21-06 40.

**NECESITO**  
para atender compradores, rústicas, solares y chalets hasta 25 kms Palma. MARQUES 210771

**HIPOTECAS**  
NECESITO 2.500.000 en primera hipoteca, sobre locales 480 metros. Tel: 274240.

**SOLARES Y TERRENOS**  
VENDO parcelas de 2.000 m2 carretera Santa Ponsa (Calviá). 300 ptas m2. Con agua Tlf: 680126. (15)

**SOLARES Y TERRENOS**  
VENDO solar 450 m. (Es Figueral), primera línea. Facilitades. Tel: 238915. (11)

**COMPRO**  
SOLAR EN BELLAVIDA Tel. 21 14 85.

**VENDEMOS SOLAR**  
EN LAS MARAVILLAS, 25.000 m. agua, luz, teléfono, piscina y jardines. 13.000 ptas. — Tels. 25 23 30 y 25 27 38. De 8 a 15 horas.

**LOCALES Y DESPACHOS**  
LOCAL-DESPACHO de 50 m2 aproximadamente en «Los Geranios», dividido, muy soleado. Precio: 1.400.000 pesetas. Contado. OLIVER MATEU. Tlf: 210640. (19)

**COMPRO**  
SOLAR EN BELLAVIDA Tel. 21 14 85.

ALQUILO locales Bernardo Calvet, 130 m2., 11.000. Soldado Iserra Comas, 110 m2., 8.500; Gral. Riera, 150 m2., 12.000; Santa Catalina, sótano, 300 m2., 50.000. ALEX. Alejandro Roselló, 21, 460818. (29)

**INMOBILIARIA FELIX**  
Avda. JAIME III, 17-3º. Tel. 217122

ALQUILO local de unos 90 m2 en Arenal, hace esquina en calle Berlín. Informa 221689. (15)

VENDO local de 120 m2 más terraza de 30 m2 cerca de Gomilla, 221688. (14)

**SE COMPRA HOTEL**  
EN PALMA O 20 KMS. ALREDEDORES OFERTAS: JOSEFINA JIMENEZ BAUTISTA PASEO MARITIMO NUM. 16-6º-3º

**URGENTE**  
Necesito local zona Fortí o Sta. Catalina. De 800 a 1.000 m2. Sr. García A. F. — Tel. 21 43 44.

**BUSCO LOCAL**  
Buena situación, en alquiler. Sr. García A. F. — Tel. 21 43 44.

**FINCAS**  
FORMENTOR, A 50 m. playa, estupendo chalet, 4 habitaciones, baño, asc, cocina, sala comedor, terrazas, solar 1.500 m2., jardín, pino agua, electricidad. 8.500.000. Facilitades. RUSTIC J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Tel.: 225601. (33)

**ESTABLIMENTS.** 4.000 m2, edificable, buenas vistas, agua, electricidad. 2.000.000. RUSTIC J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Tel.: 225600. (18)

**LUCHMAYOR.** 9.000 m2., vallado, mucho arbolado, buena tierra, 430.000. RUSTIC J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Tel.: 225601. (18)

**27 KMS. PALMA.** 10.000 m2., frondoso pinar, buenas vistas 530.000. RUSTIC J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Tel.: 225600. (19)

**ZONA ESTE.** 80 cuarteradas, frondoso pinar, buenas vistas, caeceria. 2.900.000. RUSTIC J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Telf.: 225601. (19)

**LLUCHMAYOR.** 1/2 cuarterada, mucho arbolado, carretera asfaltada, 175.000. RUSTIC J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Tel.: 225600. (17)

**ESPORLAS.** 15.000 m2., frondoso bosque, pino, encinas, buenas vistas, carretera asfaltada, electricidad, 450.000. Facilitades. RUSTIC J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Tel.: 225601. (23)

**ZONA MONTANA.** 8 cuarteradas, muchos frutales, pinar, casa rústica, cisterna, fantásticas vistas, 2.600.000. RUSTIC J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Tel.: 225600. (22)

**DISTANTE 2 kms** playa. Rústica 6 cuarteradas, casa payesa, perfecto estado, pozo, cisterna, algunos frutales, almendros, algarrobos. Precio interesante. RUSTIC J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Telf.: 225601. (28)

**ALGAIDA.** 2.200 m2., carretera asfaltada, 130.000. RUSTIC J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Telf.: 225600. (15)

**18 KMS. PALMA.** 8 cuarteradas, frondoso pinar, buen acceso, ideal caza, tordos, 1.200.000. Facilitades. RUSTIC J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Tlf: 225600. (25)

**HUERTO** a 5 kms. Palma, riego por aspersión subterráneo, grandes cantidades de agua, casas señoriales y de payés. 45.000.000. 221946. Facilitades. (21)

**CASA-CHALET** Estalenchs, 2 dependencias, 1ª línea, completamente nueva, baño, 2 dormitorios, salón-comedor, jardín, 1.600.000. 221546. Facilitades. (18)

**EN VALDEMOSA,** casa típicamente rústica con 10.500 m2. de terreno, 2 fuentes naturales, toda clase de cultivo, vistas sobre el valle. 8.000.000. 221546. Facilitades. (24)

**VALDEMOSA,** chalet señorial, 4 dormitorios dobles, 3 baños completos, armarios, salón-comedor rodeado terrazas, cocina amueblada, calefacción, chimenea, teléfono, garaje, piscina, buenas vistas, 3.200 m2. solar, camino privado al mar, 12.000.000. 221546. Facilitades. (34)

**CERCA S'Aranjassa,** rústica 30 cuarteradas cercada pared con buenas casas, muchas dependencias para animales, agua. Buenas vistas. Carretera asfaltada. Precio muy interesante. R.L. - 18. MASJAUME. 464250. (26)

**A 14 KMS. Palma.** Casa señorial estilo mallorquín, 2 plantas, 6 dormitorios, 2 baños y muchas otras dependencias, 3.000 m2. jardín y pozo natural, RS - 43 MASJAUME - 464254. (28)

**ZONA Valldemosa - Esporlas:** Vendemos varios lotes fincas rústicas de cultivo. 7, 15, 21, 35 mil m2. Mucho arbolado y magníficas vistas, casita apuros. A 55 ptas. m2. RE - 16 MASJAUME - 464250. (31)

**MONTURI:** 3 cuarterones pinar 125.000 ptas. También en Algaida tenemos 6.000 m2. pinar C./ Lluchmayor y en S'Es Malolles, 2 cuarteradas pinar. Precio interesante. RA - 56 MASJAUME - 464254. (28)

**PUIGPUNYENT,** vendemos parcelas rústicas de montaña desde 20 ptas. m2. Parcelas de regadío desde 300 ptas. m2. Facilitades de pago. Informes: SAN-SO Pza. España, 5. Tlf.: 217948 ATENCION: Debido gran afluencia público, los martes y jueves por la tarde y domingos información en BAR SA SINIA de Puigpunyent. (50)

**CAMPANET,** cerca cuevas, una cuarterada y media, casita de campo, mucha agua, cerca línea eléctrica, 1.000.000. Facilitades a convenir. Tlf.: 212540. (21)

**LLUBL 1/2 cuarterada,** tierra buena, cercado pared luz cerca. 165.000.- ptas Facilitades. Telf. 272265 (14)

**COSTITX,** 2.000 m2, tierra buena, luz, 210.000.- ptas Facilitades. Telf. 272265 (11)

**COSTITX,** 4.000 m2 tierra buena almendros, higuera, olivos, 225.000.- ptas Facilitades. Telf. 272265 (13)

**SINEU - ILORET.** 6.000 m2., tierra buena, precioso monte, gran casa mallorquina, cisterna, horno, dependencias, maravillosa vista, 1.050.000 ptas. Facilitades. Telf. 272265. (21)

**PROPIETARIOS,** compro fincas rústicas, pequeñas, máximo 30 kms. Palma. Tº teléfono 272299. (11)

**DISPONEMOS** de fincas rústicas en zona centro de Mallorca; entrada desde 25000 ptas. y facilidades hasta 40 meses Telf. 272265. (21)

**CERCA** carretera, 8.000 m. bosque, cultivo, monte, encinas confronta carretera, 575.000 ptas. Facilitades. Tlf.: 272265 (15)

**A 12 KMS.** Palma, nave granja con 2.900 m. terreno, frutales, naranjos, agua, pozo propio. Precio: 1.500.000. Telf.: 216258 (20)

**FINCA** rústica con mucha caza, 120 cuarteradas, 23.000.000 ptas. Condiciones a convenir. Tlf.: 214958 (14)

**ILORET.** Vendo 2 cuarterones y medio de pinar. Fácil acceso. 300.000 ptas. Tlf.: 253970. (14)

**ALQUILERES**

**ALQUILER TELEVISORES LA BOLSA DEL FIEBVISOR Pza Arzobispo Miralles 8-A Teléfono: 216550**

**APARTAMENTOS,** piscina, tenis, playas, pino Urbanización Sol de Mallorca Teléfono: 681398. (10)

**INTERESAN** pisos para alquilar con o sin muebles Agencia FERNANDEZ Tlf.: 215251 (12)

**OFRECEMOS** pisos amueblados para alquiler todas zonas Agencia FERNANDEZ Tlf.: 216680 (12)

**PROPIETARIOS** necesitamos pisos y chalets para alquiler MASJAUME, AV. Alejandro Roselló 24 Tlf. 464250 (14)

**BELI INMOBILIARIA** alquileres de todas clases, Avda A Roselló, 49-1.ª Edificio Minaco. Telefonos: 222211 - 227219 - 225627 (17)

**ALQUILER TELEVISORES,** Tele-Hogar Nicolás de Paz 25 (11)

**ZONA BLANQUERNA,** piso sin muebles, 3 habitaciones, portero automático, 6.500 ptas. Tlf.: 297388 - 252670 (14)

**NECESITA UD.**  
VENDER, COMPRAR, ALQUILAR, TRASPASAR?  
**AGUDA**  
A NUESTRA SECCION DE ANUNCIOS CLASIFICADOS  
EL MEJOR VINCULO ENTRE V.D. Y EL CLIENTE.

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 2º  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIERCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

5



**SE ALQUILA**, apartamento amueblado 3 dormitorios, en Son Rapinya 4.500 ptas. Fincas PALMA Pza. Sta. Catalina Tomás, 18. (18)

**SE ALQUILA**, piso con muebles, 2 dormitorios, zona Hacienda, 10.000 ptas. Fincas PALMA Pza. Sta. Catalina Tomás, 18. (18)

**SE ALQUILA**, piso a estrenar sin muebles, 3 dormitorios, en Son Rapinya, 7.000 ptas. Fincas PALMA Pza. Sta. Catalina Tomás, 18. (21)

**PASEO MARITIMO** se alquilan estudios amueblados a partir de 6.000 ptas mensuales. Informes: Tel: 231309 (15)

**CENTRO ciudad C./ Fiol** 1er piso 20 m2, despacho taller, habitación, 3.300 Deseo Informes: 213678. (14)

**SE ALQUILA estudio amueblado**, zona Cala Mayor. Agua, electricidad incluido, 6.500 ptas. Tlf.: 215971. (14)

**ALQUILER TELEVISORES** máxima garantía. BOLSA DEL TELEVISOR, Plaza Arzobispo Miralles, 8-A. Teléf. 216550. (14)

**PARTICULAR**, alquila piso amueblado en zona Pedro Garau, 2 dormitorios, terraza, Telf. 210843. (13)

**MASJAUME Av. A Rosse-** lló, 24, En Femenias, junto Plaza Madrid, local a estrenar con teléfono. (15)

**MASJAUME Av. A Rosse-** lló, 24, Junto Avenidas, piso 3 dormitorios por 6.000 ptas. (13)

**MASJAUME Av. A Rosse-** lló, 24, En Honderos piso 4 dormitorios, sala y comedor, terraza. (14)

**MASJAUME Av. A Rosse-** lló, 24, En Reina Constanza, séptimo piso, mucho sol. (12)

**MASJAUME, Av. A Rosse-** lló, 24, En General Riera, 8º piso, 3 dormitorios con teléfono. (15)

**ALQUILO despachos Plaza** Olivar, desde 5.000. Inmobiliaria OLIVAR, 226687. (10)

**ALQUILO local comercial** junto Plaza Pedro Garau, estrenar, 500 m2, 2 puertas, precio interesante. Inmobiliaria OLIVAR, 210294. (17)

**AVENIDA ARGENTINA**, sin muebles, moqueta, 3 dor., teléfono, 8.000. Olmos, 43. (11)

**JAIME III**: amueblado, 2 dor., dobles, ducha, 5.000. Olmos, 43. (10)

**PORTO PI estudio amuebla-** do, terraza, vistas, 5.000. Olmos, 43. (10)

**PLAZA DE TOROS**: sin muebles, 3 dor., 6.500. Olmos, 43. (10)

**ALQUILO piso nuevo** a estrenar en zona Metropolitán, 4 dor, baño y aseo, salón-comedor, etc. 9.000 pts. 221689. (19)

**SE ALQUILAN locales Cal-** vo Sotelo, Cala Mayor, desde 15.000 pts. Tels.: 214663 y 254860. (14)

**SE ALQUILA estudio amue-** blado con teléfono en Cala Mayor. Informes tardes. 460250. (12)

**QUEREMOS alquilar sin** muebles un apartamento o un pequeño chalet, 3 habitaciones, mínimo 18 kms. Palma, campo o mar, mínimo 11 meses para alquilar. Escribir Apartado núm. 55530 de esta Administración. (30)

**ALQUILARIA casa o planta** baja, sin muebles, afueras Palma. Tel.: 215370 (11)

**ALQUILO bonito apartamen-** to amueblado, Cala Mayor, derecho garaje. Tl.: 250504 (10)

**CERCA Preciados alquilo** estudios. Tlf.: 232318. Horas oficina. (10)

**ALQUILO apartamento amue-** blado, nuevo y muy céntrico, 2 dormitorios, calefacción, 15.000 ptas. Telf.: 252329. (16)

**SE ALQUILA pequeño aparta-** mento al Terreno. Teléfono: 235860 - 238709. (10)

**PASEO MARITIMO simple** piso amueblado, tres dormitorios, vista mar 16.000 ptas. mensuales. Informes: 282843. (14)

**ALQUILO piso amueblado**, muy céntrico. Tlf.: 221514. (10)

**CA'N PASTILLA particular** alquila piso todas comodidades. 223246 mañanas. (10)

**PARTICULAR alquila aparta-** mento amueblado, muy céntrico y alegre, seis mil quinientas. Tno.: 230705. (13)

**SANTIAGO RAMON Y CA-** JAL, piso amueblado y enmoquetado, 2 habitaciones, 7.500 ptas. Inmobiliaria ROS, Pza. Olivar, 3, pral. 2ª. (19)

**PASEO MARITIMO**, aparta- mento amueblado, 2 habitaciones, con calefacción y vista al mar, 10.500 pts. Inmobiliaria ROS. Telf.: 222442 - 43. (19)

**CALA MAYOR**, estudio amueblado, baño completo, 5.000 ptas. Inmobiliaria ROS, Pza. Olivar, 3, pral. 2ª. (15)

**AVENIDA ARGENTINA**, piso amueblado, 4 habitaciones, 2 baños, T.V., lavadora, teléfono, calefacción, 18.000 ptas. Inmobiliaria ROS, Pza. Olivar, 3, pral. 2ª. (19)

**FONT Y MONTEROS**, piso sin muebles, 3 habitaciones, baño y aseo, 7.000 ptas. Inmobiliaria ROS, Pza. Olivar, 3, pral. 2ª. (20)

**PISO sin muebles**, zona Blanquerna, 4 dormitorios, sala con chimenea, Gran cocina, Baño, aseo, 10.000 pts. DE LA MATA. Tlf.: 212406 - 213260. (22)

**PISO sin muebles**, zona Plaza París, 4 dormitorios, amplia cocina, baño, aseo, 9.500 pts. Telf.: 212406 - 213260. (27)

**ESPLENDIDO piso sin mue-** bles, Marqués Puensanta, 4 dormitorios, sala con chimenea, 2 baños, hermosa cocina, Calefacción individual gas. Teléfono: 212406 - 213260. (27)

**PISO sin muebles** zona Luis Vives, 3 dormitorios, sala con chimenea, Baño, aseo. Teléfono: 12.500 pts. DE LA MATA, Telf.: 212406 - 213260. (22)

**MAGNIFICO chalet en «Es** Vergé (Esporriás), 2 plantas, 4 dormitorios dobles, armarios, 3 baños, sala con chimenea, comedor, cocina grande bien equipada, gran terraza, calefacción central, terreno 2.000 m2, vistas a la bahía. Precio: 6.500.000 pesetas. OLIVER MATEU, Tel.: 210640. (40)

**SE VENDE CHALET**, Gran sala-comedor, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, cuarto de baño y aseo, cocina-comedor, gran sala-barbacoa, bodega forrada de madera, 4.000 m2, de terreno huerto, 170 na ranjos y frutales, jardín y terraza, pozo con agua propia, pequeña piscina. Entre Pont D'Inca y Pla de Na Tesa. Informes: Telf 254792 y 600657. (43)

**SE VENDE CHALET**, Gran sala-comedor, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, cuarto de baño y aseo, cocina-comedor, gran sala-barbacoa, bodega forrada de madera, 4.000 m2, de terreno huerto, 170 na ranjos y frutales, jardín y terraza, pozo con agua propia, pequeña piscina. Entre Pont D'Inca y Pla de Na Tesa. Informes: Telf 254792 y 600657. (43)

**SE VENDE CHALET**, Gran sala-comedor, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, cuarto de baño y aseo, cocina-comedor, gran sala-barbacoa, bodega forrada de madera, 4.000 m2, de terreno huerto, 170 na ranjos y frutales, jardín y terraza, pozo con agua propia, pequeña piscina. Entre Pont D'Inca y Pla de Na Tesa. Informes: Telf 254792 y 600657. (43)

**PISO sin muebles**, zona Rívoli, 3 dormitorios, baño, aseo. Calefacción central. Teléfono. Suelos parquet, 12.000 pts. DE LA MATA. Telf.: 212406 - 213260. (22)

**SON ARMADAMS**: Amueblado, dos y tres habitaciones dobles, 7.000 pts. y 10.000 pts. Teléfono: 230648. (15)

**SE ALQUILA apartamento** en Ca'n Pastilla, 2 dormitorios, teléfono, buena situación. Inmobiliaria REINES, 210322. (14)

**SE ALQUILA estudio en El** Terreno, amueblado. Inmobiliaria REINES, 210322. (10)

**SE ALQUILA**: Apartamento en Cala Mayor, 1 dormitorio, calefacción, piscina, buena vista. Inmobiliaria REINES, 210322. (15)

**SE ALQUILAN pisos amue-** blados, 3 dormitorios, todo nuevo en Palma y Ca'n Pastilla. Informes: C./ Antonio María Alcover, 28. Tel.: 281938. (21)

**NECESITO alquilar despacho** 4 piezas, zona Avenidas, ALEIX, Alejandro Rosselló, 32. 460818. (12)

**ALQUILO chalet Son Verí,** teléfono, calefacción, 45.000. Apartamento Palma Nova, 2 dormitorios, 8.500 ALEIX, Alejandro Rosselló, 32. 460818. (18)

**ALQUILO amueblado Capita-** n Vila, teléfono, 10.000 ALEIX, Alejandro Rosselló, 32. 460818. (11)

**ALQUILO apartamento sin** cocina, 1 persona, 2.000. ALEIX, Alejandro Rosselló, 32. 460818. (12)

**NECESITAMOS pisos y lo-** cales, ALEIX, Alejandro Rosselló, 32. 460818. (10)

**CHALET en Urbanización** «Las Palmeras», todo confort, piscina, calefacción y garaje. Moderna construcción. Precio: 7.000.000 ptas. Facilidades 10 años. Tel.: 214968 (21)

**CHALET Son Ferrer**: Sala-comedor, cocina, baño, 2 dormitorios, etc... 1.500.000 ptas. MARQUES, 210771. (14)

**BAHIA POLLENSA**, en solar de 1.000 m2, muy buenas vistas de Formentor y Puerto Pollensa, 4 dormitorios dobles, 2 baños, salón-comedor con chimenea, cocina, terrazas, jardín. Buena construcción. Garaje. Precio 3.800.000 ptas. Tel.: 530312. (36)

**PUERTO POLLENSA**, primera línea, 2 plantas, 8 dormitorios, 3 baños, 2 aseos, 2 salones, cocina, jardín con barbacoa, gran garaje con estudio. Posibilidad venta planta baja por separado. Precio total: 10.500.000 pts. Facilidades. Tel.: 530316 (35)

**ALCUDIA**, primera línea Bahía Pollensa, 5 dormitorios, baño grande, 2 aseos, cocina grande, amueblada, salón-comedor con chimenea, garaje, terrazas. Amueblado. Teléfono. Facilidades. Precio: 9.000.000 ptas. Tlf: 530312 (27)

**SE VENDE CHALET**, Gran sala-comedor, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, cuarto de baño y aseo, cocina-comedor, gran sala-barbacoa, bodega forrada de madera, 4.000 m2, de terreno huerto, 170 na ranjos y frutales, jardín y terraza, pozo con agua propia, pequeña piscina. Entre Pont D'Inca y Pla de Na Tesa. Informes: Telf 254792 y 600657. (43)

**SE VENDE CHALET**, Gran sala-comedor, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, cuarto de baño y aseo, cocina-comedor, gran sala-barbacoa, bodega forrada de madera, 4.000 m2, de terreno huerto, 170 na ranjos y frutales, jardín y terraza, pozo con agua propia, pequeña piscina. Entre Pont D'Inca y Pla de Na Tesa. Informes: Telf 254792 y 600657. (43)

**SE VENDE CHALET**, Gran sala-comedor, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, cuarto de baño y aseo, cocina-comedor, gran sala-barbacoa, bodega forrada de madera, 4.000 m2, de terreno huerto, 170 na ranjos y frutales, jardín y terraza, pozo con agua propia, pequeña piscina. Entre Pont D'Inca y Pla de Na Tesa. Informes: Telf 254792 y 600657. (43)

**SE VENDE CHALET**, Gran sala-comedor, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, cuarto de baño y aseo, cocina-comedor, gran sala-barbacoa, bodega forrada de madera, 4.000 m2, de terreno huerto, 170 na ranjos y frutales, jardín y terraza, pozo con agua propia, pequeña piscina. Entre Pont D'Inca y Pla de Na Tesa. Informes: Telf 254792 y 600657. (43)

**SE VENDE CHALET**, Gran sala-comedor, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, cuarto de baño y aseo, cocina-comedor, gran sala-barbacoa, bodega forrada de madera, 4.000 m2, de terreno huerto, 170 na ranjos y frutales, jardín y terraza, pozo con agua propia, pequeña piscina. Entre Pont D'Inca y Pla de Na Tesa. Informes: Telf 254792 y 600657. (43)

**SE VENDE CHALET**, Gran sala-comedor, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, cuarto de baño y aseo, cocina-comedor, gran sala-barbacoa, bodega forrada de madera, 4.000 m2, de terreno huerto, 170 na ranjos y frutales, jardín y terraza, pozo con agua propia, pequeña piscina. Entre Pont D'Inca y Pla de Na Tesa. Informes: Telf 254792 y 600657. (43)

**SE VENDE CHALET**, Gran sala-comedor, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, cuarto de baño y aseo, cocina-comedor, gran sala-barbacoa, bodega forrada de madera, 4.000 m2, de terreno huerto, 170 na ranjos y frutales, jardín y terraza, pozo con agua propia, pequeña piscina. Entre Pont D'Inca y Pla de Na Tesa. Informes: Telf 254792 y 600657. (43)

7



**PORTALS VELS**, 61 m2, aprox., 1 dormitorio, hall, cocina, 1 baño completo, sala-comedor, terraza, parking, piscina, tenis, playas privadas, puerto deportivo, zona tranquila. Precio: 1.250.000 ptas. Facilidades. MARQUES-MADE. Telf.: 680912 (32)

**COSTA DEN BLANES**, apartamentos 1, 2, 3 y 4 dormitorios, con hermosas vistas panorámicas, a estrenar, con piscina y playa privada, 10 kms. Palma, inmejorable situación. Precios desde 1.500.000 ptas. Facilidades. MARQUES-MADE. Tel.: 680912. (34)

**SANTA PONSA**, apartamento-chalet, 184 m2, edificados y 186 m2, jardín, 2 plantas. Primera: sala-comedor, cocina, terraza, lavadero, aseo. Segunda: 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, terraza. A estrenar. Precio: 3.875.000 ptas. Grandes facilidades de pago. MARQUES-MADE. Tel.: 680912. (42)

**APARTAMENTOS Porto-Pi**, maravillosas vistas, mucho sol, desde 750.000, entrada 150.000. Facilidades, 211247. (13)

**SANTA PONSA**, vendo apartamento cerca Club Náutico, dos dormitorios, vistas, 850.000, 217574. (12)

**PALMA NOVA**, apartamento un dormitorio, edificio pequeño, sin ascensor, junto playa, 750.000, 217538. (13)

**PUERTO POLLENSA**, primera línea, 175 m2, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, sala-comedor grande, cocina, terraza, apartamento, cuarto trastero. A estrenar. Ascensor. Precio: 5.500.000 ptas. Facilidades Telf: 530316. (29)

**CALA BLAVA** vendo apartamento 2 dormitorios dobles, con armarios, sala-comedor, gran terraza, magnífica vista, sobre la bahía, baño completo, cocina con armarios. Precio: 1.500.000. Pago a concretar con el comprador según sus posibilidades. Telf.: 252699. (De 9,30 a 13,30 h.). (41)

**PISO nuevo**, muy soleado, zona Eusebio Estada se- rigráfica en baño y cocina, teléfono, portero automático, entrada 400.000 ptas., resto a convenir. Tlf.: 297388 - 252670. (24)

**SOBREAITICO**, terminado a estrenar, zona Gral. Riera, orientación sur, gran sala-comedor, 2 dormitorios dobles, precio 1.200.000 ptas., facilidades. Tlf.: 297388 - 252670. (24)

**SOBREAITICO**, terminado a estrenar, zona Gral. Riera, orientación sur, gran sala-comedor, 2 dormitorios dobles, precio 1.200.000 ptas., facilidades. Tlf.: 297388 - 252670. (24)

**SOBREAITICO**, terminado a estrenar, zona Gral. Riera, orientación sur, gran sala-comedor, 2 dormitorios dobles, precio 1.200.000 ptas., facilidades. Tlf.: 297388 - 252670. (24)

**SOBREAITICO**, terminado a estrenar, zona Gral. Riera, orientación sur, gran sala-comedor, 2 dormitorios dobles, precio 1.200.000 ptas., facilidades. Tlf.: 297388 - 252670. (24)

**SOBREAITICO**, terminado a estrenar, zona Gral. Riera, orientación sur, gran sala-comedor, 2 dormitorios dobles, precio 1.200.000 ptas., facilidades. Tlf.: 297388 - 252670. (24)

**SOBREAITICO**, terminado a estrenar, zona Gral. Riera, orientación sur, gran sala-comedor, 2 dormitorios dobles, precio 1.200.000 ptas., facilidades. Tlf.: 297388 - 252670. (24)

**SOBREAITICO**, terminado a estrenar, zona Gral. Riera, orientación sur, gran sala-comedor, 2 dormitorios dobles, precio 1.200.000 ptas., facilidades. Tlf.: 297388 - 252670. (24)

**SOBREAITICO**, terminado a estrenar, zona Gral. Riera, orientación sur, gran sala-comedor, 2 dormitorios dobles, precio 1.200.000 ptas., facilidades. Tlf.: 297388 - 252670. (24)

**SOBREAITICO**, terminado a estrenar, zona Gral. Riera, orientación sur, gran sala-comedor, 2 dormitorios dobles, precio 1.200.000 ptas., facilidades. Tlf.: 297388 - 252670. (24)

**SOBREAITICO**, terminado a estrenar, zona Gral. Riera, orientación sur, gran sala-comedor, 2 dormitorios dobles, precio 1.200.000 ptas., facilidades. Tlf.: 297388 - 252670. (24)

**SOBREAITICO**, terminado a estrenar, zona Gral. Riera, orientación sur, gran sala-comedor, 2 dormitorios dobles, precio 1.200.000 ptas., facilidades. Tlf.: 297388 - 252670. (24)

**SOBREAITICO**, terminado a estrenar, zona Gral. Riera, orientación sur, gran sala-comedor, 2 dormitorios dobles, precio 1.200.000 ptas., facilidades. Tlf.: 297388 - 252670. (24)

**SOBREAITICO**, terminado a estrenar, zona Gral. Riera, orientación sur, gran sala-comedor, 2 dormitorios dobles, precio 1.200.000 ptas., facilidades. Tlf.: 297388 - 252670. (24)

**C./ INDUSTRIA**, directamente del constructor, piso 3 dormitorios, baño y aseo, 1.400.000 ptas., contrato 250.000 ptas., resto a convenir. Tlf.: 297388 - 252670. (21)

**ZONA Héros de Manacor**, magnífico chaflán, 1 piso por planta, 5 dormitorios, baño y aseo. Precio: desde 1.650.000 ptas., contrato 250.000 resto convenir Tlf.: 297388 - 252670. (26)

**PISO 4 dormitorios**, baño, cocina, lavadero, terraza, sala comedor, 775.000 ptas. Son Cladera. Tl.: 235155. (18)

**FORTI**  
Pisos en construcción, 3 dormitorios, baño, cocina con galería, sala comedor con terraza. Precio desde 1.350.000 ptas. Contrato 150.000 ptas. 10.000.- m.e.n.s. uales, 150.000.- ptas. llaves. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Teléfono: 22-56-00.

**CALLE INDUSTRIA**, orientación sur, exentos contribución, 3 y 4 dormitorios baño y aseo, garaje opcional. Precio: desde 1.500.000 ptas. Contrato 250.000.- resto a convenir Tlf.: 297388 - 252670 (37)

**ZONA TENIS** directo del constructor. Orientación sur 140 m2 acabados lujo calefacción, 320 m2 terraza. Un piso por planta Precio: 3.250.000 ptas. Facilidades Telf 297388 - 252670. (27)

**VIA ALEMANIA**, últimos pisos, 150 m2, 4 dormitorios, 3 baños, terraza, calefacción precio: 3 millones ptas. Facilidades. Teléfonos: 297388 - 252670 (21)

**SON ARMADANS**, piso 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, terraza, galería, calefacción, etc. 2.600.000 ptas pago a convenir. Tl.: 235155 (20)

**PUERTO POLLENSA**, 2 dormitorios dobles, sala-comedor, cocina amueblada, baño, terraza, vista montañas, muy céntrico, ascensor. Precio: 1.800.000 ptas. Facilidades. Tel.: 530312. (21)

**PUERTO POLLENSA**, 2 dormitorios dobles, sala-comedor, cocina amueblada, baño, terraza, vista montañas, muy céntrico, ascensor. Precio: 1.800.000 ptas. Facilidades. Tel.: 530312. (21)

**PUERTO POLLENSA**, 2 dormitorios dobles, sala-comedor, cocina amueblada, baño, terraza, vista montañas, muy céntrico, ascensor. Precio: 1.800.000 ptas. Facilidades. Tel.: 530312. (21)

**PUERTO POLLENSA**, 2 dormitorios dobles, sala-comedor, cocina amueblada, baño, terraza, vista montañas, muy céntrico, ascensor. Precio: 1.800.000 ptas. Facilidades. Tel.: 530312. (21)

**PUERTO POLLENSA**, 2 dormitorios dobles, sala-comedor, cocina amueblada, baño, terraza, vista montañas, muy céntrico, ascensor. Precio: 1.800.000 ptas. Facilidades. Tel.: 530312. (21)

**PUERTO POLLENSA**, 2 dormitorios dobles, sala-comedor, cocina amueblada, baño, terraza, vista montañas, muy céntrico, ascensor. Precio: 1.800.000 ptas. Facilidades. Tel.: 530312. (21)

**PUERTO POLLENSA**, 2 dormitorios dobles, sala-comedor, cocina amueblada, baño, terraza, vista montañas, muy céntrico, ascensor. Precio: 1.800.000 ptas. Facilidades. Tel.: 530312. (21)

**PUERTO POLLENSA**, 2 dormitorios dobles, sala-comedor, cocina amueblada, baño, terraza, vista montañas, muy céntrico, ascensor. Precio: 1.800.000 ptas. Facilidades. Tel.: 530312. (21)

**PUERTO POLLENSA**, 2 dormitorios dobles, sala-comedor, cocina amueblada, baño, terraza, vista montañas, muy céntrico, ascensor. Precio: 1.800.000 ptas. Facilidades. Tel.: 530312. (21)

**PUERTO POLLENSA**, 2 dormitorios dobles, sala-comedor, cocina amueblada, baño, terraza, vista montañas, muy céntrico, ascensor. Precio: 1.800.000 ptas. Facilidades. Tel.: 530312. (21)

**PUERTO POLLENSA**, 2 dormitorios dobles, sala-comedor, cocina amueblada, baño, terraza, vista montañas, muy céntrico, ascensor. Precio: 1.800.000 ptas. Facilidades. Tel.: 530312. (21)

**PUERTO POLLENSA**, 2 dormitorios dobles, sala-comedor, cocina amueblada, baño, terraza, vista montañas, muy céntrico, ascensor. Precio: 1.800.000 ptas. Facilidades. Tel.: 530312. (21)

**PUERTO POLLENSA**, 2 dormitorios dobles, sala-comedor, cocina amueblada, baño, terraza, vista montañas, muy céntrico, ascensor. Precio: 1.800.000 ptas. Facilidades. Tel.: 530312. (21)

**PUERTO POLLENSA**, 2 dormitorios dobles, sala-comedor, cocina amueblada, baño, terraza, vista montañas, muy céntrico, ascensor. Precio: 1.800.000 ptas. Facilidades. Tel.: 530312. (21)

**PUERTO POLLENSA**, 2 dormitorios dobles, sala-comedor, cocina amueblada, baño, terraza, vista montañas, muy céntrico, ascensor. Precio: 1.800.000 ptas. Facilidades. Tel.: 530312. (21)

**PUERTO POLLENSA**, 2 dormitorios dobles, sala-comedor,

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

8



**FLAZA SANTA PAYESA**  
sobreático, 3 dormitorios, baño, cocina, despensa, terraza, 1.200.000 PERELLO. 463248-460527 (14)

**SON ARMADAMS**, ático 4 dormitorios, baño, cocina, terraza, calefacción, sol vista al mar 2.600.000 a convenir, PERELLO 463248 - 460527. (19)

**FORTI**, ático nuevo 2 dormitorios, baño, cocina, terraza, amueblado, 1.325.000 contado. PERELLO. 463248 - 460527. (14)

**ZONA CENTRO**, piso a estrenar 3 dormitorios, baño, aseco, terraza, calefacción, 3.000.000 a convenir. PERELLO 463248 - 460527 (18)

**ZONA PLAZA TOROS**  
EXENTOS CONTRIBUCION. Pisos próxima entrega, 3 y 4 dormitorios, baño y aseco, cocina con galería, sala comedor, terraza. Precio desde 1.100.000 ptas., Contrato 150.000 ptas., Intereses incluidos, llaves 50.000.-  
RUSTIC, J. Valenti, C/ Velázquez, 6 pral. Teléfono: 22-56-01

**RAFAL**, magnífico piso, 1.º sin ascensor, 3 dormitorios, baño, terraza posterior, 1.200.000, facilidades. PERELLO. 463248 - 460527 (17)

**HEROES DE MANACOR**, 4 dormitorios, baño, cocina, galería, usado, 1.050.000 a convenir. PERELLO. 463248 - 460527. (15)

**ZONA RAFAL**  
Pisos y áticos próxima entrega, 2, 3 y 4 dormitorios, baño y aseco, cocina con galería, sala comedor con terraza; precio desde 1.600.000.- ptas. Contrato 300.000.- llaves 300.000.- Facilidades 10 años.  
RUSTIC, J. Valenti, C/ Velázquez, 6 pral. Teléfono: 225601

**ATICO zona Heroes de Manacor**, 3 dormitorios dobles, 2 baños, comedor, y sala estar con chimenea, 2 terrazas grandes, 2.100.000 a convenir. PERELLO. 463248 - 460527. (25)

**PONT D'INCA**, Piso 2.º, sin ascensor, 3 dorm., sala-comedor, baño, cocina grande. 900.000 ptas. a convenir. PERELLO. 463248 - 460527. (21)

**ZONA GENERAL RIERA**, ático a estrenar, 3 dormitorios dobles, baño, aseco, armarios en todas las habitaciones, sala-comedor, balcón, cocina completa, calefacción individual, galería, terraza 15 m2, 1.650.000, 221546. Facilidades (29)

**EN TENIENTE TORRES**, piso 4 dormitorios, baño, aseco, 2 armarios, sala-comedor 30 m2, balcón, cocina grande, galería, muy soleado. 1.680.000, 221546. Facilidades. (23)

**EN BONAIRE**, piso 200 m2, a estrenar, 5 dormitorios, 3 baños, armarios en todas las habitaciones, sala-comedor 40 m2, terraza, cocina equipada, calefacción a gas, aparcamiento, galería. 4.500.000, 221546. Facilidades. (30)

**ZONA TENIS**, ático a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, 2 armarios, sala-comedor, 64 m2, terraza, calefacción individual a gas, 2.400.000, 221546. Facilidades. (23)

**CASA SEÑORIAL** en Palma, sitio céntrico, jardín, patio, etc. Precio: 14.000.000 ptas. Condiciones a convenir. Tel.: 214958 (17)

**ZONA PZA. ESPAÑA**, vendemos pisos terminados de 2, 3 y 4 dormitorios. Áticos y aparcamientos. Facilidades de pago. Construcciones VIDAL, S. A. Telf.: 250523. Sábados tarde y domingos mañana abierto. (22)

**ZONA PLAZA PARIS**  
Piso 1.º con terraza 100 m2, y ático llaves en mano, de 3 dormitorios, baño y aseco, cocina con galería, sala comedor con terraza. Desde 1.490.000 ptas. Contrato 490.000.- Facilidades 12 años.  
RUSTIC, J. Valenti, C/ Velázquez, 6 pral. Teléfono: 225600

**PONT D'INCA**, Último piso EXENTO CONTRIBUCION. tres dormitorios, baño, cocina galería, sala comedor, 900.000 ptas., contrato 200.000 ptas. y 10.000 ptas. mensuales. Intereses incluidos. VIVERN MAYRATA, Velázquez, 13, 1.º, 2.º. 221548. (31)

**ZONA BALMES**, Pisos, tres y cuatro, baño, aseco, cocina, galería, balcón, buenos acabados, 1.650.000 ptas., facilidades. VIVERN MAYRATA, Velázquez, 13, 1.º-2.º. 221548. (23)

**ATICO**, cerca Avenidas, tres dormitorios, baño, aseco, dos terrazas, 1.600.000 facilidades. VIVERN MAYRATA, Velázquez, 13, 221548. (16)

**ARAGON**. Pisos tres dormitorios, baño, aseco, cocina con galería, gran sala comedor, contrato 450.000, 13.000 mensuales. Intereses incluidos. VIVERN MAYRATA, Velázquez, 13, 221548. (23)

**ATICO 31 Diciembre**, dos dormitorios, baño, aseco, cocina grande, galería espaciosa, terraza, contrato 500.000 ptas. VIVERN MAYRATA, Velázquez, 13, 221548. (20)

**PISO** de 3 dormitorios con armarios junto «Plaza Madrid», bien distribuido, ascensor y portero automático. Precio: 1.400.000 ptas. Facilidades. OLLIVER MATEU, Tel.: 210640. (22)

**PISOS**, nuevos a estrenar, frente Hacienda, 4 dormitorios con armarios, 2 baños completos, calefacción, posibilidad de aparcamiento, excelentes acabados. Precio: 2.900.000 ptas. Facilidades. OLLIVER MATEU, Tel.: 210640. (27)

**PISO** nuevo en Pont d'Inca, llaves en mano, 3 dormitorios dobles, baño completo, sala comedor grande, cocina con galería, ascensor, portero automático, exento contribución 20 años. Precio: 1.000.000 ptas. Entrada: 250.000 ptas. Resto: Buenas facilidades. OLLIVER MATEU, Tel.: 210640. (39)

**ARENAL**, pisos 4 dormitorios, baño, aseco, buena vista, 100 m. playa, total 1.800.000. Entrada 500.000. Resto convenir. 211796. (18)

**GRAL. RIERA**, Terminados 4 dormitorios, 2 baños, acabados primera calidad, desde 2.000.000, Entrada 700.000. Resto 7 años, 211247. (18)

**ZONA GENERAL RIERA**  
Pisos próxima entrega 3 dormitorios, baño, cocina grande con galería, sala comedor con terraza. Precio: 1.300.000.- Contrato 500.000 llaves 50.000.- Facilidades.  
RUSTIC, J. Valenti, C/ Velázquez, 6 pral. Teléfono: 225601.

**RAFAL**, piso 3 dormitorios, cocina amueblada, mucho sol, total 1.100.000. Entrada 200.000. Resto 15 años, 211796. (16)

**ZONA PEDRO GARAU**, pisos 3 dormitorios, baño, aseco, desde 1.600.000. Entrada 500.000. Resto convenir. 211247. (15)

**C/ ANTILLON**, piso 4 dormitorios, baño, aseco, terminación primera, total 1.700.000. Entrada 500.000. Resto convenir. 211796. (16)

**GRAL. RICARDO ORTEGA**, Piso 3 dormitorios, baño, aseco, cocina completa, total 1.350.000. Entrada 300.000. Resto 6 años, 211247. (18)

**PRINCIPIO** Aragón, pisos y áticos de 4 dormitorios, baño, aseco, armarios empotrados completos, cocina totalmente amueblada, desde 1.900.000. Entrada 720.000. Resto 10 años. 211247. (24)

**C/ JUAN CRESPI**, ático de 133 m2, 3 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, cocina amueblada, chimenea y biblioteca, total 2.800.000. Entrada: 1.100.000. Resto facilidades 211796. (25)

**C/ TTE. TORRES**, pisos 4 dormitorios, 2 baños, armarios, calefacción total 2.300.000. Entrada 600.000 Resto convenir. 211247. (17)

**CAMINO SON GOTLEU**, piso 4 dormitorios, totalmente decorado, total 1.200.000. Entrada 400.000 y muchas facilidades. 211796. (16)

**GRANDIOSO** piso nuevo, sin muebles, zona Gasolinera Rafal, 4 dormitorios, trastero, baño y aseco. Precio: 6.500 ptas. Tif.: 297388 - 252670. (20)

**LA VILETA**  
Pisos y áticos llaves en mano, de 2 y 3 dormitorios, baño, cocina con galería, sala comedor. Precio desde 950.000 ptas. Contrato 200.000. Facilidades 12 años.  
RUSTIC, J. Valenti, C/ Velázquez, 6 pral. Teléfono: 22-56-01

**PISO C/ Blanquerna**, 3 dormitorios, gran sala comedor, cocina, 2 terrazas, lavadero, pintado, empapelado, 1.150.000 facilidades. Inmobiliaria OLIVAR, 210294. (19)

**SOBRE-ATICO** zona Balmes, estrenar, 3 dormitorios, baño, cocina equipada, lavadero, 1.200.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR, 226687. (16)

**PISO** zona Juan Alcover, 3 dormitorios dobles, baño aseco, cocina totalmente equipada, gran sala comedor, decorado, 1.350.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR, 210294. (21)

**PISOS** Coll d'En Rebassa junto Torre d'En Pau, magnífica orientación, 3 dormitorios, baño, aseco, salón comedor, cocina lavadero, grandiosa terraza sin ascensor ni portería, facilidades a convenir Inmobiliaria OLIVAR, 226687. (30)

**ZONA GRAL. RIERA**, Atico 2 dormitorios dobles, gran salón-comedor, cocina, baño. Maravillosas vistas, completamente amueblado. Precio: 1.600.000. TP - 6 MASJAUME - 464254. (22)

**EUSEBIO ESTADA**, piso alto, 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor, cocina equipada. Gran terraza. Vista. 2.250.000 EP - 6 MASJAUME - 464250. (20)

**ATICO** moderno en Bartolomé Pou, 8.ª planta, 2 dormitorios, baño, sala-comedor con chimenea, cocina muy bien amueblada, terraza 20 m2., garaje incluido, 1.780.000, facilidades. AB - 17 MASJAUME - 464250. (29)

**3.º EN RAMON MUNTANER** 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, sala-comedor chimenea sin ascensor. 1.300.000, Contado 1.200.000 - PR - 4 MASJAUME - 464254 (21)

**RAFAL** ático 2 dormitorios, terraza, 4.ª planta, sin ascensor ni portería, muy soleado, 750.000 ptas. Tif.: 212540. (17)

**RAFAL**, pisos y áticos de 3 y 4 dormitorios, soleados. Desde: 1.400.000. Facilidades. Tif.: 212540. (15)

**ZONA ENSANCHE**, magnífico piso 4 dormitorios, baño, aseco, trastero. Contador: 1.750.000. Facilidades. Tif.: 212540. (15)

**FRANCISCO MARTI MORA**, ático 100 m2, más terrazas, tres dormitorios, baño completo, orientación sur, muy buenas vistas, bahía y montaña, nuevo a estrenar. 1.700.000. Facilidades. Tif.: 212540. (28)

**CRUZ ROJA**, impecable, piso nuevo, tres dormitorios, baño, aseco, cocina equipadísima, terraza, sol, 1.500.000. 217574. (15)

**ATICO** General Riera, tres dormitorios dobles, cocina, galería, teléfono, terraza, vistas. 1.250.000, 217538. (13)

**CA'S CAPITA** (Pont d'Inca) piso sin ascensor, tres dormitorios, cocina amueblada, vistas. 675.000. 217574. (14)

**EL ARENAL**, Directamente del constructor Venta locales comerciales pisos, áticos. Tres-cuatro dormitorios. Salón-comedor y terraza. Dos baños Cocina equipada. Acabados primera calidad. Informes en obra calle Cannes, esquina Amílcar Tel. 212345 (32)

**VIA ALEMANIA**: 4 dormitorios dobles, 2 baños, calefacción individual. Aparcamiento opcional. 3.100.000. Facilidades. Ref.: 101. MARQUES. 210771. (17)

**ZONA PLAZA FLEMING**: 3 dormitorios dobles, baño y aseco, madera oregón, buenos acabados, aparcamiento opcional, 1.725.000 Facilidades. Ref.: 102. MARQUES. 210771. (20)

**PLAZA FLEMING**: En construcción, 4 dormitorios, 2 baños. Acabados tujo calefacción individual, 2.700.000. Facilidades. Ref. 104. MARQUES. 210771. (18)

**ZONA BLANQUERNA**: Últimos pisos, 3 dormitorios dobles, armarios empotrados, calefacción individual, cocina completamente amueblada, baño y aseco. 1.600.000. Facilidades. Ref.: 202. MARQUES. 210771. (23)

**VENDO** piso a estrenar de 4 dormitorios, baño y aseco Precio 1.550.000 zona Aragón. Tif.: 221688. (16)

**VENDO** piso primero nuevo a estrenar con 80 m2, terraza de 3 dormitorios en C/ Balmes, orientación Sur. Precio 1.700.000. Tif.: 221688. (21)

**VENDO** ático a estrenar de 2 dormitorios, muy soleado C/ Balmes. Precio 1.200.000. Tif.: 221688. (15)

**VENDO** piso a estrenar zona Son Dameto de tres dormitorios. Precio: 1.300.000 ptas. 221688. (14)

**VENDO** ático de tres dormitorios junto Mercado Olivar, baño y aseco, vista al mar Precio: 2.100.000 pta. 221688. (11)

**VENDO** piso nuevo de 4 hab., 2 baños, calefac. individual, armarios empotrados. Heroes de Manacor. Precio: 2.100.000. Tif.: 221688. (18)

**VENDO** ático a estrenar entrega en enero 78 de 3 dormitorios, vista a la bahía. Precio 1.500.000. Tif.: 221688. (19)

**VENDO** ático de 1 dormitorio sin ascensor Precio 400 mil, entrada 150 mil, resto 6.000 pta. mensuales. Tif.: 221688. (19)

**VENDO** piso nuevo de 4 hab., 2 baños, calefac. individual, armarios empotrados. Heroes de Manacor. Precio: 2.100.000. Tif.: 221688. (18)

**VENDO** ático a estrenar entrega en enero 78 de 3 dormitorios, vista a la bahía. Precio 1.500.000. Tif.: 221688. (19)

**VENDO** ático de 5 dormitorios, 2 baños, zona Fortí. Precio: 2.500.000. Tif.: 221688. (13)

**VENDO** piso de 3 dormitorios en Fco. Fiol y Juan, precio 1.000.000, contado 200.000 pta., mensualidades de 7.000 intereses incluidos. Tif.: 221688. (22)

**VENDO** piso a estrenar en Via Alemania de 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, con aparcamiento. Precio 3 1/2 millones. Tif.: 221688. (21)

**OCASION**. Se vende piso en Son Gotleu, 3 dormitorios sala-comedor, cocina y baño. Con o sin muebles. Informes: Telf. 256817 (21)

**VIA ALEMANIA**: 4 dormitorios dobles, 2 baños, calefacción individual. Aparcamiento opcional. 3.100.000. Facilidades. Ref.: 101. MARQUES. 210771. (17)

**ZONA PLAZA FLEMING**: 3 dormitorios dobles, baño y aseco, madera oregón, buenos acabados, aparcamiento opcional, 1.725.000 Facilidades. Ref.: 102. MARQUES. 210771. (20)

**PLAZA FLEMING**: En construcción, 4 dormitorios, 2 baños. Acabados tujo calefacción individual, 2.700.000. Facilidades. Ref. 104. MARQUES. 210771. (18)

**ZONA BLANQUERNA**: Últimos pisos, 3 dormitorios dobles, armarios empotrados, calefacción individual, cocina completamente amueblada, baño y aseco. 1.600.000. Facilidades. Ref.: 202. MARQUES. 210771. (23)

**VENDO** piso a estrenar de 4 dormitorios, baño y aseco Precio 1.550.000 zona Aragón. Tif.: 221688. (16)

**VENDO** piso primero nuevo a estrenar con 80 m2, terraza de 3 dormitorios en C/ Balmes, orientación Sur. Precio 1.700.000. Tif.: 221688. (21)

**VENDO** ático a estrenar de 2 dormitorios, muy soleado C/ Balmes. Precio 1.200.000. Tif.: 221688. (15)

**VENDO** piso a estrenar zona Son Dameto de tres dormitorios. Precio: 1.300.000 ptas. 221688. (14)

**VENDO** ático de tres dormitorios junto Mercado Olivar, baño y aseco, vista al mar Precio: 2.100.000 pta. 221688. (11)

**VENDO** piso nuevo de 4 hab., 2 baños, calefac. individual, armarios empotrados. Heroes de Manacor. Precio: 2.100.000. Tif.: 221688. (18)

**VENDO** ático a estrenar entrega en enero 78 de 3 dormitorios, vista a la bahía. Precio 1.500.000. Tif.: 221688. (19)

**VENDO** ático de 5 dormitorios, 2 baños, zona Fortí. Precio: 2.500.000. Tif.: 221688. (13)

**VENDO** piso de 3 dormitorios en Fco. Fiol y Juan, precio 1.000.000, contado 200.000 pta., mensualidades de 7.000 intereses incluidos. Tif.: 221688. (22)

**VENDO** piso a estrenar en Via Alemania de 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, con aparcamiento. Precio 3 1/2 millones. Tif.: 221688. (21)

**OCASION**. Se vende piso en Son Gotleu, 3 dormitorios sala-comedor, cocina y baño. Con o sin muebles. Informes: Telf. 256817 (21)

**ZONA BLANQUERNA**: Último piso 4 dormitorios, baño y aseco, techo decorado, escayola, madera oregón, despensa, 1.690.000. Buenas facilidades. Ref.: 209. MARQUES. 210771. (22)

**GENERAL RIERA**: Pisos 3 dormitorios dobles, baño y aseco terminados, 1.350.000. Facilidades. Ref.: 302. MARQUES. 210771. (16)

**GENERAL RIERA**: Piso usado, perfectísimo estado, 3 dormitorios, cocina completamente amueblada, baño completo sin ascensor (3er. piso) 1.200.000, 400.000 entrada, 12.000 al mes. Ref.: 137. MARQUES. 210771 (27)

**MAGALLUF**  
Apartamentos a 50 mts. playa, próxima entrega, 2 dormitorios, baño, cocina sala comedor con terraza, buenas vistas. Precio: 1.000.000 pta. Contrato 150.000.- llaves 150.000. Facilidades 12 años.  
RUSTIC, J. Valenti, C/ Velázquez, 6 pral. Teléfono 22-56-01.

**ZONA PEDRO GARAU**: Últimos pisos 3 dormitorios dobles, baño y aseco, salita y comedor, cocina completa, aparcamiento incluido 1.600.000 Buenas facilidades. Ref.: 403. MARQUES 210771 (25)

**PLAZA COLUMNAS**: Fabulosos pisos 4 dormitorios dobles, 2 baños, calefacción individual, armarios empotrados, aparcamiento opcional, 3.200.000. Facilidades. Ref.: 404. MARQUES. 210771. (21)

**VENDO** pisos Avda. San Fernando 3 y 4 habitaciones con facilidades e hipoteca a pagar en 10 años Telf.: 239421. (20)

**ZONA TENIS**  
Pisos y áticos llaves en mano de 155 m2, 4 y 5 dormitorios, 2 baños y 1 aseco, cocina con galería, sala comedor con terraza, calefacción individual a gas ciudad, aparcamiento incluido. Precio desde 2.925.000 pta. Facilidades.  
RUSTIC, J. Valenti, C/ Velázquez, 6 pral. Teléfono: 225600.

**SE VENDE** piso con peñuquería. Teléfono: 277630. (10)

**S'TANYOL** vendo piso nuevo con - sin muebles. Ocasión. Telf.: 273430 (10)

**PARTICULAR** vende 5.º piso 5 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción eléctrica, 3 millones. Calle Antonio Marqués, Tel.: 292367. (19)

# PISOS LLAVES EN MANO

DE TRES DORMITORIOS  
Entrada desde 100.000 Ptas.  
Resto a pagar en 10 AÑOS

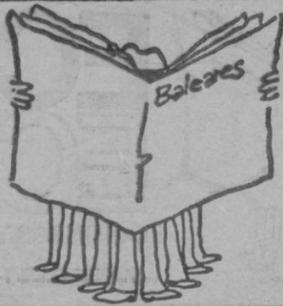
# SON FORTI

INFORMACION Y VENTAS:  
**COBASA S.A. INMOBILIARIA**  
PL. DE HORNABEQUE, 4 - Tels.: 23 73 39 - 23 38 44

un diario para... **MARCA** la juventud deportiva **MARCA**

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIERCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

8



**PISOS Y CASAS**  
EN ARENAL, se vende ático, 2 dormitorios, salón-comedor, 2 terrazas, baño. Amueblado. Precio: 1.000.000. Informes: Tel.: 262085. (19)

**ZONA COLEGIOS**, Tranquilo, precioso piso nuevo, 146 m<sup>2</sup>. (44 terraza). O alquilaría amueblado. 243943. (14)

VENDO piso en Las Maravillas muy grande, decorado y amueblado, primerísima calidad. 3.500.000. Tel.: 216258. (15)

## ZONA SON ESPAÑOLET

Piso próxima entrega de 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, sala comedor con terraza. Precio desde 2.225.000. Ptas. Contrato 440.000. Facilidades 10 años. RUSTIN Valero Velázquez para teléfono: 22-56-01

**GENERAL RIERA**, vendo tercer piso, 4 habitaciones, baño y aseo, gran sala comedor, cocina amueblada, 1.600.000 Ptas. Facilidades. Inmobiliaria ROS, Pza. Olivar, 3, pral. 2ª. (25)

**ANTONIO MARQUES**, vendo sobretático 4 habitaciones, baño y aseo y terraza, 1.800.000 Ptas. Facilidades. Inmobiliaria ROS, Tel.: 222442 - 43. (19)

**CALA MAYOR**, vendo 2 estudios amueblados, 575.000 Ptas. Inmobiliaria ROS, Pza. Olivar, 3 pral. 2ª. (15)

**GUILLERMO MASSOT** vendo local comercial 300 mts. de planta y 200 m<sup>2</sup> de sótano, 5.000.000 Ptas. Inmobiliaria ROS, Tel.: 222442 - 43. (21)

**PISO llaves mano** Terreno, 2 dormitorios dobles, 2 baños, amplia sala comedor, Cocina, Terraza, Vista al mar. Precio: 2 millones, incluido garaje cerrado de 2 coches. Facilidades. DE LA MATA, Tel.: 212406 - 213260. (32)

**PISO estrenar** Marqués de la Cenía, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, Cocina, Vista al mar, Calefacción individual gas, 3 millones Ptas. Facilidades. DE LA MATA, Tel.: 212406 - 213260. (29)

**PISO lujo** Plaza Mayor, 4 dormitorios dobles, gran sala comedor, amplia cocina, 2 baños, dormitorio servicio con aseo, Calefacción individual gas, Portero automático, Espléndida vista, 6.500.000 Ptas. Facilidades. DE LA MATA, Tel.: 212406 - 213260. (34)

**EN SON COTONER** vendo piso, 3 dormitorios, con armarios empotrados, 2 terrazas, mucho sol, 950.000 Ptas. A convenir. Tel.: 288702 - 288701. (21)

## COMPRO VIVIENDA O APARTAMENTO

de 1 ó 2 dormitorios en Palma (Ciudad), llamar de 21 a 22 h. al Tel.: 464255.

## CALLE INDUSTRIA

Directamente del constructor, grandes pisos 3 y 4 dormitorios dobles, 2 baños, grandes terrazas. Precio desde: 1.800.000 - pesetas. Contrato 250.000 - pesetas. Resto a convenir. Teléfonos: 29.73.88 - 25.26.70

## PISOS Y ATICOS A ESTRENAR

**MUY SOLEADOS** - Buena construcción. Amplios y bien distribuidos. 3 y 4 dormitorios dobles, sala-comedor, baño, aseo, galería, terrazas. Gas ciudad, telf. y TV. desde 1.320.000 Ptas. FACILIDADES. Visítelos en C/ Naranjo, 46, de 4 a 8½ tarde y horas convenientes. **SABADO TODO EL DIA** Informes: FINCAS VAQUER. Tel. 23 51 55.

## TERMINADO A ESTRENAR

Magnífico piso muy soleado, 2 baños completos, grandioso salón-comedor, cocina equipada, varias tomas T.V., hilo musical, etc. Junto Bar Güell, precio 1.800.000 Ptas. Facilidades. Tel. 29 73 88 - 25 26 70.

**COMERCIANTE en esta sección un mercado de 500.000 personas le esperan**

## ¡PROPIETARIOS!

Por gran demanda necesitamos pisos para vender, en cualquier zona de PALMA. Llámenos. Tel. 22 22 92-93.

## DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR PISOS

C/ José Oriandis Mellá (travesía Andrea Doria, junto Tenis), 3 y 4 dormitorios, sala comedor terraza, cocina completamente equipada. Dos baños. Madera roble en interiores. Calefacción a gas ciudad individual. Posibilidad parking en mismo edificio. Entrega llaves inmediata. Facilidades pago.

ICMASA San Miguel, 46, 2º Tel. 226845

## PISO GRANDE

EMBALDOSADO MARMOLEADO cocina equipada, 5 dormitorios. Avenidas, 2.600.000 - Ptas. Tels. 22 79 15 - 21 11 42.

9



SE TRASPASA o se alquila bar. Calle de Valseca, núm. 16. Informes: Bar (13)

SE TRASPASA souvenirs, C/ Torrenova, núm. 1. Magalluf Tel.: 690383, Frente Hotel Flamboyant. (19)

TRASPASO comestibles o comestibles - carnicería. Informes: Tel.: 231376. (10)

SE TRASPASA perfumería, souvenir-peluquería, buen rendimiento. Informes: Tel.: 287483. Partir de 9,30 noche. (14)

TRASPASO tienda recién montada de perfumería, artículos regalo y otros con género o sin. Informes: Tel.: 299947. (17)

TRASPASO local Los Geranios, 100 m<sup>2</sup>, con instalaciones, 500.000. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (12)

TRASPASO bar de tapas, situación inmejorable, zona Jaime III, pleno rendimiento, buena clientela. 217538. (14)

VENDO o traspaso cafetería Santa Ponsa. Buena situación. Tel.: 266878. (10)

TRASPASO bar pequeño de tapas alquiler bajo, garantía cajas elevadas. Tel.: 255098. Facilidades (13)

FOR AUSENTARME traspaso boutique infantil, buena situación, Facilidades. Tel.: 289994. (10)

## URGENTE

Se traspasa Bar Mesón. Buena situación, por no poder atender. C/ Menéndez Pelayo, 2, esquina Calvo Sotelo, de las 19 h. en adelante.



10



**MOTOCICLETAS** Salom y VESPINOS y Mobylettes casi nuevos, varios. Sanglas Forteza 24 Distribuidor exclusivo Sanglas, B.M.W., Norton, Triumph Laverda, Benelli Japauto, Kawasaki, Rickman Nuevas, usadas. (22)

PARTICULAR vende o cambia por coche, moto Honda Japauto VX1.000. Informes: 221913. (12)

VENDO Montesa Enduro, 250 c. c. Nueva, 85.000 Ptas. contado. Tel.: 221545 Seta, Cristina (13)

SE VENDE moto Derbi 49, buen precio. C/ Blanquerana, núm. 4, 2º piso. (12)

VENDO Ducati 50 T.T., buen uso, y bicicleta plegable. Teléfono: 283648. (11)

12



**GARAJE LA ISLA**. Compra venta de automóviles usados y antiguos Sábados abierto mañanas. Calle Aragón 67. (26)



**NUEVOS**. Venta todos modelos SEAT Usados Gran surtido todas marcas. Revisados y garantizados. Vistosos. Sólo cerramos domingos Eusebio Estada 66 (20)

LIMPIE el interior de su coche con el SISTEMA SHERLIMP de ALFOMBRAS MOREY. Tel. 277582 (15)

PARTICULAR vende Mini 1.275 GT, PM.159.500, precio 79.000 Ptas. al contado. Informes San Vicente Ferrer, 131 (bajos). (18)

## AUTOMOVILES AVENIDA, S.A.

**COMPRA COCHES USADOS** Valoración máxima. Pago al contado. Gral. Primo de Rivera, 23 (frente a la gasolinera de las Avenidas).



CHRYSLER 2 litros automático PM-G. Ocasión, perfecto. 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883. (16)



SEAT 124 PM-I, PM-G, y más antiguos todos los precios. 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883. (20)



SEAT 127 y 133 varios PM-I y más económicos, 2, 3 y 4 puertas garantizados. 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883. (24)



SEAT 600 PM-C, y varios más antiguos a precios más económicos, garantizados 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883. (21)

## AUTOMOVILES AVENIDA, S.A.

**COMPRA AL CONTADO.** Vende: Mercedes 220, Chrysler 180 PM-H; Seat 132 Butano PM-E; 131-1600 solo estrenado; 131-1430 PM-G; 127 PM-H; varios 133 PM-H; Seat 1.430 PM-A; Seat 124; Seat 1.500 Diesel; Simca 1.200 GL-E PM-D; Seat 850, Simca 1.000; R-3, R-12 PM-C; Simca 1.200 PM-D, cambios y facilidades. Avenida General Primo de Rivera, núm. 23. (Frente gasolinera Avenidas). (75)

132 DIESEL PM-G motor Mercedes 2.000 lujo, 5 marchas metalizado. 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883. (19)

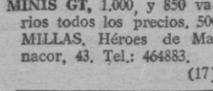
1.500 DIESEL Perkins y Mercedes bifaros varios, 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883. (15)

RENAULT-7 de 1 año, impecable garantizado, 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883. (15)

RENAULT 12-S, PM-I, y varios TL y normales más económicos todos los precios. Garantizados. 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883. (24)



RENAULT 5 TL PM-I, varios todos los precios, garantizados 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883. (18)



CITROEN Diane 6 de un año y varios más económicos. 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883. (18)



MINIS GT, 1.000 y 850 varios todos los precios. 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883. (17)

RENAULT-6 PM-A buen estado varios. 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883. (15)

SEAT SPORT 1.800 y 1.600 varios. 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883. (14)

OCASION baratísimos Renault-8, Simca 1.000 y Seat 600. 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel.: 464883. (17)

VENTA RECAMBIOS USA- DOS toda clase de automóviles. Archiduque Luis Salvador, 123. Tel. 290897. (13)

COMPRO TODA CLASE coches usados y accidentados. Tel. 290897. (10)

AUTOCASION Luca de Tena, 10 (Junto Pza. Pedro Garau)

SEAT 600 PM-A, impecable. Facilidades. AUTO. CASION (10)

SEAT 133 lujo, solo 9 meses, 10.000 kms., gasolina normal, como nuevo. AUTOCASION (13)

OCASION Renault-12 PM-I, solo 14.000 kms. Facilidades 24 meses. AUTOCASION. Luca de Tena 10. (14)

SEAT 850 especial, PM. 141.000, 45.000 kms. AUTO. CASION (10)

SEAT 127 PM-G 3 puertas impecable. AUTOCASION (10)

133 PM-G varios. AUTOCASION. (10)

SEAT 132 1.800 5 marchas, 2 años. GARAJE MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (12)

SEAT 1.430 PM-A, radio y extras. GARAJE MUNDIAL Margarita Caimari, 7. (11)

SEAT 127, Seat 124 y 810, Renault 4 perfecto estado, C/ Bolero, 18-20. Tel.: 254749 (15)

SEAT SPORT 1.800 Coupé PM-C. GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (10)

SEAT 124 último modelo PM-I. GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (10)

SEAT 133 PM-I 20.000 kms, GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (10)

RENAULT-12 familiar PM-D. GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (10)

RENAULT-12 Super varios con radio. GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (10)

RENAULT-5 20.000 kms, PM-I. GARAJE MUNDIAL, Margarita Caimari, 7. (10)

## MOTOSHOP ALBONS

**TENIENTE SANCHEZ BILBAO**, 22. Tel.: 244450. Compra venta y cambio, 850 Spider impecable, R-7 PM-I como nuevo, 127 LS PM-I, Mini Morris 850 PM-B, R-3 PM-A impecable, 127 normal, 127 PM-G varios, Seat 850 4 puertas, PM-D Citroen Break PM, 143.000, 133 PM-F varios, Seat 600 PM-D, L esp-cial; Seat 600 varios, Citroen 2 CV PM., Land Rover gas-oil barato. (34)

PARTICULAR vende Seat 600 PM-D especial lujo 95.000 Ptas. contado. Tel.: 613255, De 1 a 4. (15)

SEAT 124 lujo, vendo con facilidades. C/ Guillermo Massot, 43. (10)



## AUTOMOVILES

**GARANTIZADOS** y revisados. Coches todas marcas y modelos. Vendemos nuevos, precio fábrica. Cambios por usados. Bien pagados. Seat 124 lujo, 133 especial, 127 PM-F, 850 4 puertas, 850 N, 131, 1430 PM-I, 127 PM-I, 600-E, PM-B, 600 D y N, 1.500 gas-oil Perkins, 132 1.600, Renault 12 S extras, PM-H, R-4, motor nuevo PM-A, R-5, R-3 PM-F, Citroen Dyane-6, Mini 850 PM-D, Mini 1.275, Simca, Mercedes 200 SE, Triumph TR-6. (71)

Adquiera **Balears en Palma**

**ZONA SANTA CATALINA**  
KIOSCO PLAZA PROGRESO. - Plaza Progreso;  
KIOSCO CARLOS RUIZ. - Soler.  
KIOSCO MODERNO. - Fátima, 55.  
PAPELERIA MORA. - Fátima, 50.  
KIOSCO CLADERA. - Son Español, 66.  
PAPELERIA ARGENTINA. - Avda. Argentina, 121.  
ESTANCO 2A. - Fátima, 12.  
PAPELERIA SUER. - Despuig, 55.  
PAPELERIA ALMAGRO. - Villalonga.  
CAMBIOS BERTU. - San Magin, 108.

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)



VENDO Seat 600-E, PM-B.  
Informes: Tomás Rullán, 18. (10)

PARTICULAR desea comprar 127, Informes: Tel.: 236161. (10)

SE VENDE Seat 1.500, motor gasolina en buen estado. PM. 148.939. Julián García. C./ Valldargent, núm. 35, 6.º, 2.ª. (19)

OCASION: Vendo Seat 131, PM-H. Informes: 221913. (10)

VENDO: Renault-5 PM-E; Mehari PM-149.000, en buen estado. Informes: 221913. (13)

PARTICULAR: Vende Alpine 1.300, PM-G. Informes: 221913. (10)

COMPRARIA furgoneta motor Diesel, carga mínima mil kilos. Teléfono: 230251. (10)

SIMCA Especial D, nuevo, veinte mil kilómetros. Tlf.: 230520, tardes. (10)

VENDO camioneta Sava modelo J-4 matrícula PM. 0935-F al contado, Ocasión, Informes: Tel.: 223172. (13)

OCASION Seat 850 perfecto, a toda prueba, recién pintado. T.: 225451. 65 mil ptas. (Garaje Temple). (16)

COMPRO taxi de Palma pago al contado. Tlf.: 293527. (10)

EXPOSICION de coches de ocasión, en muy buenos estados, con precios interesantes. Capitán Vila, 10, (junto Plaza Pedro Garrau). (19)

OCASION, Vendo Simca 1.000 a toda prueba, ver de miércoles a sábado, de 7,30 a 9 tarde en 45 mil pts. contado. C./ Salard, 4, 2.º-3.ª El Rafal. (29)

PARTICULAR: Urgente, por aumentarme, Vendo Mini 1.000 L.S. PM-F, impecable solo 35.000 kms. Informes: Tlf.: 221459. Horas oficina. (19)

## COMPRO AL CONTADO

Coches usados  
AUTOMOVILES  
MATEO J. PONS  
C/ Guillermo Massot, 43  
Teléfono 29 07 60



## IMPORTANTE

Las EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 5.º Ley de 10-2 1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISO DE LA OFICINA DE COLOCACION.



SE OFRECE conductor 2.ª cualquier tipo trabajo, Jornada intensiva. Tlf.: 256375. (11)

SE OFRECE señorita para horas en trabajos de IBM modelo 3.742. Informes: Señorita Martínez. Teléfono 462312. (18)



## MODAS

EULALIA necesita oficiales de modistería para coser en su domicilio. Pueden venir a C./ Huertos, núm. 1-B. (17)

EULALIA moda femenina. Confecciones prendas de señora. Admite telas y arreglos. Huertos 1-B. Telf. 211613. (16)

EULALIA AVISA, cursillo corte y confección primeros cursos. Hora-os convenir Telf. 211613. (12)

MODAS ISABEL. Confección a medida, cart y prueba. Se arreglan toda clase de vestidos. C./ Luis Martí, 4, entlo. C. (junto Banca March). Telf.: 461126. (25)

ACADEMIA DE CORTE. Iniciación cursillo intensivo. C./ Luis Martí, 4, entlo. C. Telf.: 461126. (46)

## PELUQUERIAS

PELUQUERIA señoras Francisco, necesita peluqueros oficial y manicura. Galerías Jaime III, 2. Oficina de Empleo. C./ Santiago Ramón y Cajal, 15. (Ref.: B-1 3.728.) (24)

NECESITO peluquera sepa manicura. C./ Blanquerna, 47. Peluquería Saro. BI. 3.853. (10)

PELUQUERIA Antinea, Av. Conde Sallent, núm. 17 necesita buena oficiala. Tlf.: 217644. Miguel Reynolds. (13)

## SERVICIO DOMESTICO

SE OFRECE, toda clase de servicios domésticos con seriedad y garantía Telf. 211697, Plaza Olivar Edificio España (17)

PEQUEÑOS ANUNCIOS  
LA AUTOPISTA QUE VD. NECESITA, UNA SOLUCION RAPIDA Y SEGURA A SU PROBLEMA.

SE NECESITA matrimonio, cocinera, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes internas y externas, sueldo a convenir. Plaza Olivar Edificio España 1º D. (21)

SE OFRECEN: Cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras asistentes por día o horas. Telf. 222890-23078-23061 (16)

NECESITAMOS matrimonios camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos General Moia, 15, principal. (15)

SE PRECISA matrimonio de 30 a 50 años, sin hijos, el mayor domo, ella cocinera, buen sueldo General Moia, núm. 15. (20)

CHICA sepa cocina, interna, con informes. Paseo Mallorca. Telf. 213673. (10)

URGE señora mayor, guardar dos niños, de 5 tarde hasta 10 mañana. Razón de 11 mañanas a 13 horas. C./ Antillón, núm. 100, 3er. piso. (24)

MATRIMONIO, con un niño, necesita sirvienta interna, con nociones cocina. Inútil sin referencias. Teléfono: 244292. (15)

MATRIMONIO solo; necesita servicio doméstico, mañanas, de 8 a 2, con experiencia e informes, mayor de 25 años. Información: C./ Antillón, 19, 4.º, 1.ª. (junto Plaza las Colunas), de 10 a 12 mañanas. (33)

NECESITO empleada del hogar preferible interna, sueldo convenir. Teléfono. 297668. (10)

SE NECESITA empleada hogar, responsable, preferible zona Son Rapifa para trabajos en Son Vida. Interesadas llamar teléfono: 284546. De 10 a 12 horas. (23)

SE NECESITA sirvienta en chalet Illetes. Dormir en casa, hay jornalera. Sueldo a convenir. Buenos informes. Teléfono: 237093. (18)

MATRIMONIO dos hijos necesita empleada de hogar de 8 h. a 2 horas, dormir casa, algunas noches. Llamar 460697. (18)

SE BUSCA chica interna para matrimonio con dos niños edad escolar. Teléfono 602159. (13)

SE OFRECE cocinera mediana edad. Llamar 9 a 1 h. Telf.: 464886. (12)

## VARIOS

PROPONEMOS trabajo casero, 30.000 pesetas mensuales. Información: Publirenta, Alboraya (Valencia) (10)

NECESITAMOS chicas para coser a máquina en su domicilio. Tlf.: 292954, de 8 a 15 h. (16)

SALON LUZBEL. Necesita señoritas para masajes, mayores de edad. Calle Begonia, 1, 1.º-C. BI-3.834 (16)

SE NECESITAN señoritas para barra americana. Telf.: 276492, 12 a 6 tarde. (12)

SE NECESITAN maestros camareros/as Ivory. C./ Colón, 7, Tardes. BI-3.863. (12)

EMPRESA en expansión. Precisa para su departamento comercial jóvenes ambos sexos. Presentarse hoy miércoles y mañana jueves en C./ Real, 6, local 11 de 10 a 1 y de 4 a 8. (32)

NECESITO señora que sepa estirar tapetes en su propia casa. Trabajo todo el año. Informes: 216258. (16)

## 2 DEPENDIENTAS

PARA BOUTIQUE, hablando inglés y alemán. Muy bien retribuidas. C./ Yeseros, 13. — Tel. 22 28 67.

## DIRECTOR DE VENTAS

Para departamento extranjero

Se necesita para una de las más antiguas y conocidas Agencias Inmobiliarias de Mallorca. Imprescindible experiencia en ventas e idiomas inglés y alemán. INTERESANTES COMISIONES. Escribir con Curriculum Vitae, referencias y foto al apartado de Correos 757 de Palma de Mallorca.

## EMPRESA LIDER EN SU RAMO

Precisa personal ambos sexos para su Departamento de relaciones públicas. SE EXIGE: Buena presencia, ser vendedor nato, constante, arrollador e incisivo. SE OFRECE: Ingresos a nivel elevadísimo (de 2.000 a 3.000 Ptas. diarias). Interesados presentarse en Avda. Alejandro Rosselló, 15-8.º-A, tardes de 4 a 6. Edificio Minaco.

## AGENCIA INMOBILIARIA PRECISA

## VENDEDOR (A)

SE EXIGE: Experiencia en el ramo. Vehículo propio. Inglés. Capacidad de organización. Buena presencia y don de gentes. CONDICIONES SEGUN APTITUDES. Concertar entrevista tel. 21 29 45. Ref. BI-3858.

## ¡JOVENES!

AMBOS SEXOS. Para trabajo fácil. Requisitos: ganas de trabajar. Presentense Hotel Costa Azul, Paseo Marítimo, 7, de 9 a 1 y de 3 a 6. Preguntar Sr. FLORIT

## otras secciones...



ALQUILO habitaciones individuales a señoritas con teléfono, derecho cocina. 463161. (10)

SEÑORA sola alquila dormitorio y cocina amueblada a matrimonio sin hijos. Precio 1.500 pesetas al mes de 3 - 7 tarde. Calle Pedro II, núm. 4, 4.º-1.ª (26)

ALQUILO dos habitaciones para caballeros. Teléfono: 462695. (10)

ALQUILO habitación individual, Padre Molines, 34. Informes, portería, mañanas. (10)

HABITACIONES independientes, camas 80 pts, 224582. (10)

ESTUDIANTES o maestras, habitaciones, soleadas, derecho cocina, 2.000 pts. Tomás Rullán, núm. 66, 4.º puerta 18, de 12 a 3. (18)

CEDO habitación a señora mayor, cocina, baño, soleada. Teléfono: 236730. (10)



SE OFRECE profesora dibujo, Enseñanza General Básica. Teléf.: 250476. (10)

AUTO-ESCUELA RIOVERA. Aprende a conducir teórica y práctica Plaza Mercaderes 10. Tel. 216206. (14)

FRANCES. Principiantes-Protesorado Niños y adultos. ALIANZA FRANCESA. Teléfono 214101 (11)

INGLES todos niveles, individuales grupos reducidos. Enseñanza garantizada. Tel. 296675 (10)

REPASOS y recuperaciones. EGB BUP INBAD, Graduado Academia OLIMOS Olmos 21. Telf.: 210098 (13)

SECRETARIADO, Contabilidad Banca, Oposiciones Ministerios. ACADEMIA MERCATOR. Reina Escaramunda, 1. (10)

## ¡JOVENES! AMBOS SEXOS

- Dispongan mañanas libres.
- Precisamos para la venta de nuestro diario.
- No hace falta experiencia.
- Pago comisiones diarias.
- Régimen libre.
- Plazas limitadas.

PRESENTARSE DE 11 a 12, MAÑANAS, EN PASEO MALLORCA, 9-B-Pral.



# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

**PIANOS ZIMERNMANN**, 6 modelos diferentes, 5 años de garantía. Facilidades, Musicasa, Santiago Ramón y Cajal, 10.

**PIANOS PETROF**, Geyer, Cherny, Shimel, Ronish, Pleyel, Foster, desde 99.000 ptas. Musicasa, Santiago Ramón y Cajal, 10.

**METODOS**, obras, partituras y toda clase de ediciones para piano y órgano. Musicasa, Santiago Ramón y Cajal, 10.

**AFINACION** y reparación pianos y órganos, servicio oficial Yamaha y Hammond. Musicasa, Santiago Ramón y Cajal, 10.

**ORGANOS HARMOND**, 20 modelos diferentes con acompañamiento automático para tocar sin conocimientos. Musicasa, Santiago Ramón y Cajal, 10.

**PROFESORA** da clases piano y solfeo. Tel.: 463161.

**PRECISAMOS** guitarrista que cante para trabajo en hotel. Tel.: 272790.

**PROFESOR** de E.G.B. daría clases particulares. Tel.: 463805.

**INGLES** con profesor nativo clases particulares. Tel.: 253356.

**SE NECESITA** profesor subnormales. Telefonar: 460446.

**REPARACIONES** Televisión a domicilio. Servicio rápido y económico. Teléfono 296670.

**REPARAMOS** antenas y televisores. Servicio rápido. Teléfono 290839.

**REPARAMOS** televisores y antenas. Servicio a domicilio, rápido y garantizado. Tel. 277025.

**ANTESA**, Reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido y económico. Tel. 241195.

**REPARAMOS** televisores, antenas y radio-cassettes. Servicio rápido y económico. Tel.: 281147.

**REPARACIONES** S.V. a domicilio, instalaciones, reparación antenas SATEL SA BALEAR. Escritor Galmés 7. Tel.: 291267.

**TELECON**, Reparaciones urgentes a domicilio. Radio, Televisores blanco-negro. Antenas colectivas individuales. Servicio económico. Acudimos al momento. Teléfono: 254805.

**ATENCIÓN**, No pague más desplazamientos caros para reparar su TV o antena. Llame a los teléfonos 292659 - 464193. Nota: Dejamos su problema resuelto antes de las 2 horas. Precios económicos.

**ATENCIÓN**, Para reparar su TV urgente llame a los teléfonos 292659 - 464193. Nota: Acudimos dentro de las 4 horas. Precios económicos.

**PIANO** para estudio Army 59.000 ptas. gran sonoridad. Musicasa, Santiago Ramón y Cajal, 10.

**S'ESTANYOL** vende puesto amarre embarcación, 3 metros. Equipado. Tel.: 273430.

**MOTOR BOATS S. A.**, importadores exclusivos yates Coronet y Boston Whaler. Las mejores embarcaciones nacionales, lanchas rápidas y cabinadas, todas equipadas con Volvo Penta. Visite nuestra exposición. Héroes de Manacor. 29. Tel.: 464225 - 26.

**VOLVO Concesionarios S. A.**, Ponga seguridad y calidad en su llaud o velero. Motores Diesel 7,5 HP - 10 HP - 13 HP - 23 HP - 36 HP Héroes de Manacor. 29. Tels.: 464225 - 26.

**VOLVO Concesionarios S. A.**, Fuera bordas desde 4 HP hasta 70 HP. Calidad, menos consumo y total garantía. Héroes de Manacor. 29. Tel.: 464225 - 26.

**VOLVO Concesionarios S. A.**, Recambios originales Volvo Penta. Héroes de Manacor. 29. Tel.: 464225 - 26.

**VOLVO Concesionarios S. A.**, Elija su crucero preferido montando el motor intraborda más vendido en el mundo. Gasolina y Diesel.

**OCASION** vendo Tintorera con motor Volvo 110 h.p. Cola 250 y auxiliar de 18 h.p. muy equipada 250.000 ptas. Johnson 4 h.p. depósito separado 25.000 ptas. Ducati 5 h.p. eje largo 25.000 ptas. Evinrude 95 h.p. eje largo 50.000 ptas. Informes NAUTICA DEL CASTILLO C/ Capitán Ramonell Boix, núm. 79, Tel. 242461.

**NAUTECH** distribuidor exclusivo para Balears de motores fuera borda «Suzuki» venta del motor SAILER «Monarch» de fabricación propia en Mallorca. Facilidades de pago. Tel.: 231077.

**TINTORERA** con motor y matriculada por 170.000 ptas. Necesita alguna reparación. Tel.: 246831.

**GUY COUACH**, Yates utilitarios y no de lujo, fabricados en España de 8-10-12 y 14 metros. NAUTICA MUS. El Molinar.

**BRITISH SEAGULL**, Como auxiliar es el único. Como seguro no hay otro. La garantía no es de un año sino limitada. NAUTICA MUS. El Molinar.

**COPINO**, Llauds de 35 y 25 metros. Botes de 20, 18 y 15 metros. En diesel Sole o fueraborda. NAUTICA MUS. El Molinar.

**MAJONI**, Llauds de 30 metros con dos diesel Sole. Y en breve un llaud de 45 metros con dos diesel Mercedes-Sole. NAUTICA MUS.

**VENDO** remolque Imap, nuevo (500 kg). Teléfono: 545937.

**BARREIROS** Motores marinos MOSA Carretera Inca, Km. 2. Tel. 279600

**VENDO**, 2 fuera borda, 35 y 5 HP., 2 monobotellas con regulador y compresor alta. Tlf.: 298636. De 8 a 9.

**COMPRO** toda clase de baldosas y azulejos, antiguos, también vigas de madera en buen estado. Tel.: 227091.

**COMPRO** muebles usados, antiguos y modernos, Paso a domicilio. Teléfonos: 299755 y 296125.

**COMPRO** muebles antiguos, Restauraciones de muebles. Paso a domicilio. Telf.: 285093.

**PARTICULAR**, Compraría al contado muebles antiguos, bronces, porcelanas, pintura, cristales, cajas, relojes, monedas y alfombras orientales. Telf.: 224539 y 284728.

**VENDO** expositor tartas 2 mts, semi-nuevo, mesas y sillas y taburetes. Teléfono: 680126.

**SE VENDE** vitrina congelador, balanza, estanterías y mostrador. Telf.: 600882.

**SE VENDE** estructura a buen precio. Tlf.: 223158.

**SE VENDE** coche y silla para el bebé. C/ Blanquerna, núm. 4, 2.º piso.

**VENDERIA** muebles oficina a estrenar. 274240.

**VENDO**: Máquina de coser, Singer, Tocadisco Stereopa. Tel. a partir de las 21. Philips, Escudadora de ro. 216299.

**UN INVERNADERO** en venta todavía. Modelo Coopago, de 360 metros cuadrados, hierros y tubos galvanizados, prácticamente sin uso. Teléfono: 283466.

## VENDO NEGOCIO VELOMARES

Por no poder atender cedería solamente el cincuenta por ciento del negocio. Velomares y barquillas a motor fuera borda, sombrillas, tumbonas y casetas de bar provistas de instalación para el servicio al turista. Ingresos superiores al millón de pesetas. Aportación en efectivo o permutando con solares o pisos.

**FACILIDADES**  
Informes: de 8'00 a 10'00 mañanas y de 1'00 a las 4'00 tarde. Teléfono: 25 64 94.

**PERDIDAS**  
DESAPARECIDA perra Boxer, 7 meses, orejas sin cortar. Está en tratamiento. Se gratificará. Tel.: 251474.

**PERROS**  
CANYPLANT, venta de perros de raza. Francisco Manuel de los Herreros, 35. Tlf.: 270566.

**SE BUSCA** Seat 600 D, amarillo, PM, 114.600. Se gratificará. Telf.: 287684.

**COCKER** Spaniel cachorros con pedigree. CANYPLANT. Telf.: 270566.

**TRANSPORTES**  
MUDANZAS CATALAN transportes en Balears y península. Económicos. Incluido festivos. Tlf. 293102.

**DOBERMANN**, y Pastor Alemán, y Fox-Terrier, cachorros en venta. Informes. Teléfono: 213623.

**TRANSPORTES BAUZA**, Trailers, camiones, grúas. Transportes barcos. Tels.: 297307 - 252716.

**MAESTRO** albañil, reparaciones rápidas, refomgas y chalets. Tlf.: 282565.

**MUDANZAS PORTAS**, la firma más antigua de Mallorca. Mudanzas nacionales, internacionales. Guardamuebles públicos. Transportes de muebles, Containers. Cajas, Pesos pesados, Blanquerna 45. Teléfono: 297800-297804.

**MAESTRO DE OBRAS**: Se hacen toda clase de trabajos de albañilería y presupuestos. Tlf.: 241010.

**TRANSPORTES GALMES**, Transportes y camiones GRUA. Tls.: 211369, 214223, Felipe Bauzá, 6.

**REPARACIONES PERSIANAS**, Enrollables-graduales, Rapidez - economía. Teléfono: 254376.

**CAMIONES POL**, GRUAS Y TRAYLERS. Transportes diversos. Especialidad en embarcaciones, maquinaria, etc. Tels: 274067-275026.

**SOLUCIONE** su problema de pintura y decoración. Colocamos toda clase de moquetas y revestimientos en suelos y paredes. Toda clase de pavimentos ligeros sin necesidad de obras. Papeles pintados nacionales y extranjeros, pintura en general, cortinas, Reformas cocinas, Barnizados y lacados. Todo esto lo puede pagar en cómodos plazos. Llámennos y sin ningún compromiso pasaremos a orientarle e informarle al Telf.: 297902.

**MUDANZAS J. MUT** ofrece sus servicios especializados. Guardamuebles traslados planos, cajas caudales, Maquinaria, Camiones-grúas. Llámennos pasaremos a hacerle presupuesto. Tels: 278044-274656. Curtido, 31 (Vivero).

**LIMPIE** su moqueta, tresillos con el sistema Sherlimp de Alfombras, MOREY. Tlf.: 277582.

**NOCHE Y DIA**, TRANSPORTES, mudanzas, guardamuebles. Teléfonos 291800 - 291804. Noches y festivos: 241726.

**MOREY** limpia sus alfombras. Sistema Sherlimp. Tlf.: 277582.

**SALON 7-7**, calle Aragón, 27. Sábados abierto (10)

**MASAJES**, Avda. Argentina 67, 2.º. Abierto de 11 a 8.30. Sábados inclusive (12)

**SALON ANGEL**, C/ Angel Guimerá, núm. 55. Sábados cerrado. (10)

**SALON JUPITER**, masajes y baños. Atendido por cuatro Srts. Nueva dirección a cargo de la Srta. Katy C./ Gabriel Maura. 15, 1.º-1.ª (23)

**SE SIRVE TIERRA** preparada y estirada a domicilio. Tel 231766 (10)

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación, confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Tel.: 222700 (15)

**CRISTALES**, escaparates. Su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Tel. 222700 (13)

**BENMA**, Limpieza alfombras, moquetas y tapicería. Recogida y entrega a domicilio. Tel. 250057. (13)

**BENMA**, Limpieza de moquetas, sistema MR, STEAM o P.E.S. Guardamos alfombras. Tel. 250057 (13)

**CINE PROMO**, Películas de sexo en Super 8. Solicite catálogo al apartado 9.379 de Barcelona. Sólo para adultos. (16)

**GANE DINERO** efectuando trabajos caseros y direcciones mano o máquina. Apartado 256. Altea (Alicante). (14)

**BUSCAMOS** personas para trabajos caseros muy rentables UNIVERSAL - ALTEA (Alicante). (10)

**SALON DE MASAJES J. R.**, no cierra a mediodía y los sábados por la tarde abierto. Pasaje Ca'n Curt, 3 B (20)

**VENTANALES** de aluminio, cerramientos terraza, trabajo completo Talleres RAMON. Tel.: 244069. (11)

**TIERRA A DOMICILIO**, Tierra marrón, tierra negra, tierra preparada. — Servicio a domicilio. — Teléfono 226390

## SU MEJOR VENDEDOR

SECCION \* DE \*

# ANUNCIOS ECONOMICOS

ITALIA: En accidente de helicóptero

MUERE EL JEFE DE LOS CARABINEROS

Se cree que se trata de un atentado

CATANZARO. (Efe).— Como una "espada de Damocles" pendía la dimisión sobre el comandante en jefe del arma de Carabineros, general Enrico Mino, hallado muerto ayer de madrugada después de un accidente de helicóptero ocurrido el lunes.

Un banco de niebla parece ser la causa del accidente, en el que también perdieron la vida dos coroneles, un teniente coronel, un teniente y un brigada de carabineros.

El aparato despegó a primera hora de la tarde del lunes del aeropuerto de Catanzaro, y media hora después se perdió todo contacto por radio desde la torre de control.

El hecho de que algunos habitantes de Girifalco, localida-

dad en cuyo término cayó el helicóptero, oyeran dos explosiones sucesivas a la hora en que éste sufrió el accidente, hace que cobre cierta posibilidad la teoría de un atentado.

Si así fuera— habría de buscarse alguna relación entre la mafia calabresa, muy revuelta en los últimos tiempos.

El general Mino efectuaba un viaje por toda la región de Calabria (al sur de la península), preparando una vasta operación de lucha contra la mafia peninsular, que tiene en Calabria a sus máximos «capos».

Por si hubiera sido un atentado, el ministro de la Defensa, Attilio Ruffini, nombró una comisión investigadora militar; mientras que el procurador jefe de Catanzaro, Fabio Cinque, se constituyó coordinador de la investigación civil.

El comandante general del Arma de Carabineros, Enrico Mino, ocupaba su cargo desde el año 1973 y debía dejarlo en marzo próximo.

Entre 1959 y 1971, fue agregado militar de su país en España. Estaba pendiente, su dimisión a raíz de la fuga del Hospital Militar Romano del "Cello" del ex coronel nazi Herbert Kappler, el 15 de agosto pasado.

Mientras que el ministro de Defensa, Vitto Lattanzio, hubo de dejar su cargo (fue recompensado con los ministerios de Transporte y Marina Mercante, no sucedió otro tanto con el principal responsable del arma de carabineros, encargada de la custodia de Kappler.

El cargo del general Mino era ambicioso por muchos; el cuerpo de Carabineros está integrado por 80.000 hombres, de los cuales 1.500 son oficiales, distribuidos en 495 tenencias, 100 comandos de grupo, 25 legiones nueve brigadas y tres divisiones.

El pasado 12 de agosto, tres días antes de la fuga de Kappler, ocurrió un extraño suicidio, el del general Antonino Anza, el más firme candidato al cargo que en marzo próximo había de dejar vacante Enrico Mino.

El partido socialista se ha constituido en máximo detractor de aquel «suicidio», presuntamente de amor, y promueve la opinión de que se trató de un homicidio en la lucha hacia el mando de Carabineros.

Desde la fuga de Kappler, el general Mino no disfrutó de mucha paz: sospechas, ataques continuos y cierto desprestigio, sobre todo porque desplazó el comando de Roma a un general, un teniente coronel, un coronel y otros jefes.

En realidad, él fue el único que quedó en el puesto después de la todavía extraña fuga del ex oficial alemán.

En la actualidad, efectúa una campaña de prestigio. Hace apenas una semana declaró que estaba orgulloso de haber saludado, uno por uno, prácticamente a todos los carabineros de Italia.

Su viaje por el sur de la pe-

nínsula pretendía ser un aliato hacia los carabineros que se batían diariamente contra la mafia calabresa, cuyas acciones se recrudecen al ritmo de la miseria.

El presidente de la República y los presidentes de la Cámara de Diputados enviaron ayer telegramas al Arma de Carabineros y a los familiares de las víctimas, en condolencia por la muerte trágica.

El helicóptero prácticamente que se desintegró, mientras que los restos de los altos militares fueron recogidos en un radio de 200 metros, completamente destrozados.

EN EJERCICIOS DE LA OTAN, SE ESTRELLA UN AVION

LONDRES. — Los dos tripulantes de un avión norteamericano de combate murieron el lunes por la noche cuando el aparato, que tomaba parte en unos ejercicios de la OTAN, se estrelló contra una montaña en el País de Gales.

El avión, un «L11», se estrelló cerca de una granja próxima a la localidad de Foel.

El miembro del Parlamento Dafydd Elis Thomas dijo ayer que se dirigía al subsecretario encargado de la RAF para que se suspendan los ejercicios, en los que están tomando parte unos sesenta aviones.

LOS MARINOS ARGENTINOS DEL «LIBERTAD» IRAN A MADRID

Vigo. (Cifra). — Los guardiamarinas de la fragata - escuela argentina «Libertad», que se encuentra atracada en el puerto de Vigo, se trasladarán con sus mandos a Madrid, para rendir un homenaje ante el monumento a la Reina Isabel la Católica y ser

recibidos en audiencia por Su Majestad don Juan Carlos I. En el transcurso de la audiencia real, don Juan Carlos impondrá la Gran Cruz del Mérito Naval, en sus distintas clases, a mandos y oficiales de la fragata argentina, según se ha sabido hoy en Vigo.

SUBE EL PRECIO DE LA GASOLINA EN CANARIAS

LAS PALMAS. — La noticia adelantada desde Las Palmas en el sentido de que era inminente la subida de la gasolina en Canarias se ratificó anoche con una nota oficial del Gobierno Civil.

En esta nota se señala que el Ministerio de Industria y Energía confirma la previsión de actualizaciones del precio de gasolina en el mercado de ex monopolio, y que se va a pasar a la apro-

bación del Consejo de Ministros de la próxima semana.

Se dice también que "se propone la aprobación de la compensación retroactiva desde el primero de abril de las comisiones a los minoristas por objeto de que las empresas puedan cumplimentar el pacto salarial con los trabajadores, continuando la subvención al monopolio de mil quinientos millones de pesetas".

Adquiera Baleares en Palma

ZONA SAN SEBASTIAN

- Kiosco Estadio. -- C./ Pascual Ribot.
Kiosco Plaza Serralta. -- Plaza Serralta.
Papelería Suau. -- C./ Bernardo Amer, 56.
Estando Castañó. -- C./ Obispo Sastre, 10.
Papelería Papac. -- C./ Nuestra Señora de Bonany, 44.

El 60 por ciento de los depósitos en manos de 7 bancos

Madrid (Cifra). — Los siete grandes Bancos controlaban al finalizar el pasado mes de agosto el 60,6 por 100 de los depósitos del total del sistema bancario español frente a un 60,1 por 100 a 31 de diciembre de 1976, según datos del Consejo Superior Bancario.

El grupo de los grandes es, está compuesto por el Banesto, Central, Hispano, Bilbao Vizcaya, Santander y Popular Español. De estos siete el que mayor crecimiento ha registrado en el período compren-

dió entre diciembre de 1976, y agosto de este año en su cifra de depósitos ha sido el Hispano Americano con un 14,3 por 100, seguido del Popular Español con un 13,6 por 100 y del Santander con un 10,5 por 100. El que ha registrado un incremento más pobre ha sido el Banesto con un 3 por 100 en cifra relativas y 14.000 millones en cifras absolutas, consideración por la que también ocupa el último puesto de crecimiento entre los 7 grandes.

PREDICCIONES DE UN FAMOSO FUTUROLOGO

España aprenderá a manejar su economía separada dentro de poco tiempo

MADRID. (Europa Press). — Herman Gahn, el más famoso futurologo del mundo, fundador del Instituto Hudson, doctor en Física, licenciado en Matemáticas y con 11 años de experiencia en la Rand (Instituto de consulta del Gobierno norteamericano) ha señalado que advierte pocos cambios drásticos en el futuro inmediato de Europa, salvo que Inglaterra, Italia y España aprenderán a manejar sus economías separadas dentro de no mucho tiempo, según la revista «Perfil» de la ITT. El señor Gahn afirma por otra parte que el denominado «éxodo

hacia el sur» de la industria manufacturera (de las regiones templadas a las tropicales), consistiría en una Europa con industrias de servicios donde se encuentran sus actuales plantas manufactureras, que proporcionarían técnicas de gestión y control a las fábricas ubicadas en regiones actualmente subdesarrolladas.

En este contexto, Gahn afirma que «Taiwan y Singapur están atrayendo industrias manufactureras; España, Portugal, Irlanda y Grecia seguirán después. El siguiente movimiento será hacia la India... pero no tan deprisa».

Prosiguen en Barcelona las sesiones de «la marcha de la vida»

BARCELONA. (Europa Press). — Alrededor de ochenta personas, la mayoría representantes de organizaciones ecologistas, de minúsculos, cristianos de base, etc; han asistido anoche a una nueva sesión de la «Marcha de la Vida», simposio iniciado el pasado mes de julio para tratar de todo tipo de cuestiones que atentan contra la vida: accidentes, contaminación, pena de muerte, etc.

Los asistentes a la sesión de ayer han criticado el aborto por considerar que atenta también contra la vi-

da y, al mismo tiempo, han destacado la necesidad de una planificación familiar y una orientación y formación sobre la «Humanae Vitae» y los métodos anticonceptivos, para poder escoger responsablemente.

Por otra parte, se han proyectado varios audiovisuales sobre temas ecológicos, medio ambiente y contaminación. Asimismo, se han abierto sendos debates sobre los disminuidos físicos, las pensiones y la Seguridad Social.

el tiempo Cielo poco nuboso

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO GENERAL

Los mapas previstos para hoy al mediodía sitúan un anticiclón sobre el Golfo de Cádiz. Con esta situación son de esperar cielos poco nubosos o despejados en la mayor parte de la Península y Baleares y cielo nuboso, con riesgo de alguna llovizna, en Galicia y norte de las islas Canarias.

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nuboso. Chubascos aislados. Vientos moderados del norte girando al noreste. Areas de marejada.

OBSERVACIONES

Máxima: 22,2 a las 11 horas.
Mínima: 11,4 a las 2,45.
Humedad: 83 por ciento.
Insolación: 3 horas 20 minutos.
Lluvia: Inapreciable.

CITY SERVICE ARREGLAMOS PRENDAS DE VESTIR

C/ Jaime III, 8 y 31 de Diciembre, 14. PALMA. Alargamos, estrechamos, acortamos, transformamos sus prendas a la moda actual. Y también sus prendas de piel. ¡Recórteme y guárdeme!

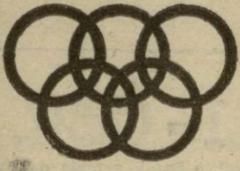
Los mejores trajes del mundo



Véalos en

El Mercadal

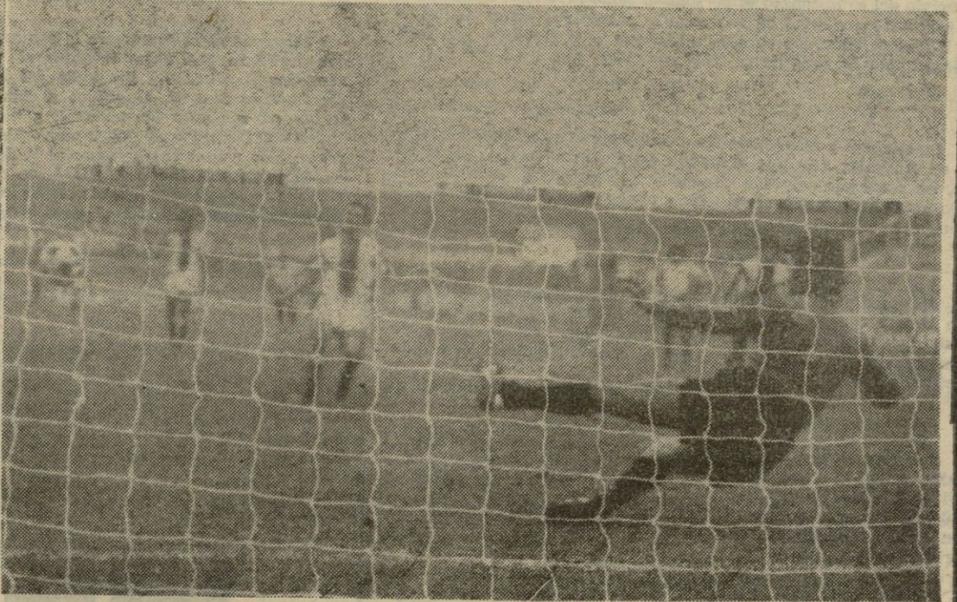
C. TOUS Y MAROTO, 1 (Junta Correos)



CON LA SUERTE COMO ALIADA DE LOS ANDALUCES

# ATCO. BALEARES, 1 - CADIZ, 0

## Delgado II, de penalty, autor del gol.-2 balones a los postes



Los jugadores del Atlético Baleares (igual que como lo hicieran los del Mallorca el pasado domingo), saltaron al césped portando la bandera mallorquina. El momento clave fue el penalty lanzado por Delgado II: fue el 1-0. — (Fotos de VIVES)

### ESTADIO BALEAR

Similar entrada a la de jornadas precedentes. Tarde nublada y excelente temperatura para la práctica del fútbol. Terreno de juego en buenas condiciones aunque algo resbaladizo. Los jugadores locales salieron al campo portando la bandera mallorquina y fueron recibidos con gran ovación. También aplaudidos los gaditanos. A cada uno de estos les fue entregada una ensaimada y Bordoy, capitán, hizo entrega de un banderín al capitán visitante, el guardameta Bocoya.

### ALINEACIONES:

**CADIZ:** Bocoya; Rosado, Lobato, Canito; Román, Pedrito; Ortigosa, Escobar, Blanco, J. Antonio y Miguel Angel.

En la segunda parte, minuto 16, Mané entró por Escobar y en el 32, Cuiñas sustituyó a Pedrito.

**ATCO. BALEARES:** Delgado; Borja, Mas, Martínez; Bordoy, Santi; Moreno, Montalvá, Delgado II, Palou y Lezcano. También dos cambios en la segunda fase. En el minuto 2, Pomar por Mas y en el 20, Roldán ocupó el puesto de Moreno.

### EQUIPO ARBITRAL

Estuvo formado por García Carrión auxiliado en las bandas por Martín Lloris y Badal Cees, todos del Colegio Valenciano. En su labor, que podríamos calificar de excelente, sólo un lunar, no sancionar con penalty, minuto 24 del segundo tiempo, la entrada de que fue objeto Palou en el área por dos rivales que le derribaron. Para nosotros,

falta merecedora del máximo castigo más que el que luego pitó. Bien ayudado en las bandas y gran corrección entre los jugadores y público. Todo ello contribuyó a facilitar su labor que repetimos fue muy buena.

Sancionó con 28 faltas a los visitantes y 21 a los locales. Estos botaron 4 córners y 7 los rivales. A éstos les señaló 2 fueros de juego y 6 a los opuestos. Mostró tarjeta amarilla a Pedrito.

### GOL

1-0. Pasaban unos segundos del minuto 45 final, se descontaba por pérdida de tiempo en los cambios de jugadores, cuando se cuela por la derecha Roldán, entra en el área y es derribado por dos contrarios. El árbitro señaló sin titubear, el punto de la

falta máxima. La sacó maravillosamente Delgado II y batió a Bocoya que se lanzó al lado opuesto de donde fue el balón. Enorme ovación en los graderíos.

### COMENTARIO

Dos fases muy distintas ha tenido el choque entre gaditanos y mallorquines. En el primer tiempo hubo mayor equilibrio de fuerzas, con algunos contrataques peligrosos a cargo de los visitantes, con un Baleares impreciso en las entregas y remolón en el tiro a puerta y un segundo tiempo en el que los de Antonio Oviedo prácticamente arrollaron a los de Enrique Mateos y si no se contabilizaron más goles, se debió a que la suerte se alió, fue una gran compañera de los de la "Taca de Plata" en forma de postes y

aquella gran intervención de Bocoya a tiro de Palou.

Se podrá argumentar de que había muchos reservas en las filas de los amarillos, pero no se puede olvidar que son jugadores de un equipo que milita en la División de Honor ni tampoco que en los isleños también faltaban Serrano, Paco, Bueno, Rosselló y Francisco titulares hasta ahora indiscutibles y también cuentan.

Es posible que los blanquiazules salieran al principio medrosos, quizá acomplejados por tener enfrente a un conjunto de categoría superior pero luego, tras el descanso, debieron percatarse de que eran 11 contra 11, les "perdieron el respeto", les tutearon y ya hemos dicho por qué el marcador no fue más amplio hasta el punto de que muy bien habrían podido resolver aquí la eliminatoria. Y no va-

mos a decir que el Atlético hiciese excelente jugo, no, sino que pusieron a contribución un gran espíritu de lucha, corrieron infatigablemente, no dieron nunca un balón por perdido y así obtuvieron el premio de una victoria, corta sí, pero que puede servirles de mucho en futuras empresas.

En los primeros minutos del choque el Cádiz sitúa muchos hombres en el centro del campo y sólo en punta a Escobar y Miguel Angel, se deja dominar en busca de un contrataque que pueda darle ventaja en el marcador. Ya en el minuto 11, primer aviso y fallo garrafal de Palou. Le había enviado un magnífico centro Borja, casi desde el córner y el delantero, en lugar de parar el balón y tirar a placer --estaba totalmente sólo al borde del área pequeña-- re-

(Continúa en la página siguiente)

## LOS TECNICOS

Hoy debo empezar por el final, porque la actitud del entrenador del Atlético Baleares nos sorprendió a todos. Una vez salido Enrique Mateos, llega Oviedo el técnico local, diciendo:

- Venga, rápidos que tengo prisa.
- ¿A dónde vas?
- A casa... me voy... rápido.
- ¿Está enfadado?
- ...No voy a estarlo... cuando el Baleares está jugando medio regular... la prensa me da palos...
- ¿Entonces el enfado es con la prensa?
- No pregunte tonterías... Me voy... estoy enfadado con la prensa...

Todos nos quedamos atónitos, no sabíamos cómo tomarlo, aunque yo considero que la actitud del entrenador del Atlético Baleares estaba fuera de lugar, pienso que en el caso de que no le hubiesen gustado algunas críticas, como deportista que es y profesional del fútbol las debe encajar pero nunca llegar al momento, que analizado fríamente considero fue falta de cortesía para todos los que allí nos encontrábamos y que

deseábamos conocer sus impresiones tras el partido.

El puede enfadarse cuando lo considere oportuno con los causantes de los malos partidos que el Baleares está realizando dentro y fuera de casa, nunca culpar a los informadores y mucho menos, faltar a ese principio de hospitalidad. En su campo nos encontrábamos, ontestando con una intemperancia, que repito estaba fuera de lo normal, y abandonando la Sala de Prensa sin motivo alguno.

Fco gesto el que ha tenido para los informadores Antonio Oviedo. Entre otras cosas, podemos decir que siempre la prensa mallorquina le ha apoyado y cuando las críticas han sido contrarias a sus deseos, justas y merecidas siempre fueron.

Comprendo que el partido no haya dejado satisfecho a los entrenadores de los equipos que exhibieron aquel espectáculo que de fútbol tuvo bien poco. Y es que Enrique Mateos llegó sumamente serio, pero en contraposición a la actitud de su colega, fue todo corrección para cuanto informador se encontraba en la Sala de Prensa,

## FALTA DE CORTESIA DE OVIEDO MATEOS: «SEGUIREMOS EN LA COPA»

- ¿Difícil para el Cádiz el marcar goles?
- Sí, muy difícil, oportunidades se han tenido pero a la hora de materializarlas, estando los jugadores en buena situación no se transforman.
- Pero el equipo que alineó ante el Baleares era el reserva...
- La mayor parte de los jugadores sí, salvo tres, los restantes eran los que no son habituales en el banquillo.
- ¿Ha sacado consecuencias de este partido?
- He alineado a estos hombres con el fin de ver la forma de desenvolverse y se ha ratificado que los que cada domingo se alinean en la Liga, son los que se lo merecen.
- ¿Jugará Román?
- Posiblemente el próximo domingo ante el Hércules.
- ¿Y Barrachina?
- Se encuentra lesionado y si este muchacho sigue la línea que le he marcado de seriedad y buen comportamiento, saldrá con el primer equipo.
- ¿Mucho de negativo ha tenido el Cádiz?
- Todo irá en un informe que presentará a la Directiva, al igual que supongo hará el que

estaba sentado a mi lado en el banquillo (se refiere al delegado del club).

Mané es un muchacho muy aprovechable que juega bien la pelota pero que aun tiene que llegar a su buena puesta a punto. Se ha casado no hace mucho y necesita entrenamiento, entonces podrá entrar en el primer equipo, cuento con él.

- ¿El Baleares?
- Un equipo que lucha mucho y tiene una buena preparación física.
- Vd. es amigo de Oviedo...
- Sí, fuimos jugadores y nos conocemos hace tiempo, es un buen técnico.
- ¿La eliminatoria?
- Me interesa más la Liga, quiero recuperar los puntos perdidos y quedar entre los quince primeros.
- ¿La eliminatoria?
- Está clara a nuestro favor.
- Pero el Baleares eliminó al Salamanca...
- A nosotros no. En Cádiz jugará otro equipo y podremos remontar el gol que ha sido marcado pasado el tiempo y con un penalty que no lo fue. Somos el equipo más correcto de España y no damos una patada a nadie.

TITO LLORENTE

## FUTBOL REGIONAL

# LA JORNADA FUE ASI

Novena jornada y la cosa empieza a clarificarse. El líder no cede ni un ápice en sus aspiraciones y las sorpresas tantas veces le corresponde visitar, se van sucediendo quincenalmente, como talmente ocurrió en la matinal del Coll, donde en lucha terriblemente positiva y eficaz, consiguió arañar un punto a pesar que Nofre Estarellas tuvo en sus botas, a pocos minutos del final, ocasión inmejorable para que el Murense perdiera la imbatibilidad.

En el resto, la igualdad es tan grande, que equipos que al principio del campeonato se perfilaban como favoritos, tienen ahora bastantes negativos en sus cuentas a solo dos meses del inicio de la competición. En cambio algún que otro modesto, van merodeando por la cima de la tabla.

Emotividad y nervios sin fin, en el encuentro sabatino disputado en Andraitx, cita que el Calviá no pudo resolver, y que al final, un resultado del todo concluyente, dejó patentizada la neta superioridad demostrada en esta ocasión por el inquilino de Sa Plana.

Tampoco pudo ser en Villafranca, donde el cuadro local tuvo que luchar contra numerosos imponderables, a más del equipo rival, registrándose igualada en el tanteador, cuando de haber transcurrido todo normal, el triunfo debió inclinarse con toda claridad favorable al equipo local.

Por poco llegó a sonar la flauta en Es Torrentó, donde el Felanitx se las vio y deseó para doblegar al correo rival del Puerto pollensin, mientras que en Lloseta, en encuentro totalmente aburrido, el Sineu supo aprovechar el desconcierto del inquilino de Son Batlle, y al final, consiguió restar un negativo de su cuenta particular.

Nuevo tropezón del España de Lluchmayor, esta vez sin paliativos, señal evidente que a parte del obsequio al Sóller, otras cosas claman con toda claridad, que algo necesita estructurarse a nivel de todo el Club.

Mucha oposición planteó el San Juan en su visita a Campos, donde el conjunto de Angel Cobo, no creía encontrar tantas dificultades, menos mal que un acierto de Tomaset Garí, fue suficiente para llevar la tranquilidad.

Euforia por todo lo alto en Ses Pesqueres de Artá, donde Pedro Matemales, junto con el resto de aficionados, se hartaron de aplaudir, a la vista de la goleada con que se obsequió al meta suplente del Binisalem. Primera victoria del Arenas, a costa de Ses Salines, y augurios de que poco a poco, las cosas se arreglarán.

### PRIMERA REGIONAL

Tras el séptimo "round" del campeonato, se destaca totalmente en solitario, el líder Serverense, vencedor esta vez del Xilvar de Selva, formando el grupo perseguidor, Porto-Cristo, Consell, Algaida, Alaró y Pollensa, quinteto amenazado por Alcedia, gran vencedor del Algaida, y por Lluchmayor, que supo dar positiva cuenta de las ilusiones del Montuiri, mientras que contra todo pronóstico, el Soledad arañaba la totalidad de la puntuación en su visita a Buñola.

### SEGUNDA REGIONAL

Sensible la ventaja que pone por en medio, el líder Santanyi, favorecido en esta ocasión por la derrota encajada por el Rivo. La Victoria en su visita al recuperado Independiente, siendo igualmente dignos de destacar, los triunfos logrados por Mariense, Murense, Atco. y Tele Club, resultando del todo satisfactorias, las igualadas positivas conseguidas por Virgen de Lluch y Can Picafort, mientras que el otrora potente Rodet, vióse precisado a regresar de vacío, en su encuentro de campo rival.

### TERCERA REGIONAL GRUPOS A y B

En el Grupo A normalidad casi absoluta a excepción de los veredictos de Sóller, donde el Esporlas arañó parte de la puntuación, Molinar y Sont Gotleu, cuyos propietarios víéronse precisados a ceder parte del botín, a Peña colchonera, y Asistencia Palmesana.

En cuanto al Grupo B pronósticos a tono con el ambiente en que se disputaban, venciendo todos los propietarios menos el Calmari, sorprendido por su rival de Mancor. Claro triunfo del Cardessar, esta vez a costa de Ca's Concos, y apabullante el triunfo del Campanet frente al correo rival de Lloseta.

### ADHERIDOS

Jornada plagada de incidencias, dadas a conocer en la edición dominical, y rápido vistazo al resto de confrontaciones.

Moradas las pasó el gallo Puertas Sanz, para doblegar la férrea oposición que le planteó el voluntarioso Charlie Brown, tras superar el gol en frío de los inicios del encuentro. El gol marcado por José, redujo a la mínima expresión un triunfo que daba sensación de resultar fácil, señal evidente de la mejoría experimentada por los bravos defensores del conjunto de la Calle

Bosque. Mínimo resultó el veredicto del Victoria y Son Sardina, donde la mano de Tomeu aun no acaba de resultar, siendo del todo normal el resto de veredictos, incluidos el de Trans, Alemany.

### AFICIONADOS

Continúan marcando la pauta Poblense y Felanitx, vencedores respectivos del Duransa y conjunto ecologial, resaltando por su rotundidad, el score de Ca'n Mayol, donde el Sóller "abusó" del modesto Montuiri.

### PRIMERA DIVISION JUVENIL

Mientras no se demuestre lo contrario, Estudiantes y La Salle, son los favoritos para intentar el pase a categoría nacional, vencedor el primero a domicilio del Patronato, y el segundo, al desahuciado Amasol. Magnífico el triunfo de la Peña Madridista frente al conjunto blanquiazul, y emotivas las tablas del Sta. Eulalia y Olímpico de Manacor, valiéndolo un potosi, la victoria conseguida por el CIDE frente al V. de Lluc. Goleada sensacional en Son Servera donde el Alaró, se mostró totalmente fácil, mientras que en Porto-Cristo, hubo reparto de puntuación, circunstancia que favoreció, al granate del Luis Sitjar.

GABRIEL GENOVART

## AT. BALEARES, 1 - CADIZ, 0

(Viene de la página anterior) mató de cabeza por encima del travesaño. Reacciona el Cádiz que se da cuenta de que el Baleares puede darle un disgusto y Escobar, en fuera de juego no señalado, remata y Delgado interviene eficazmente. Luego, en el 28, Blanco escapa, y magnífico el portero local al evitar un gol que ya se cantaba en las gradas. Presiona el conjunto andaluz pero también replica el mallorquín y hay un estupendo tiro de Delgado II a la media vuelta rozando el larguero. Con empate a cero finalizó el primer tiempo.

En el segundo, lo repetimos, el Baleares se lanza en busca de goles y como muestra, en 5 minutos bota 4 corners. Los peligros son constantes ante el portal del Cádiz y así, en el minuto 11, un balón de Pomar a Martínez, cede éste de cabeza a Delgado II que tira a la media vuelta y el esférico da en la cruzeta. En el 24, entra en el área Palou, es derribado, y desde el suelo tira pero flojo. Fue una falta clara. En el 28, saca una falta Delgado II

sobre Santi, remata de cabeza, no sujeta el balón el portero y aquél va al poste izquierdo, dando en su base y alejando el peligro un defensor. Y en el 30, trallazo de Palou y magnífica intervención de Bocoya que salva un gol seguro. En esta fase apenas si los delanteros gaditanos dieron señales de vida. Y llegó el penalty y con su transformación la merecida victoria local, si bien corta. DESTACADOS

De los primerdivisionistas, Bocoya, Lobato, Canito, Blanco --aquel que jugó en el Mallorca al igual que Cuifias-- y la movilidad de Miguel Angel.

De los atléticos, todos con mucho pundonor pero hicieron un gran encuentro, Bordo, Borja, Martínez y en tono menor Delgado II y Palou. El resto cumplió. Debutó Santi, que cortó mucho, pero poco acertado en las cesiones. Un buen refuerzo cuando se rene su juego y no haya nervios.

Lorenzo DEL SOL

¡Una oportunidad... con clase!

# NUEVO "TU y YO"

Modelo California exclusivo para Nescafé®



Ahora puede conseguir, gracias a Nescafé, 2 tazas y 2 platos de café de un exclusivo diseño que no encontrará en las tiendas. De moderno color "musgo" y barniz especial resistente para lavavajillas.

Adquéralo: personalmente con una etiqueta de Nescafé y 199 ptas. en: Centro Información Alimentaria (CINAL) París, 162 - Barcelona-11 o enviando la etiqueta con su nombre y dirección al dorso a:

Apartado de Correos n.º 2526 - Barcelona, contra reembolso de 199 ptas. más gastos de envío. ¡Apresúrese y tendrá el suyo!

Esta oferta caduca a todos los efectos el 31 de Mayo de 1978.

«Todo el mundo está sujeto a la crítica. Los políticos, las estrellas de cine y de teatro, los seleccionadores. Cuando un tenor da una nota falsa en la ópera, no se dice: «esta pieza la cantó muy bien el año pasado», sino que se le abuchea. En fútbol, todavía es peor. En cada partido hay que probar que se vale. Un atleta puede conservar durante mucho tiempo su record. Un futbolista, como un artista, juega cada noche por primera vez».

Esta frase la ha escrito en un libro Stefan Kovacs, al que sigo considerando como uno de los mejores técnicos del mundo, a pesar de que Kubala dijera que nunca pasó de futbolista discreto y que como entrenador había tenido la suerte de dirigir al Ajax de los grandes triunfos.

Cada partido es un examen. Esto ya no es de Kovacs. Es una realidad que puede y debe aplicarse en cada jornada de Liga a los equipos. El mal juego del Mallorca ante el Badajoz, no ha borrado, al menos para mí, los triunfos ante el Eldense (3-1), Gero-

## RELIEVES

# SUSPENSO

na (3-1), Lérida (2-0) y Levante (1-0). Y cuando las notas significan un suspenso, es obligado estudiar con atención errores pasados dedicando más tiempo preparándose para un nuevo examen. Nadie puede anular ya los dos primeros negativos encajados esta temporada en el «Luis Sitjar», lo que en fútbol es casi tan normal como las victorias. En cada encuentro puede producirse el 1-x-2. Pero resultaría muy preocupante que la nota baja volviera a repetirse.

¿Quién es el culpable? Sin duda los examinados —los jugadores, técnico incluido, porque cuando se gana, ganan todos y cuan-

do se pierde, pierden todos— deben recapacitar muy seriamente las causas. Comenzando por el que rige ahora los destinos del club, máximo responsable en todos los órdenes ya que, si bien es cierto que no puede marcar goles, ni evitarlos, no es menos cierto que en las últimas fechas no ha sabido eliminar la tormenta que se avecinaba. Las dificultades, son muchas. El público no responde. Pero es en las dificultades cuando los hombres se crecen; cuando debe empuñarse el timón de la nave con más energía. Nunca escondiéndose.

La nota fue negativa para el equipo que fue alineado, en el que «no estaban todos los que son ni son todos los que estaban», pero comenzando por el presidente de la Gestora (quién al parecer pronto será presidente efectivo), para el que también la nota es de suspenso.

¡Ojalá haya sido sólo un tropiezo, sin continuidad! Quizá el próximo domingo por la noche, la calificación sea sobresaliente.

RIPOLL

## RUN-RUN

El Cádiz, ayer, no demostró desde luego que se trata de un primerdivisionario. No sorprende que esté ocupando el último puesto de la tabla clasificatoria. La eliminatoria está en el aire, máxime después de la «decepción» dada por el Atlético Baleares frente al Salamanca... que es mejor que el cuadro gaditano.

No obstante, todo cuanto pueda decirse de este encuentro, habrán podido leerlo en la primera página deportiva. A ella les remito.

Juan Carlos Forneris, sin buscarlo, se ve convertido, casi, en el futuro «salvador» del Real Mallorca.

Hace ya tiempo que Guillermo Ginard le pidió su punto de vista (correcto) y el domingo por la noche, tras el tropiezo ante el Badajoz, hablaron de algo más, fácil de suponer.

Sin embargo, suponiendo que se piense en Forneris como técnico del club decano, éste no debe aceptar las condiciones de la vez anterior que estuvo ligado en el Mallorca (no lo refichó Ginard), ya que esto supone trabajar gratis.

Y para trabajar gratis, expuesto a críticas no siempre agradables, es mejor quedarse en casa.

Es el consejo de un amigo. De los de verdad.

Por otra parte, si se intenta una maniobra para demostrar a los mallorquinistas que Alexanco es el culpable de lo malo del equipo, aquellos no comulgarán con ruedas de molino, porque el entrenador se ha encontrado con los siguientes problemas:

1. — No fueron fichados los hombres previstos.
2. — Se ha encontrado en la plantilla con jugadores que tenían que causar baja, a los que se renovó contrato para no pagarles lo atrasado o, lo que es más exacto, para disponer de más plazo... y a ver venir.
3. — El ambiente dentro del seno de la plantilla, ha sido de constante preocupación por la parte económica, que restaba interés hacia la parte deportiva.
4. — La humillación de no poder entrenar, haciéndolo a ratos a escondidas, rompiéndose un trabajo bien planificado, por no haber sido liquidado el anterior técnico, Luis Costa.

Y ahora, ya se habla de directiva reglamentaria.

De que todo se solucionará. Que el club estará regido por personas de solvencia.

Escribo estas líneas el día de Todos los Santos. ¡Ojalá todos los que están en el cielo intercedan para que el milagro se produzca!

42 encuentros de Copa del Rey. Deben quedar 21 vencedores. Esta eliminatoria no tiene más interés que las buenas taquillas que puedan lograr los flojos que se enfrentan a los fuertes, como sucede en los partidos Jerez — Real Sociedad, Alcalá — Valencia, Algeciras — Real Madrid, Fabril — Hércules, Rayo Vallecano — Almansa, Tudelano — Gijón, Figueras — Santander...

Las eliminatorias están casi decididas de antemano. La Copa, debe sufrir un replanteamiento, eligiendo como modelo el que se utiliza en Inglaterra; que las eliminatorias se disputasen a un solo partido y con sorteo de campo. De esta forma, los poderosos, visitando a un modesto, se verían obligados a presentar a sus figuras.

Doctores tiene la «Santa Federación Española»... «la de los banquetes y del mejor beber», que dice José M.ª García.

También hoy tenemos jornada europea. De nuevo en danza, en partidos de vuelta de las tres competiciones, Atlético Madrid (campeones de Liga), Betis (Recopa) y Las Palmas, Barcelona, Ath. Bilbao (Copa UEFA).

Los aficionados que olviden la televisión. El reglamento impide que sea televisado ningún encuentro cuando a la misma hora se disputan otros de carácter oficial.

Detalles de la Liga cuando se ha cumplido la décima jornada, en la Segunda-B y en el grupo quinto de Tercera:

Nadie puede discutirle al Almería que es el mejor en todos los aspectos: líder con 17 puntos (tres de ventaja sobre su inmediato seguidor), siete positivos (contra cuatro del Ceuta), máximo goleador (24) y mínimo goleado (7).

En la clasificación por delanteros el Mallorca ocupa el puesto siete y el Atlético Baleares el noveno.

Por defensas, el Mallorca es el once y el Atlético el dieciocho.

Ambos, con nueve puntos, están en la parte baja de la tabla. Y si el Portuense gana el próximo domingo, el equipo del «Luis Sitjar» puede bajar cinco puestos.

Algo está fallando...

En cuanto a la Tercera, Poblense y Constanza son los mejores mallorquines, mientras el Ibiza es el mejor de la provincia, con tres positivos, a uno solo del líder Almansa.

Es curioso que el equipo de Inca sea el menos realizador del grupo —empateado con Orihuela y Yeclano— con seis tantos, mientras que la solidez defensiva no admite duda al ocupar el liderato, con cinco goles, lo mismo que el líder.

Andrés Quetglas tiene el problema de que sus hombres encuentran pocas veces el camino del gol, pero sus rivales también tienen idénticas dificultades ante el marco inquebrantable.

El Poblense es el único equipo del grupo que no ha encajado ningún gol en campo propio. También estaba imbatido el líder, pero encajó dos frente al Acero, aunque le marcara cuatro.

Mientras, ahí están los más goleados: Portmany (20) y Margaritense (19).

¿Están delante los mejores? Para mí son equipos fuertes el Almansa, Cartagena, Gandía, Alcoyano y Acero, que están entre los diez primeros.

Falla el Mestalla, colista, con tres puntos de diferencia sobre su inmediato superior, el Yeclano.

Parece increíble, pero es así.

He leído dos críticas del Valencia — Español. En una, enjuician con un aprobado la labor de Antonio Borrás del Barrio. En otra, con un notable. La moviola mostró un penalty no señalado.

De momento, seguirá entre los mejores, por promedio.

Ayer arbitró el Almansa — Rayo Vallecano.

El único imbatido, de los 198 equipos de categoría nacional, es el Alavés de Joseito, que milita en la Segunda-A.

¿Habrá dado resultado la protesta de la Directiva ante el Colegio Nacional de Arbitros por actuaciones que consideraron no eran correctas?...

¡Lo que faltaba! Laureano Alvarez (telémeta), declaró en Madrid, durante el descanso del Rayo — Real, que había «paralizado» con un rayo telepático a Pirri, al portero y a Juanito.

García Remón fue calificado con un suspenso.

Pirri, con un notable. Juanito con un simple aprobado. ¿Cuándo «ficharemos» a Laureano?

Ayer por la mañana, de manera inesperada, regresó a Palma el jugador mallorquinista Herrera, tras la operación que le fue practicada en Sevilla, para iniciar los ejercicios de recuperación.

Sin embargo, ante la imposibilidad de poder realizarlos en Palma, ha tenido que regresar a su casa, ya que aquí se encuentra sin un céntimo, porque el presidente de la Gestora le hizo entrega de dos cheques de 50.000 pesetas y otro de 68.000, que le han sido devueltos por no ser conformes.

En total, 168.000.

Uno de los más indignados es el entrenador Alexanco, para el cual siguen aumentando las dificultades de trabajar como corresponde.

Es una de las noticias que nunca me gustaría escribir.

Voy a añadir algo más. Muy grave. El pasado sábado, Guillermo Ginard citó a sus jugadores en un hotel de la Avenida Jaime III, para abonarles una prima pendiente.

La mayoría, le plantearon una serie de problemas, debido a los atrasos que vienen registrándose en los cobros. El presidente de la Gestora respondió que se le solucionaría el lunes. Hubo sus más y sus menos... Y llegó el lunes. Pagó 25.000 pesetas a Matamoros, 10.000 a cuenta a Bermejo, 5.000, también a cuenta de una mensualidad pendiente, a Heredia. Se armó un alboroto, porque los jugadores no están dispuestos a aceptar «limosnas» —fue la palabra expresada por más de uno— estando dispuestos, todos, a hacer un plante.

Puedo demostrar, documentalmente, que todos los jugadores están contra el presidente de la Gestora. Hasta los nuevos (Alba, Sánchez, Ortega) a los que se les adeudan atrasos, como es lógico, están con la mosca detrás de la oreja.

Hoy, pueden pasar cosas muy graves. Salvo que se dé alguna solución.

El equipo, no se concentra, en víspera de los partidos. Estando en época de limitaciones, es en cierto modo comprensible.

Pero es que tampoco los domingos, en Palma, se reúnen para almorzar y luego trasladarse al «Luis Sitjar», porque no hay dinero para ello.

Igual, igual, que un modesto club de infima categoría regional.

¡Ojalá mañana pueda contarles noticias más agradables.

LORENZO RIPOLL

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

HOY, MIÉRCOLES A LAS 10 NOCHE RIGUROSAMENTE EN PUNTO

ORDINARIO CONCIERTO POR LA EMINENTE PIANISTA

# CARMEN VILA

9 VARIACIONES SOBRE UN MINUETO DE DUPONT K. 573: MOZART • FANTASIA EN DO MAYOR OP. 17: SCHUMANN • 3 PRELUDIOS: DEBUSSY • ESTUDIOS OP. 2-OP. 8 Y SONATA N.º 9 (MISA NEGRA): SCRIBAN • VALS MEFISTO: LISZT

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

## baloncesto

# EMPIEZAN A VISLUMBRARSE LOS EQUIPOS FAVORITOS EN LOS CAMPEONATOS PROVINCIALES

## POCAS SORPRESAS EN ESTA PASADA SEMANA, QUE REGISTRO CUATRO RESULTADOS CENTENARIOS

Jornada muy movida la de este pasado fin de semana, correspondiente a los campeonatos provinciales, ya que hubo para todos los gustos: desde alguna que otra sorpresa hasta resultados centenarios, pasando por partidos aplazados, suspendidos y hasta expulsiones, completaron esta jornada en la que todas las categorías estuvieron en activo, al contrario de esta semana que ahora comienza en la que serán varias las que disfrutarán de descanso. Descanso previsto el objeto de alargar estas competicio-

nes, dado el número de equipos participantes.

### SENIOR

#### MASCULINO

En el campeonato senior masculino, el J. Mariana confirmó sus posibilidades, con esta amplia victoria en el Vivero, frente al Hispania, aunque a decir verdad el amplio margen no se consumó hasta los últimos minutos, ya que el Hispania supo aguantarle durante un buen tiempo.

No hemos tenido ocasión de ver en acción al Udyr Minaco, pero por los resultados que va encajando, parece no podrá situarse entre los primeros puestos. El domingo, en su pista, tuvo que inclinarse ante el Perlas, por 51-57, mientras el Lluchmayor volvió a conseguir una buena victoria, por 48-77 en Santa María.

### SENIOR

#### FEMENINO

Sólo dos encuentros en esta ca-

tegoría, al haber aplazado su encuentro Flavia y A. Andraitx y dos amplias victorias favorables a los que se presentaban como favoritos. Venció el Molinar al Faber, por 44-21 y el Avante en su visita al Sayfi, por 11-41.

### JUNIOR

#### MASCULINO

En juniors masculinos, dos resultados centenarios; el del Perlas al visitar al Ramón Llull y al que venció por 26-106 y el del

San José frente al La Salle, con un claro 100-23, pareciendo como si el San José hubiera querido desmentirnos al decir el pasado sábado que parecía todavía no había entrado en juego.

También el Kollflex resolvió con amplitud su encuentro frente al J. Mariana, con 90-56, con un margen más alto del que francamente esperábamos y también se resolvieron sin dificultades los restantes encuentros de la jornada. Victoria del Cide frente al L'Estel, por 61-26, del Constan- cia en la pista del Udyr Minaco, por 30-67 y del Soledad sobre el Hispania, por 55-37.

### JUNIOR

#### FEMENINO

Igualmente se registraron amplias victorias en juniors femeninos, siendo el que menor diferencia encajó el Ramón Llull, con este 37-18 que logró el J. Lluchmayor, ya que tanto el Costa como el Flavia consiguieron resultados fáciles, como fueron el 68-25 de las primeras frente al Molinar y el 12-74 de las segundas en Petra.

### JUVENIL

#### MASCULINO

No hubo sorpresas en juveniles masculinos, en cuyo grupo A destaca esta victoria del La Salle en Lluchmayor, por 28-31. Nuevo triunfo del Constan- cia, ahora en la pista del San José C, por 33-56, logrando la victoria el Kollflex A sobre S'Indiotería, por 44-33, mientras el San José A lograba un triunfo más apretado de lo esperado en Sóller, frente al J. Mariana, al que venció por 56-61.

En el grupo A, superaron los cien puntos Cide y Kollflex B. El primero venció por 108-27 al Xaloc y el segundo por 13-113 en su visita al Hispania.

También venció el San José B al Molinar, por 71-54 y el Perlas al Petra, por 87-25.

### JUVENIL

#### FEMENINO

Bastante nivelación en varios encuentros del campeonato juvenil femenino. En el grupo A, ventaja mínima del Ses Salines en Lluchmayor, con un definitiva 21-22 y otra amplia victoria del Destierres Valls, que va confirmando su categoría, imponiéndose al Santanyí, por 68-45, mientras L'Estel venció en su visita al Costa, por 14-36.

En el grupo B, triunfo mínimo del Hispania sobre el Sta. Mónica A, por 24-22, después de un encuentro altamente emotivo, mientras el otro filial del Flavia al Santa Mónica B lograba el triunfo en Sóller, frente al BUP, por 31-47 y cuya diferencia no justifica el ambiente caldeado en demasía y nada propio de encuentros de esta categoría, máxime cuando los dos equipos se portan correctamente en la pista.

Venció S'Indiotería al Udyr Minaco, por 30-16 y en un encuentro sin finalizar, venció el Eléctrica Planells al Cade, por 44-2, que el árbitro suspendió a los siete minutos del segundo tiempo, por falta de combatividad de las visitantes, hecho que creemos se produce por primera vez en la historia de nuestro baloncesto, si la memoria no nos falla, debiendo añadir que este partido ya comenzó con más de media hora de retraso por incomparecencia del

árbitro, al que sustituyó el anotador.

### LA JORNADA

#### DE MAÑANA

Mañana, como todos los jueves, habrá encuentros en la categoría juvenil femenina, aunque solamente por lo que se refiere al grupo B, ya que corresponde descanso al A.

El San José será visitado por el Eléctrica Planells y el Cade por el BUP Sóller, mientras el Santa Mónica Flavia A recibirá la visita de S'Indiotería y el Santa Mónica Flavia B, la del Hispania.

Antonio PUJOL

### RESULTADOS CAMPEONATOS PROVINCIALES

#### SENIOR MASCULINO

Udyr Minaco, 51 — Perlas, 57  
Santa María, 48 — Lluchmayor, 77  
Hispania, 45 — J. Mariana, 85

#### SENIOR FEMENINO

Molinar, 44 — Faber, 21  
Sayfi, 11 — Avante, 41

#### JUNIOR MASCULINO

R. Llull, 26 — Perlas, 106  
Cide, 61 — L'Estel, 26  
Kollflex, 90 — J. Mariana, 56  
San José, 100 — La Salle, 13  
Soledad, 55 — Hispania, 37  
Udyr Minaco, 30 — Constan- cia, 67

#### JUNIOR FEMENINO

J. Lluchmayor, 37 — R. Llull, 18  
Costa, 68 — Molinar, 25  
J. Petra, 12 — Flavia, 74

#### JUVENIL MASCULINO GRUPO A

San José C, 33 — Constan- cia, 56  
Kollflex, 44 — S'Indiotería, 33  
J. Mariana, 56 — San José A, 61  
Lluchmayor, 28 — La Salle, 31

#### GRUPO B

Cide, 108 — Xaloc, 27  
Hispania, 13 — Kollflex B, 113  
San José B, 71 — Molinar, 54  
Perlas, 87 — Petra, 25

#### JUVENIL FEMENINO GRUPO A

J. Lluchmayor, 21 — S. Salines, 22  
Dest. Valls, 68 — Santanyí, 45  
Costa, 14 — L'Estel, 36

#### GRUPO B

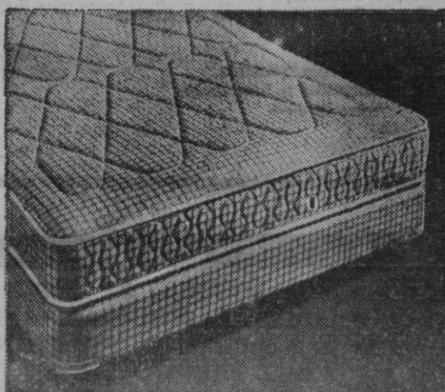
BUP Sóller, 31 — Sta. Mónica B, 47  
Hispania, 24 — Sta. Mónica A, 22  
S'Indiotería, 30 — Udyr Min., 16  
E. Planells, 44 — Cade, 2  
(Suspendido a los 7 m. 2.º tem.)

## Sólo para enamorados...

### de la belleza



De lo auténtico. Perfecto de línea. Un líder de la comodidad para dormir y presumir. Un verdadero colchón que usted debe hacer suyo.



**Sin nudos.** El único colchón español con armadura de muelles formados por un solo hilo continuo de acero. Es imposible que un muelle se suelte arruinando su colchón.

**No necesita refuerzos laterales.** Sus muelles van entrelazados unos a otros, sin que usted note zonas más duras o blandas. Toda la superficie es elástica y utilizable.

**Con mantas de Polycotón.** El único colchón español con napas y amortiguadores de lana y algodón incrustado que impide su desplazamiento y elimina el polvillo de las fibras vegetales. Totalmente higiénico.

**Con cinco cosidos.** Cuatro interiores y uno exterior. Su calidad es controlada puntada a puntada con la seguridad de que no tendrá que recoserlo. Mayor duración.

## FLEX-MULTIELASTIC MULTIPLICA SU DESCANSO

El Salón Náutico de Génova debería ser visita obligada para cuantos se dedican a la náutica en España porque los italianos nos preceden en algunos puntos y las dificultades que puedan experimentar son muy parecidas a las que podrán darse en España dentro de poco. Génova puede ayudar a clarificar el panorama y ver las cosas mucho más claras en todo lo relativo a la evolución del mundo de la náutica deportiva, de recreo y turística.

Nos embarcamos en Alicante, a bordo del Dana Corona, de la DFDS Seaways, para rendir viaje hasta Génova en día y medio de navegación transcurrida sin problemas. Y resultó una visita muy interesante porque el XXVII Salón Náutico de Génova se inauguró con un discurso de Giampiero Baglietto, presidente de la Unión de Constructores Navales de Italia, en el cual puso de relieve el extremo a que se había llegado en cuanto a los grandes y lujosos yates y la necesidad de un viraje «a sinistra» a fin de adecuar las construcciones a una nueva mentalidad de tipo social y de servicio al país. Baglietto requirió el apoyo del crédito como industria exportadora que produce millones en divisas al país. La respuesta del ministro italiano de Comercio, señor Donat Cattin, quien no esperaba el asalto de Baglietto, fue decepcionante

## NAUTICAS

### SALON DE GENOVA: UN AVISO PARA LOS NAVEGANTES ESPAÑOLES

para los constructores: de créditos, nada; o, por lo menos, nada de dinero barato; los astilleros tendrán que acudir a los canales normales de financiación. Renunciamos a describir el impacto que esto produjo y del que fue una buena muestra la inmensa cantidad de artículos que a ello dedicó la prensa italiana.

Lo que se vió claramente en Génova fueron los puntos que detallamos a continuación, porque tienen un interés extraordinario para el futuro de la construcción naval en España.

—Los grandes y lujosos «motor yachts», orgullo de Italia, (de veinte metros de eslora para arriba), son productos de cara a la exportación y, en la actualidad, dirigidos hacia el área de los petrodóla-

res. La experiencia de la investigación acumulada durante los años del consumismo permite a tales astilleros realizar versiones de aquellos cascos con destino a la Administración: servicio de vigilancia fiscal, guardacostas, barcos de socorro, barcos para Comandancias de Marina...

—El mercado interior se orienta hacia el comprador de tipo medio y contempla la inflación galopante y la creciente presión fiscal.

—Creciente auge del pequeño «motor sailer», de tipo familiar, entre seis y siete metros de eslora, por cuanto reportan indudables ventajas ya que, según su uso, están exentos de matriculación y de título para el patrón. Se busca un buen espacio interior que permita capacitar a tales barcos como

«segunda vivienda» de fin de semana. Motorización diesel, naturalmente.

—Mantenimiento, con buenas perspectivas, del barco de tipo tradicional (aquí sería el «llaut», con motorización lenta (diesel) y fabricado en fibra. Goza de un público adicto y los nuevos materiales hacen su entretenimiento menos gravoso y no requieren tantos cuidados como la construcción tradicional en madera.

—Desaparición casi total del motor a gasolina y progresiva desaparición de tipos de mucho éxito hace pocos años: la lancha a motor de dos literas, rápida, con motor interior o Z-Drive de gasolina o con algún fuera bordo muy potente.

—En cuanto a la vela diremos que se ha disparado el interés hacia los pequeños veleros, o planchas, acrobáticos y, sobre todo, transportables.

—Por último, registremos la introducción de un nuevo concepto: el «charter», a pesar de que la legislación está quedando atrasada frente a la extensión de tal actividad. Los grandes, y no tan grandes, barcos de vela, estaban muy pensados para ser alquilados, uniendo la náutica con el turismo.

CRISTOBAL BORRAS  
(Enviado especial)

## PALACIO MUNICIPAL DE DEPORTES

### PROGRAMACION DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Hoy miércoles: Natación: "II Plan de Oro".

A las 9:00: Colegio Juan de la Cierva. A las 10:00: Colegio La Purísima. A las 11:00: Colegio Gabriel Alzamora. A las 11:30: Colegio Santa Margarita. A las 16:00: Colegio El Temple.

A partir de las 18:30 h. Escuela Superior de natación y cursillos sociales para bebés, niños y adultos.

Pista Polideportiva: A las 20:00 h. entreno del Cíde de balonmano masculino.

A las 21:00 h. entreno del Constanca de baloncesto masculino.

Gimnasios: De 18:30 a 19:30 y de 19:30 a

20:30 clases de gimnasia para Sras. y jóvenes.

De 19:30 a 20:30 clases de gimnasia para caballeros

Jueves. Natación: "II Plan de Oro". A las 9:00 h. Colegio Corpus Christi. A las 10:00 h. Colegio San Agustín. A las 11:00 h. Colegio Son Quint. A las 11:30 h. Colegio San Rafael. A las 16:00 h. Colegio Agustinas.

A partir de las 18:30 horas Escuela Superior de natación y cursillos sociales para bebés, niños y adultos.

Pista Polideportiva: De 19:00 a 22:00 h. 3 partidos de fútbol-sala empresa G.E.S.A.

Gimnasios: De 10:00 a 11:00 y de 18:30 a

19:30 gimnasia para Sras. y jóvenes. De 11:15 a 12:15 gimnasia para Sras. embarazadas.

De 18:30 a 19:30 gimnasia para niñas de 8 a 15 años.

Viernes. Natación: "II Plan de Oro". A las 9:00 Colegio Son Canals. A las 9:00 Colegio San Vte. de Paul. A las 10:00 Colegio Santa Isabel. A las 10:00 Colegio Máximo Alomar. A las 10:30: Colegio Ntra. Sra. de la Esperanza. A las 11:00 Colegio Santísima Trinidad. A las 16:00 Colegio la Purísima. A las 16:00 Colegio Sta. Magdalena Sofia.

A partir de las 18:30 horas Escuela Superior de Natación y cursillos sociales para bebés, niños y adultos.

Pista Polideportiva: A las 20 horas entreno de baloncesto masculino CIDE. A las 21 horas entreno de baloncesto masculino Constanca.

Gimnasios: De 19:30 a 20:30 clases de gimnasia para caballeros.

Sábado: Natación: Entrenamiento C.N. Manacor y C.N. Montuiri.

Pista Polideportiva: A las 16:45 horas: Fútbol sala. Hotel Valparaíso.

A las 19:00 horas partido de baloncesto entre Constanca Echevarría.

Domingo: Juegos esparcimiento abonados.

## JORNADA COPERA Resultados de ayer

Ayer, se disputaron muchos de los encuentros oficialmente programados para hoy, miércoles— de la segunda eliminatoria de la Copa del Rey de fútbol. Los clubs aprovecharon la festividad del día, como sucedió en el Estadio Balear, donde el resultado fue:

ATLETICO BALEARES, 1 — CADIZ, 0  
Jugado el día 19: VALLADOLID PROMESAS, 0 — ELCHE, 2  
Jugado el día 25: PENA SPORT, 0 — VALLADOLID, 2  
Jugado ayer: VALLADOLID, 2 — (PENA SPORT, 0 (clasificado el Valladolid).

Otros resultados de ayer Encuentros de ida:

CARABANCHEL, 4 — CALVO SOTELLO, 1  
CEUTA, 1 — ESPAÑOL, 1  
OSASUNA, 2 — GUADALAJARA, 0  
CASTILLA, 4 — SABADELL, 3  
JAEN, 1 — REAL UNION, 1  
ALCALA, 1 — VALENCIA, 3  
BURGOS, 2 — HUESCA, 0  
ALGECIRAS, 0 — REAL MADRID, 6  
EUROPA, 3 — MALAGA, 3  
ALMANSA, 0 — RAYO VALLECANO, 2  
CORUÑA, 3 — PLASENCIA, 0  
TUDELANO, 2 — GIJON, 1  
CIEMPOZUELOS, 2 — LERIDA, 1  
LEGANES, 1 — ELDENSE, 0  
ONTENIENTE, 1 — TORREJON, 0  
U. D. ESPAÑOL, 0 — MIRANDES, 0  
GIRONA, 3 — ALCOYANO, 0  
MESTALLA, 3 — ST-VILLA ATLETICO, 0  
TOLEDO, 2 — BADAJOZ, 0  
TALAVERA, 2 — ARCSA, 0  
SAN FERNANDO, 4 — TARRAGONA, 1  
SARINENA, 0 — RAYO CANTABRIA, 2

El resto de partidos se disputarán en las fechas siguientes:

Hoy miércoles:

CORDOBA — BILBAO ATHLETIC  
CELTA — CARTAGENA  
FERROL — MURCIA  
LANGREO — GRANADA  
SEVILLA — SAN ANDRES  
REAL SOCIEDAD — JEREZ  
OVIEDO — LEONESA  
REUS — ZARAGOZA  
ORIHUELA — ALAVES  
HUELVA — LINENSE  
TENERIFE — MALGRAT  
MARBELLA — TORRELAVEGA  
LEVANTE — MOSCARDO

3 de noviembre:  
LACAVA — LINARES

9 de noviembre:  
GAVA — CASTELLON

16 de noviembre:  
FABRIL — HERCULES

«BALEARES»

SOLO PARA PRESBITAS (vista cansada)

Visión Perfecta para lejos y cerca

SIN SALTOS DE IMAGEN

VARILUX ESSILOR-PARIS

Lentes de visión progresiva para cerca. Incluso en fotosensible

OPTICA LUX C/ OLMOS, 92 Tel. 22 15 57 PALMA

## SUPERANDO TODOS LOS PRECEDENTES

### SEGUNDA SEMANA APOTEOSICA



¡EL FILM MAS ESPECTACULAR DEL AÑO!  
CON EL REPARTO MAS FABULOSO



SOFIA LOREN · RICHARD HARRIS · MARTIN SHEEN · INGRID THULIN  
BURT LANCASTER · MACKENZIE · AVA GARDNER · NICOLE

## EL PUENTE DE CASSANDRA

MIL PERSONAS ENCERRADAS EN UN TREN  
CUYO DESTINO PUEDE SER LA MUERTE... ¿POR QUE?

EL «SUSPENSE» MAS EMOCIONANTE Y LA ACCION MAS ARROLLADORA EN UN FILM QUE MANTIENE EN TENSION HASTA EL ULTIMO MINUTO

HORARIO DEL FILM: 4'15 - 7'20 - 10'30

Complemento: «ENTRE EL PASADO Y EL FUTURO»

(AUT. MAY. 14 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS)

TEATRO

Avui a les 7 tarda y 10'30 nit: **COMPANIA XESC FORTEZA** Presenta: «PO», original d'ANTONI MUS Premi Ciutat de Palma 1976. Amb na MARGALUZ.

Cerrado por preparación de la obra «EN SENAR A UN SINVERGUERA» de Alfonso Paso. Compañía de José Rubio. (A partir del sábado, día 5).

MUSICALES

Hoy, a las 10 noches: Recital de piano **CARMEN VILA**. Obras de Mozart, Schumann, Debussy, Scriabin y Liszt.

SALAS ESPECIALES

(Climatizado). Desde 3'15. Sesión continua, Séptima semana (segundo mes) [Cuarta semana, segundo mes] «LA LOCURA AMERICANA» (This is America). La América prohibida en imágenes prohibidas. Un film de Romano Vanderber en versión original íntegra comentada en castellano. En color. Pases: 3'50, 6'05, 8'20 y 10'35. Riguroso mayores.

CARTELERIA



(Climatizado) - Tel. 283942 Segundo mes - Quinta semana «DELICIAS TURCAS» Monique Van de Ven, Rutger Haver. Director: Paul Verhoeven. (Color). Horario film: 4, 6'15, 8'25 y 10'30. (Rigurosamente sólo para mayores 18 años).

(Sala Especial). - Desde las 4: «EL PORTERO DE NOCHE». Un film de Liliana Cavani, con Dirk Bogarde y Charlotte Rampling. Technicolor. - (Autorizado mayores)

SALAS DE ESTRENO

(Climatizado) - Tel. 226074. Segunda semana. «LA ESPÍA QUE ME AMO», Roger Moore como JAMES BOND 007 (color). Horario del film: 4'10, 7'20 y 10'25. Complemento: «LOS REYES DE LA RISA». - (May. 14 años y menores acompañados)

JUVENTUDES MUSICALES

RECITAL DE PIANO POR JUAN MOLL

El ciclo de conciertos de obras de compositores mallorquines que cerrada antea por el pianista Juan Moll en el salón de actos del Estudio General Lullano, con todos los pronunciamientos favorables.

Para que la sensibilidad del artista aflora con libertad, sinceridad y convicción, nada mejor que un público numeroso y adicto -adicto, incluso, desde otros puntos de vista extramusicales- tal como sucedió en el recital que nos ocupa, en el que la ausencia de todo protocolo -el pianista actuó en mangas de camisa- cobijó de moldear un «clima» especialmente favorable.

En este ambiente, Juan Moll pudo ofrecernos un recital perfectamente elaborado. Así la primera parte estuvo dedicada a Beethoven. Como dijo muy bien nuestro pianista, eligió para el caso unas obras prácticamente desconocidas para muchos que, además, están cargadas de ternura, amabilidad y fluidez, lo cual no excluye -esto lo añadimos nosotros- sus dificultades porque para el intérprete todo debe ser importante y ponderado desde numerosos ángulos.

Tal como explicó Moll aparecieron las obras los cuales, a pesar de ser, seguramente, y en verdad, muy desconocidas para la mayor parte de los concurrentes, elevaron perfectamente a su espíritu porque el mensaje de Moll resultó persuasivo, elocuente, veraz y sincero.

El «Rondó en Do mayor, Op. 54 N.º 1», tierno y amable; los «Variaciones» sobre «God save the



[Segunda semana de éxito] Desde las 3'15 Climatizado «MIEDO AL ESCANDALO DE UNA MUJER CASADA», con Lisa Gastoni, Franco Nero y Andrea Ferrel. Un film de Salvatore Emperini. Complemento: «CAPERUCITA Y ROJAS» con Patxi Andión, Victoria Abril y Esperanza Roy. Color. (Prohibido menores 18 años).

(Climatizado) - Tel. 468657 «EL PUENTE DE CASSANDRA», Sofia Loren, Richard Harris, Martin Sheen, Ingrid Thulin, Burt Lancaster... Ava Gardner. Director: George Pan Cosmatos. Color. Horario del film: 4'15, 7'20 y 10'30. Complemento: «ENTRE EL PASADO Y EL FUTURO» (May. 14 años y menores acompañados)

Desde las 3'15: «LA HERENCIA FERRAMONTI». Un film de Mauro Bolognini, con Anthony Quinn, Dominique Sanda, en color. Complemento: «LOS PLACERES DE LA NOCHE» (Mayores)

Desde las 3'15: Ciclo homenaje HERMANOS MARX presenta «UNA TARDE EN EL CIRCO». Complemento: «EL MARISCAL DEL INFIERNO» con Paul Naschy. (Apto menores).

Desde las 3'15: «LA GUERRA DE PAPA» con el niño León García, Teresa Gimpera, Héctor Alterio, Verónica Forqué y Vicente Parra. Complemento: «EL ASALTO DE LOS HOMBRES PAJARO» con James Coburn en Panavision y color. (Apto menores).

(Climatizado) - Tel. 223976 Tercera semana «SUSANA QUIERE PERDER... ESO», Patricia Adriani, Silvia Tortosa, Javier Escrivá. Director: Carlos Aured. (Color). Complemento: «DIAGNOSIS ASESINATO» (Rigurosamente sólo para mayores 18 años).

(Climatizado) - Tel. 271767 Tercera semana. «MADAME CLAUDE», un film de Just Jaeckin (directores de «Emmanuelle» «Histoire D'Un Français» «Murray Head» «Days Isdon» (Color) Horario del film: 4'15, 7'20, 10'30. Complemento: «FANTOZZA» (Rigurosamente mayores 18 años)

«ES PECADO... PERO ME GUSTA» Cap. 1. Giuffrè, Esperanza Roy, Simón Andreu, Josele Román, Petra Lorente, Carmen Llani, Aldo Maccone. Director: Juan Bosch. (Color). «LA GRAN ESTAFIA» Walter Matthau (color). Rigurosamente may. 18 años

Desde las 3'15: «CARRIE», un film de Brian de Palma, Sissy Spacek y Piper Laurie, en color. «CUANDO EL CUERNO SUENA», con Fredo Landa. - (Mayores)

(Climatizado) - Tel. 251262 «LA ISLA DEL ADIOS», George C. Scott. Basada en la novela de Ernest Hemingway. Director: Franklin J. Schaffner, color. «VALOR SIN RECOMPENSA», color. (Aut. todos los públicos)

ALAS DE REESTRENO

Avda. Alejandro Rosselló, 38. - Tel. 464327 Climatizado «EL CORSARIO ESCALATA» Robert Shaw, Peter Bolle. Technicolor Panavisión. Complemento: LA TIERRA OLVIDADA POR EL TIEMPO» Doug McClure. En color. - (Aut. todos los públicos). Calle Nuño Sans 53 - Tel. 275024

Desde las 3: «HARRY EL EJECUTO» con Clint Eastwood; y «21 HORAS DE MUNICH», con William Holden

Albacete. - Tel. 250153 Martes, jueves y viernes, desde las 3: «MARCADA POR LOS HOMBRES», María José Cantudo, en color; y «LA LEYENDA DE LA MANION DEL INFIERNO», Pamela Franklin, en color. - (May. 18 años)

Calle Capitan «Por 63 - Desde las 3: De lunes a miércoles: «LA GOBERNANTA» con Turi Ferro; Agustina Belli «MASACRE» con Jim Brown

Climatizado Desde las 3'00: «JESUCRISTO SUPERSTAR». Dirigida por Norma Jewison. Complemento: «LAS MIL Y UNA NOCHES». (Aut todos los públicos). Ultimos días.

Calle Juan Bauza, 26 Tel. 270907 «KING-KONG SE ESCAPA»; y «LE LLAMABAN ROBIN HOOD». - (Aut todos los públicos)

Hoy desde las 4. - Domingo y martes desde las 3'15: «PULGARITO»; y «EL RIFLE Y LA BILIA». - (Menores)

El Terreno (C/ Fuente Mulet). Tel. 233937 Hoy a las 3'00: Todos los días Versión Original Inglesa, excepto lunes, descansos. Los viernes a las 9'30, sábado a las 6'15 y domingo a las 8'00, cine español

Lunes y martes: «DESTINO FATAL» con Burt Reynolds y Katherine O'neuve. Complemento: Amparito Muñoz en «VOLVORPTA». (May. 18 años)

SALAS DE FIESTAS

JADWAY y EUROBROADWAY. - Algo tabuloso en el mundo de la noche, que una Palma tanto necesitaba. (Sus mujeres, el ambiente el sitio y el local lo sitúan entre lo mejor de Europa) - Calle Calvo Sotelo 118, entre Pza Gornia y Barbarela - Pases a 11'40 y 1'30 - Telfs 282273 - 282272.

MARET DE SABA (Antigua Casa Valles) - Todas las noches: Baile y atracciones. - Dos pases diarios. «ROMANTICOS Y RUBIAS JUNIORS» «LAK MIGHTY CLUB» - Todas las noches baile y atracciones. «KATA CLUB» - Night Club Discotheque Edificio Pullman, con Matei (Caja Mayor). - Todos los días striptease y baile. «EL NEGRO (Es sonnet)» - Cada noche: «LOS VALLEDEUSA» y «ALU BALLINAS con NOTAS BLANCAS» «JAN» - Baile y atracciones. «LA LAJIN» Las Maravillas (Entre pascueros 5 y 6). Baile cada noche con «Actrices» y «Nosotros».

OTROS ESPECTACULOS

CANELAND - Carretera Palma Nova - Telefonos: 67.51.25.26 Todos los días: Espectáculos continuados de DELFINES, FAGALAYS y LEONES MARINOS - abierto desde las 9'30

los estrenos EL VAUDEVIL Comenta: CINEFILO

«ES PECADO PERO ME GUSTA» VERSALLES Producción: Estela (Madrid) - Interfilme (Roma). - 1977. - Escrita por Gino Santini. - Dirigida por Juan Bosch. - Fotografía (color). - Música: A. Cipriani. Montaje: José A. Rojas. - Intérpretes: Carmen Villani (Lola); Simón Andreu (Fabricio); Aldo Maccone (Rómulo); Carlo Giuffrè (comandante almirante); Esperanza Roy (Paty); Josele Román (Esmeralda); Petra Lorente (Graziela); J. Ancelmos (Tomásino). Distribución: Ex. Sánchez Ramade. Duración: 1 hora y 20 minutos.

Fabricio quiere estar en el mercado un discutible producto farmacéutico y para ello busca la influencia del comandante almirante. Conociendo la debilidad que siente éste por las mujeres -y no queriendo exponer a la suya- contrata los servicios de una prostituta para que haga el papel de esposa en una reunión de fin de semana donde los intercalados son continuos. Por lo escrito más arriba uno puede hacerse una idea bastante exacta de lo que es esta película, otra más que linda con los temas de lo desensaradamente pornográfico. Se ha dado al film el tratamiento más desenfado posible para que lo más descabe-

MUSICA

III Concurso Internacional de Guitarra «Andrés Segovia»

Con objeto de dar a conocer a los medios informativos los principales protagonistas del próximo Tercer Concurso Internacional de Guitarra «Andrés Segovia», hubo en la Caja de Ahorros, patrocinadora del citado concurso, una rueda de prensa que presidió el director de la Caja, don Carlos Blancs.

A las noticias que, en relación con tan importante confrontación artística damos no hace muchos días, podemos ahora añadir lo que nos manifestó don Carlos Blancs al efecto. Así la sesión eliminatoria, se verificará el próximo día 11 de noviembre en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros a puerta cerrada.

Las sesiones selectivas, serán públicas y tendrán lugar los días 8, 9 y 10 de noviembre, a las 21,30 en el salón de actos del Colegio de San Francisco. Habrá entrada libre.

La gran final tendrá lugar en el Auditorium el día 11 a las 22 horas. La entrada, siempre gratuita, será por invitación, que los interesados podrán recoger en cualquiera de las oficinas de la Caja de Ahorros. En el intermedio de esta sesión final y mientras se espera el fallo del jurado, habrá una audición por la Capella Mallorca que dirige Bernardo Juliá.

Se nos dijo, también que, hasta la fecha se habían inscrito veintidós concursantes: 7 españoles, 5 franceses, 3 ingleses, 3 japoneses, 1 argentino, 1 mexicano y 1 alemán. Aunque ya obran en nuestro poder todos los nombres de los concursantes, los daremos a conocer en una próxima edición.

El jurado estará presidido por Angelo Gilardino, guitarrista y compositor italiano. Los vocales serán María Lisa Anido, guitarrista y compositora argentina; Robert J. Vidal, productor delegado de Radio Francia y fundador del Concurso Internacional de Guitarra de París, de nacionalidad francesa; Bernardo Juliá, director de nuestro Conservatorio de Música; Gabriel Estarellas, guitarrista y los críticos musicales Luis Aguiló de Cáceres y el que firma estas líneas, actuando como secretario José Luis Contró, funcionario de la Caja de Ahorros.

Don Carlos Blancs atendió cumplidamente y con su habitual cortesía a todos los informadores, presentes en la rueda de prensa los cuales ponderaron la gran importancia que ha adquirido en muy poco tiempo el concurso, haciendo votos para que -como en años anteriores- el éxito acompañe a este tercer concurso. PEDRO DEYA

ACABE CON SU CALVICIE EN SOLO 3 HORAS

Sin ninguna operación quirúrgica. No es peluca ni trasplante. Tampoco es un tratamiento "milagroso". Una de cada tres personas adultas en el mundo, sufre problemas de cabello y la mayoría de ellos son calvos o medio calvos con sólo una pequeña corona de pelo sobre sus cabezas. Con el nuevo y sensacional Sistema Svenson "Elysee". Vd. podrá recobrar una completa cabellera en 3 horas aproximadamente. Vd. mismo decidirá el estilo de peinado que prefiere. Su nuevo cabello será exacto, en color y textura, al que todavía conserva y se sentirá tan seguro con él, como si se tratara de su propio pelo. El cabello Svenson "Elysee" (que obtuvo recientemente el "PRIX QUALITE", en PARIS) es inamovible, fijado a su propio pelo. Dormirá con él, lo lavará Vd. mismo, podrá desarrollar tranquilamente sus actividades habituales e incluso practicar los deportes más violentos si es aficionado a ello. Y AUNQUE LO SOMETA A LAS PRUEBAS MAS DURAS, SU NUEVO CABELLO NUNCA LE DEFRUADARA. Esta importante mejora conseguida en los sistemas de sustitución de cabellos es ahora ofrecida EXCLUSIVAMENTE por la Cadena SVENSON en sus 74 centros en los siguientes países: Alemania, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Brasil, Colombia, Francia, Gran Bretaña, Hong Kong, Italia, Portugal, Suiza y España. Permítame respirar a su nuevo cabello y, si Vd. tiene ganas de hacerlo, ¡rápese!

NO EXISTE UNA SOLUCION MEJOR O MAS SIMPLE PARA SU CALVICIE. No demore más su visita, porque nunca es demasiado pronto para mejorar su apariencia. Pida cita o venga personalmente. De 9,30 a 19,30 horas. Exclusivistas del sistema SVENSON BELLIDO procesos capilares c.s.a. Avda. Conde Sallent, 29 Entl. C. Tel. 22 49 41 - P. MALLORCA. MADRID BARCELONA BILBAO Tel. 225 59 36 Tels. 218 71 96/97 Tel. 424 32 6 SEVILLA VALENCIA LA CORUÑA Tel. 27 35 64 Tel. 322 01 00 Tel. 22 26 00 LAS PALMAS S. C. TENERIFE Tel. 24 68 52 Tels. 27 86 08/12

GUIA DEL CINEASTA

ES PECADO PERO ME GUSTA. - (Comedia erótica). - Para colocar un producto farmacéutico, Farizo busca la influencia de un personaje aficionado al dinero y a las mujeres. Para no exponer a la tuya contrata a una prostituta. El único objetivo de este film es divertir ofreciendo situaciones y diálogos lindantes con lo pornográfico.

LA ISLA DEL ADIOS. - Un escultor vive en una isla de las Bahamas. Recibe a sus hijos, a una de sus ex-esposas y emprende un viaje sin fin. Una bella película que combina una parte sentimental muy humana con secuencias de historia de aventuras. Excelente interpretación.

CARRIE. - (Drama psicológico). - Carrie es la víctima de sus crueles compañeras de colegio. Utilizará sus facultades para la telekinesis para vengarse. Un película brillante que busca constantemente el golpe de efecto y los va dosificando hasta un final espectacular.

LA GUERRA DE PAPA. - Chicho aún no tiene cuatro años e intenta llamar la atención al verse destronado por una hermana menor. Un prodigio de observación del mundo infantil y del de los mayores que le rodea. Película con niño pero que captarán en toda su dimensión los mayores.

EL PUENTE DE CASANDRA. - (Drama de aventuras). - Se puede propagar un peligroso virus y el tren que conduce a los infectados es desviado. Pero se debe atravesar un puente temido y del de los mayores que le rodea. Película con niño pero que captarán en toda su dimensión los mayores.

¡TRIUNFA EN TODA ESPAÑA!

EN PALMA: 3.ª SEMANA ARROLLADORA JAIME III Cinema

UNA PELICULA DE ESCANDALO A NIVEL EUROPEO LAS DELICIOSAS PATRICIA ADRIANI Y SILVIA TORTOSA INTEGRALMENTE DESNUDAS CON JAVIER ESCRIVA RIGUROSAMENTE SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS «DIALOGOS Y SITUACIONES MUY SUBIDOS DE TONO, AL BORDE DE LA PORNOGRAFIA... COMO SE VE LOS TEMAS DEL CINE ESPAÑOL SON CADA VEZ MAS ATREVIDOS Y POCO TIENEN QUE ENVIAR A LOS DEL CINE PORNOGRAFICO SIN TAPUJOS (DE «BALEARES»)

## KARTING

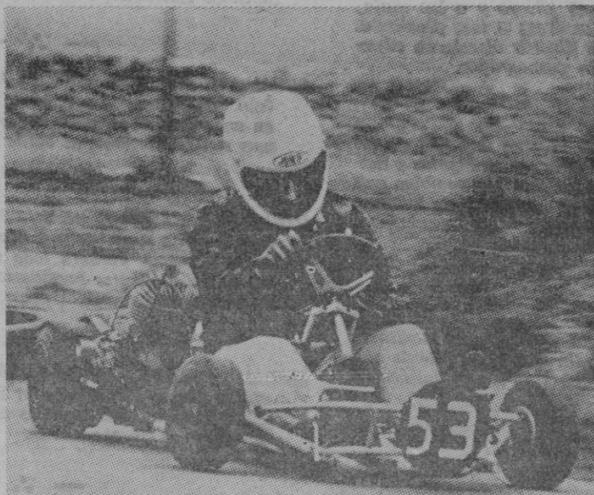
### POU, VENCEDOR DE LA CUARTA CARRERA

El pasado domingo se celebró la cuarta carrera de karting, carrera que estaba prevista para el pasado domingo día 23, pero debido a las condiciones meteorológicas no pudo llevarse a cabo, acordando la Escudería TR Balear, aplazarla para este domingo.

A las 10 de la mañana, pudimos ver la serie de entrenamientos preliminares para la parrilla de salida, y desde ese momento vimos como uno de los pocos veteranos en este deporte (Herrerós) se iba eclipsando ante el ímpetu de esa nueva cantera de pilotos noveles, que día a día van haciendo su aparición.

La carrera que constaba de 3 mangas de 20 vueltas cada una, daba como vencedor a Jaime Pou, seguido de Pedro Buades y Rafael Jaume, como vemos todos ellos pilotos de «nueva serie», los veteranos quedaron, Tolo Verd, en cuarto lugar y Herrerós en quinto.

Y así con un sólo percance que destacar, el que sufrió Gual, que



gracias a Dios no pasó de un susto, transcurrió la mañana de este domingo anunciando la Escudería organizadora de este campeonato, la próxima carrera, que será

el día 13 de noviembre a partir de las diez de la mañana y en el mismo circuito, Ses Fontanelles de Ca'n Pastilla.

René PALENCIA

## billar

### ALFREDO RODRIGUEZ, CAMPEON DE BALEARES A TRES BANDAS

En el Salón Metropole, finalizó el Campeonato de Baleares en la modalidad a tres bandas, de primera categoría nacional, que como es sabida es de clasificación para el de España, a celebrar en Murcia a partir del próximo día veintidós.

La competición, ha sido un éxito en todos sus aspectos, ya que juntamente a partidas de gran belleza técnica, se ha logrado mantener un gran interés por la igualdad de fuerzas, que ha durado hasta la penúltima ronda, para luego ya destacar la actuación de Alfredo Rodríguez, que con su veteranía logró imponerse a los restantes participantes y hacerse con un nuevo título en esta modalidad, conseguido con todo merecimiento.

Por su parte Paco Amengual,



ha sido el que ha logrado el mejor promedio general, aunque el no poder dedicarle un mayor tiempo, le ha privado de mejores resultados.

Caso curioso el de Lorenzo Nadal, que en toda la primera vuelta no puntuó para después en la se-

gunda, no encajar ninguna derra y lograr un 0,87 de promedio general.

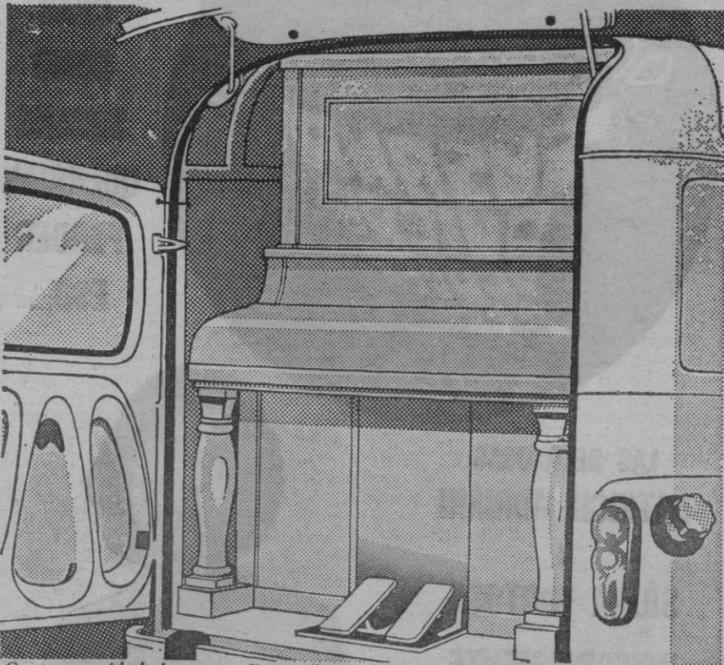
Miguel Llull, el recién ascendido, por su condición de campeón de segunda categoría, fue siempre un difícil adversario y confirmó sus merecimientos para militar en esta categoría.

La clasificación final quedó así establecida:

Alfredo Rodríguez 10 puntos.  
Lorenzo Nadal 6.  
Paco Amengual 4.  
Miguel Llull 4.

En resumen, un campeonato brillantísimo, con una buena labor del director de prueba, Lorenzo Serra y unas partidas interesantísimas, a lo que podemos añadir el gran ofrecimiento hecho por Billares Soler, que entregará un taco al primer clasificado en todos los Campeonatos de Baleares.

## La capacidad de las furgonetas Renault 4, es parte de su rentabilidad.



Gran capacidad de carga. Trampilla exclusiva Renault.



**Renault-4 furgoneta**  
Carga 350 kg. Altura útil 1,150 m.  
Volumen útil de carga 1,88 m<sup>3</sup>



**Sobreelevada**  
Carga 425 kg. Altura útil 1,307 m.  
Volumen útil de carga 2,08 m<sup>3</sup>



**Sobreelevada acristalada**  
Para carga o pasajeros.  
Cristales laterales deslizables.

Las furgonetas Renault-4 han sido concebidas, ante todo, para ser rentables.

Su capacidad de carga es un buen ejemplo. El espacio útil se aprovecha al máximo. Su amplia puerta trasera facilita el acceso de la mercancía. El piso plano, situado a 52 cm. del suelo, evita esfuerzos inútiles. La trampilla posterior, exclusiva de Renault, permite transportar objetos muy largos.

Otro aspecto de la rentabilidad de las furgonetas Renault-4 es su robusto motor. Un motor Renault de 852 cm<sup>3</sup>. Tracción delantera. Y la tradicional mecánica Renault.

Todo ello permite un reparto más veloz y con un bajo consumo (6 litros a los 100 Km., a 65 Km/h. en terreno semi-accidentado).

Rentabilidad que se completa con el confort del conductor. Cómodos asientos. Suspensión independiente por barras de torsión. Suave y precisa dirección de cremallera.

Esto es rentabilidad. Así son las furgonetas Renault-4.

## RENAULT 4 furgoneta

Un trío cargado de ventajas

• Todos los Renault-4 furgoneta utilizan gasolina de 90 octanos.

## JUVENILES

### Santa Eulalia, 2 - Olímpico, 2

#### ALINEACIONES

SANTA EULALIA: Quintana, Chico, Ramón Bonet, Matas, Company, Angel, Ferrer, Salva I, Rayó (Joaquín), Gual (Mir).

OLÍMPICO: Pol; Mirá I, Mesquida, Padilla, Suárez, Durán, (Nadal), Mondéjar, Jaume, Mirá II, Gallego y Llull.

Arbitró el señor Blaya Vivancos que no estuvo a la altura del partido.

Estupendo partido el que nos ofrecieron ambos equipos, estamos por asegurar que de seguir en esta línea de juego estos dos con juntos lucharán por los lugares altos de la clasificación.

El partido se caracterizó por un constante dominio del equipo del escapulario, pero el Olímpico contrataba con peligrosidad y así cuando se llevaban unos 15 minutos de juego conseguía el

equipo visitante marcar su primer gol, de descarado fuera de juego que sin embargo el árbitro concedió. No se amilanó el Santa Eulalia y siguió atacando y al poco rate Ferrer de un enorme tallazo consigue el empate, pero antes de que finalizase la primera mitad un tiro flojo pero colocado de Mirá pilla a Quintana descolocado y consigue el 2 a 1 a favor de los visitantes. En la segunda mitad el Santa Eulalia, acorraló por completo al Olímpico, pero la fortuna y las desafortunadas intervenciones del árbitro, le impidieron conseguir solamente un gol obra de Joaquín.

Como ya hemos indicado antes fenomenal partido el que nos ofrecieron estos dos conjuntos, únicamente desentonó el colegiado de turno.

## DESDE MENORCA

### LA ELECCION DEL PRESIDENTE DE LA F. B. DE FUTBOL

No ha causado sorpresa la designación del nuevo presidente de la F.B.F. señor Juan Seguí Florit, aunque de mayor contento hubiera sido que ésta se celebrase con elección democrática de los clubs, y no del comité directivo, que por unanimidad votó a favor del señor Seguí.

Se espera que pronto tendrán noticias de las nuevas ideas o ilusiones del nuevo presidente, que se confía tenga en cuenta nuestra Menorca futbolística, así como los derechos tanto tiempo reclamados de autonomía o pre-autonomía de nuestro fútbol insular.

EL SPORTING SIN POSITIVOS NI NEGATIVOS  
El equipo representativo de es-

ta isla lleva una marcha bastante uniforme en su primer año de estreno en categoría nacional, ya que tras 10 encuentros disputados solamente ha cedido un punto en Menorca y ha recogido 1 en Monzón y por ser esta su primera temporada, y además tener un equipo tan joven, hace tener una plena confianza en que pueda seguir en esta categoría, así como alcanzar un puesto honroso en la tabla final. Aunque sólo se haya cubierto una cuarta parte del campeonato. La afición acude con bastante abundancia a los campos que ha tenido el Sporting (Los Pinos y Estadio Mahónés), los cuales animan a su equipo representativo de Mahón y Menorca.

PACO



## DISCOS

### EL CINE SIEMPRE ES NOTICIA

## La invasión pornográfica



Conviene que nos vayamos preparando, porque la temporada cinematográfica, que es posible que no traiga sorpresas ni muchos títulos interesantes desde el punto de vista artístico o cultural, nos va a traer abundancia de cine ligero de ropaje, o abiertamente despelotado, cuando no decididamente pornográfico.

Sabido es que delimitar las fronteras entre lo que los productores y distribuidores acostumbra a llamar «erotismo», de lo que es pornografía, resulta notablemente difícil. Y hay que empezar a saber que, dentro de lo pornográfico, se establecen también clasificaciones —pornografía suave, pornografía fuerte y pornografía aberrante— cuya repercusión comercial es notable, pero también con fronteras difíciles de establecer. Es muy posible que, al menos en los «cines normales», no tengamos pornografía aberrante, y tal vez no demasiada de la llamada fuerte, pero con seguridad tendremos abundancia de pornografía «suave», servida no en salas estrictamente dedicadas al género, sino en cines que, con un poco de suerte, el día anterior ofrecerán una película de dibujos animados especialmente dedicada a los niños.

Por lo pronto, en los cines madrileños —a cuyo ejemplo recurro porque es el que tengo más a mano y el que padezco cotidianamente— ya tenemos algún ejemplar de pornografía suave, pero pornografía, y algún otro de pornografía fuerte y, en alguna ocasión, incidente en la pornografía aberrante. Y ello dejando a un lado la proliferación de escenas «eróticas» en películas supuestamente alejadas de tales propósitos comerciales. Como de costumbre, se suele insistir en que el fenómeno será pasajero, que es un sarampión provocado por la abstinencia previa. Por supuesto, no comparto personalmente tan optimista diagnóstico —o pesimista, según se mire—, en primer lugar por la enseñanza de la Historia; en segundo lugar, porque la masa de espec-

tadores se renueva, y siempre hay espectadores suficientes que no han tenido tiempo de cansarse, bien por una tendencia especial al consumo del género, bien porque son novatos deslumbrados ante su contenido.

De todas maneras, tendrían que haberse habilitado ya salas especiales para el género, que limitasen al menos la invasión total que se nos prepara. No se ha hecho, con lo que el espectador, en muchos casos, tendrá que padecer el descubrimiento.

#### EL PANORAMA

Algunas revistas más o menos especializadas en el cine, han publicado las listas previstas de las distintas distribuidoras. Dejando ahora a un lado el hecho de que en tales listas figuran quinientos y pico de títulos, que me gustaría saber de qué manera van a poder «consumirse», a no ser que se tenga previsto de antemano que la mayor parte de las películas durarán poco en las carteleras, sorprendente el saldo de viejas películas y el repertorio de películas nuevas cuyos títulos hacen prever que sus objetivos comerciales van a estar basados en lo pornográfico en muchos casos, y en lo «erótico» en las más. Algunas de ellas llevan títulos que hacen imposible que el espectador se confunda mínimamente —si ve usted anunciada una película que se titula «El cachete en el culéte», y aún con eso se gasta el dinero de la entrada y pasa a verla, no puede decir luego que le han engañado; igual que si el fenómeno se produce con una película titulada «El decapadón» o «Qué buena está la nativa», donde puede tener la seguridad de que acaso no encuentre pornografía, pero grosería y zafiedad en abundancia—, pero hay otras que utilizan una titulación ambigua o presuntamente didáctica, por así decir.

Ciertamente, los espectadores más preparados cinematográficamente, a quienes los nombres de directores o protagonistas les orientan sobre la calidad y el contenido de las películas, no es

posible que sean sorprendidos aleatoriamente, pero el espectador que va al cine sin más objetivo que la que pudiéramos llamar «honesto diversión» —aunque haya que matizar la frase— puede ser víctima de la confusión que todo parece indicar que va a reinar en las carteleras cinematográficas de esta temporada. Por supuesto, sin ninguna coartada artística, crítica o social por medio, a pesar de que tales coartadas suelen utilizarse ampliamente en esta clase de cine, bien por la vía del esteticismo fotográfico, de la denuncia que muestra y se complace en mostrar lo mismo que denuncia, o le añade un barniz demagógico de urgencia.

#### EL REMEDIO

Para detener la invasión no hay más remedio que la información y, una vez conseguida, la abstinencia. Si los espectadores no responden a la llamada comercial de estos sub-productos cinematográficos, desaparecerán de las carteleras, con toda seguridad, porque su presencia no responde a ninguna intención altruista, por supuesto. Pero si resulta que ocurrimos masivamente a la exhibición de tales generalmente engendros, las reclamaciones al maestro armero, como suele decirse.

M. A. JAUREGUI

## UN SEGURO QUE PERMITE CUBRIR LOS GASTOS DE INTERVENCION QUIRURGICA Y LOS GASTOS DE ESTANCIA EN CLINICA, CON LIBRE ELECCION DE CIRUJANO Y CLINICA

El nuevo seguro de Cirugía y Hospitalización de la Compañía de Seguros Ocaso garantiza una elevada prestación económica aun cuando la intervención y estancia estuvieran ya cubiertas por cualquier otro tipo de seguro

EXISTEN tres formas de recibir asistencia quirúrgica: 1. Cirugía privada. 2. Seguros obligatorios. 3. Sociedades médicas particulares. Pero si los tres sistemas tienen sus ventajas, tienen también sus limitaciones. La asistencia privada exige unos elevados honorarios, a cambio de calidad y puntualidad médica. Los seguros obligatorios, aunque prestan debidamente el servicio, no siempre pueden garantizar un grado óptimo de comodidad material y psicológica para el paciente. Además, éste no puede elegir ni a los especialistas ni el centro donde desea ser tratado. Las sociedades médicas particulares, que ofrecen en su mayoría una conveniente asistencia facultativa, tampoco dejan libertad de opción fuera de sus cuadros de médicos y clínicas. Finalmente, hay que decir que ninguno de los tres sistemas cubre la pérdida económica debida al tiempo de inactividad del paciente: ni tampoco los gastos extra-

ordinarios derivados de toda intervención quirúrgica.

Ante esta situación, la Compañía de Seguros Ocaso ha decidido lanzar un seguro que supera todas estas limitaciones. El nuevo seguro de Cirugía y Hospitalización que propone esta entidad aseguradora basa su originalidad en proporcionar al paciente una elevada prestación económica, que le permite sufragar ampliamente la operación y el período de hospitalización —preoperatorio y postoperatorio— con total libertad para elegir tanto los especialistas como el centro médico. Este nuevo seguro cubre cualquier tipo de intervención, ya sea en España o en el extranjero.

Las indemnizaciones del seguro de Cirugía y Hospitalización de la Compañía Ocaso se perciben íntegramente, incluso aunque la operación y hospitalización hubiesen sido gratuitas.

## AQUI LAS NOVEDADES

EMOTIONS. En el año 1967 llegó hasta mis manos un Lp. de este trió de color que por aquel entonces eran totalmente desconocidos en nuestro país. Siempre he tenido fe con este grupo y una vez



pero ¿no hay ya demasiados intérpretes dentro de la misma línea?

JOHN MILES. Tengo el convencimiento de que este intérprete no precisa de ningún tipo de presentaciones en nuestro país. Hablar de John es hacer referencia a toda una institución dentro del mundo musical, por ello me limitaré solamente a hacer referencia de la llegada a nuestro mercado de este sencillo de Miles que contiene dos temas, «Slow Down», «Time».

BANANA BEACH. «Pao Pao». Otro balcicón que nos llega de la vecina Francia en versión de Banana Beach. Un tema facilón con una letra más facilona todavía que hacen de este tema una «Horrorada» como tantas que a lo largo de los trescientos sesenta días aparecen. Creo que este es uno de los tanísimos discos que pasarán por el pentagrama musical, sin pena ni gloria.

THE MANHATTAN TRANSFER. Otro grupo de los que no precisan de presentación y del que sólo quiero resaltar la aparición de un nuevo sencillo con dos temas, ambos extralidos del Lp. «Hats», son sus títulos «Gloria» y «Heart's Desire».

QUEIMADA Y MATE. Un dúo formado por un gallego y un argentino que han tomado de dos cosas típicas de su tierra el nombre que les representa artísticamente. «Condenados» título de su última grabación, es un tema totalmente distinto al primero que editaron. En esta oportunidad, tanto la música como la letra tienen un carácter más desenfadado y alegre, una línea menos seriamente expuesta pero con la misma magnífica elaboración de todas sus canciones. «Condenados» narra la historia de un sueño pesado en el que al protagonista le condenan a muerte y están a punto de ejecutarlo. En ese momento cesa el sueño y las aguas vuelven a su cauce. Es el final de la canción.

Jaime Vila

## ¡MUSIQUEANDO!

Sensacional idea la que han tenido varias casas discográficas de nuestro país, unirse para este modo lanzar a un precio realmente bajo, 775 ptas., un álbum doble y un cassette de larga duración. Los artistas que hay en la citada grabación son Rafaela Carrá, Juan Manuel Serrat, Sergio y Estibaliz, Miguel Bose, Marisol, Mari Trini, Basilio, Raphael, Santana, Tina Charles, Boston... y así hasta treinta. Las casas que han hecho esta unión son: CBS, Hispavox y Zafiro. Que cunda el ejemplo.

Muy pronto tendremos de nuevo disco de Gianni Bella. Lo que se cree será su nuevo éxito se llama «Yo canto y tú...». Veremos que pasa con este disco.

Camel actuaron en Madrid, Barcelona, Valencia y Bilbao del 26 al 31 de octubre. Camel están considerados, como el grupo más importante que ha dado el rock británico en los últimos años. Ahora sólo queda esperar que el mismo éxito que han conseguido en toda Europa lo consigan también en nuestro país.

Brios, uno de los mejores grupos mallorquines de todos los tiempos, han emigrado. Durante parte del mes de septiembre y todo el mes de octubre estuvieron actuando y según noticias, con un extraordinario éxito en la isla de Ibiza. Creo que empieza a ser hora ya de que «Los grandes» de las casas discográficas se fijen en este grupo que sí saben lo que se hacen.

Se acabó el verano y con él las verbenas y el diario trabajo en los hoteles ¿Y ahora qué? es la pregunta que hago desde esta sección a todos los músicos que se encuentran sin trabajo. No sería conveniente y de una vez por todas, buscar una urgente solución? ¿Por qué no se obliga, lo mismo que las salas de fiesta, a las discotecas a tener grupo?

El eterno problema de los músicos es algo que por el momen-

to no acabará. Mientras que hay quienes no pueden trabajar, los hay que hacen «Dobletes» con doble equipo, claro y me consta que son muchos los que lo hacen. Si se invirtieran los términos ¿Qué pensarían los del «Doblete»? nunca mejor empleada la frase de «Lo que no quieras para tí no lo quieras para los demás».

GWEN PERRY TRIUNFA EN

SUIZA

En estos días he recibido noticias de esta americana afincada en nuestra Isla. Gwen, tras su marcha de Palma actuó con muchísimo éxito en Suiza, haciendo una pausa para trasladarse a Barcelona a grabar unos temas que faltaban para com-



pletar el álbum que a finales de este mes aparecerá dentro del mercado nacional, aprovechó la estancia en la Ciudad Condal para hacer una gran campaña de promoción en todos los emisoras y de nuevo se trasladó a Suiza donde ha continuado con su gira.

Tengo noticias de que Gwen viajará también a América, que está preparando unas intervenciones en TV unas actuaciones por algunas ciudades europeas y que de nuevo en el mes de febrero volverá a Palma para descansar y otra vez iniciar sus actuaciones en directo en Palma.

JAIME VILA

## Los diez de más éxito

- N.º 1. YES SIR I CAN BOOGIE. Baccara.
- N.º 2. SON TUS PERJUMENES MUJER. Carlos Megia Godoy.
- N.º 3. COMO DOS NIÑOS. College
- N.º 4. GUENTAMF. The Manhattan Transfer.
- N.º 5. MA BAKER. Boney M.
- N.º 6. LINDA. Miguel Bosé.
- N.º 7. DA DOO RON RON. Shaun Cassidy.
- N.º 8. TE DARE MI VIDA. Lorenzo Santamaría.
- N.º 9. ERES TODA UNA MUJER. Albert Hammond.
- N.º 10. MUY PRONTO HAY QUE TRIUNFAR. Enrique.

# AGENDA

## HOJA DEL CALENDARIO

— HOY, MIERCOLES: Conmemoración de los Fieles Difuntos. — El Sol sale a las 7'23 y se oculta a las 17'46. — Luna: Llena.

## PROGRAMA PARA HOY

- 13,15: (\*) CARTA DE AJUSTE  
Recital de guitarra de Narciso Yepes.
- 13,30: (\*) AVANCE TELEDIARIO  
«DE BAT A BAT»  
(Sólo para Cataluña y Baleares).
- 13,35: (\*) GENTE  
Espacio de los servicios informativos dedicado a ofrecer, por medio de entrevistas, una visión completa en el mundo del disco, el teatro, las letras, etc.
- 14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
- 14,00: (\*) MIRAMAR  
(Sólo para Cataluña y Baleares).
- 14,30: (\*) TELEDIARIO (Primera edición)  
Incluye el espacio «Hora 15».
- 15,20: CAFE-CONCIERTO  
Interpretaciones por Luis Villarejo y Mariell Merino.
- 15,45: (\*) TIERRAS VIEJAS, VOCES NUEVAS
- 16,15: (\*) EUROPA, PODEROSO CONTINENTE  
«Comienza el redoble de tambores».  
Las tensiones y la guerra fría van en aumento entre los imperios europeos. Aunque se vive en paz, más de un millón de hombres se encuentran en permanente estado de alerta, entrenándose por su tuviera que entrar en acción.

## TV.

- 17,15: DESPEDIDA Y CIERRE
- 17,16: GIRAVOLT  
(Sólo para Cataluña y Baleares).  
Repetición del espacio de igual título que se ha emitido por el Segundo Programa.
- 18,15: (\*) CARTA DE AJUSTE  
Música militar.
- 18,30: (\*) AVANCE TELEDIARIO
- 18,35: (\*) UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS  
— «Abrete, Sésamo».  
— «La abuela Clea».  
— «Espacio 1999».
- 20,00: NOVELA: (Capítulo II)  
«Almudena, o la historia de viejos personajes».  
Pasan diez años y Almudena se ha convertido en una bellísima mujer, que le crea muchos problemas a Consuelo, porque todavía le ve como una niña y porque no sigue los planes que para ella se había trazado.
- 20,30: (\*) TELEDIARIO (Segunda edición)  
Incluye el espacio «Suplemento».
- 21,20: (\*) SIETE CANTOS DE ESPAÑA:  
«Y, por fin, Granada».  
Tercero de los 7 programas escritos y dirigidos por Jesús García Dueñas, sobre la vida y la obra de Manuel de Falla, con la asesoría histórica y musical de Federico Sopeña Ibáñez.
- 22,00: ESPECIAL INFORMATIVO
- 22,30: (\*) CANADA MUSICAL EXPRESS.  
Con Paco de Lucía, Minnie Riperton, Billy Paul, Blood Sweat and Tears de Estados Unidos, Patsy Gallant y Gloria Kaye de Canadá y Mochi, Sesenta y tres minutos de música joven para corazones de todas las edades. Un viaje musical a través de todo un continente, Canadá.
- 23,40: (\*) ULTIMA HORA
- 24,00: (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE
- 15,00: «DE BAT A BAT»  
(Sólo para Cataluña y Baleares).  
Repetición del espacio de igual título, emitido a la una y media por el Primer Programa.
- 15,30: GIRAVOLT  
(Sólo para Cataluña y Baleares).  
Programa informativo que analiza en profundidad temas de actualidad semanal.
- 19,00: (\*) CARTA DE AJUSTE  
Canciones de Lole y Manuel.
- 19,30: (\*) AVANCE INFORMATIVO
- 19,35: (\*) POLIDEPORTIVO  
Espacio de información deportiva.
- 20,00: HORIZONTES.  
Revista de las Ciencias.  
Nuevo programa de una hora de duración, presentado y dirigido por Ramón Sánchez Ocaña.
- 21,00: CINE CLUB:  
Cine cine mejicano: «Tlayucán» (♦♦♦)  
Tlayucán es un pequeño y mísero pueblo, habitado por campesinos que viven del cultivo de la caña. Eufemio, portavoz del descontento de sus compañeros hacia el in-

## U. H. F.

genio azucarero, se ha ganado la enemistad de los patronos, que en castigo le suprimen el crédito para doblegarlo por el hambre.

- 22,30: (\*) REDACCION DE NOCHE  
Incluye la sección Universidad IV.
- 23,45: (\*) DESPEDIDA ORACION Y CIERRE
- (\*) PROGRAMA EN COLOR
- (♦) MAYORES 14 AÑOS
- (♦♦) MAYORES 18 AÑOS

## SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS

### PARA HOY

#### AEREOS

##### VUELOS NACIONALES

##### Palma - Barcelona

7,30 (diario) — 8,50 — 10,00 (diario) — 14,35 — 17,30 (diario) — 19,10 (diario) — 20,20 (diario) — 22,10 (diario).

##### Palma - Madrid

7,45 (diario) — 10,10 (diario) — 17,30 — 22,10 (diario).

##### Palma - Valencia

7,35 — 19,20 (diario)

##### Palma - Alicante

10,35.

##### Palma - Sevilla

10,35.

##### Palma - Las Palmas

10,35.

##### Palma - Tenerife

10,35.

##### Palma - Ibiza

8,40 — 16,55.

##### Palma - Menorca

19,55.

#### VUELOS AVIACO

##### Palma - Barcelona

13,45 — 19,50 (diarios)

##### Palma - Madrid

14,00 — 23,05 (diarios).

##### Palma - Valencia

23,05 (diario).

##### Palma - Menorca

8,45 — 17,10.

#### MARITIMOS

#### COMPANIA

##### TRASMEDITERRANEA

##### Palma - Barcelona

Salida a las 23 horas.

##### Palma - Valencia

Salida a las 11 horas.

##### Palma - Alicante

Salida a las 19 horas.

#### COMPANIA YBARRA

(Servicio «Canguro»)

##### Palma - Barcelona

Salida a las 24 horas (diario).

## radio

### RADIO MALLORCA (Programa para hoy)

Sólo en F. M.:  
11,00: Radio Mallorca Canal 2;  
16,00: Musical F.M.; 19,00: The Riki Lash Lazzar Show.  
Ondas Media y de F. M.:  
1,00: Apertura Cuando Mallorca despierta; 1,45: Matinal Cadena Ser; 6,30: Primera hora; 10,00: Viva la radio; 11,00: La radionovela de Dany; 11,30: Informe a ser; 12,15: Viva la radio; 12,30: La ruleta de Pulco; 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,10: Actualidades; 14,30: Radio Nacional, Información local; 15: Carreteras El musica de las 15,45: La saga de los Porretas; 16: Carmina; 16,40: Hierbas salvajes; 17,00: Eva, nada más; 17,30: Cancionero; 18,00: Consulta para mamá; 18,30: La Ser Informa; 19,00: Montecristo; 19,30: La radio en directo; 18,58: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,00: Informativo Ser; 20,45: Catorce aciertos; 21,00: Las barriadas y su problemática; 21,30: Tiempo para el deporte; 22,00: Informativo Ser; 22,15: La voz de la esperanza; 22,30: Diario musical; 23,15: La radio en la noche; 23,30: La hora 25; 01,00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

### E.A.K. IS - RADIO POPULAR (Programa en Onda Media)

1,268 kilociclos

#### (Programa para hoy)

1,00: Apertura; 1,02: Bon día; 1,05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Bon día Mallorca; 9,00: Revolucion 9; 9,30: ¿Ha estado Ud. en Liberty?; 9,45: Consumir es un lujo?; 10,00: A toda radio; 10,30: A la luz del día: Programa femenino en cadena. Angelus. 13,30: Panorama: Paisos catalans; 13,45: Poble de l'illa; 14,00: Mundo noticia; Conexión con R. Nacional; 14,30: Información local; 15,00: L'home i el seu entorn; 15,30: Mallorca al vent; 16: Generación joven; 16,30: Rock; 17,00: Musica de los cinco; 17,35: Equip 5.35; 18,30: Per vosaltres menuts; 19: Estudio alemán; 20: Sorteo cupón pro-ciegos; 20,05: En marcha; 20,30: Informatiu amb llengua catalana; Conexió amb R. Peninsular; 21,00: Teletipo del de-

porte; 21,35: Ciclos; 22,00: Farmacias de guardia; 22,05: Nocturno 1.268; 0,55: Bona nit; 1,00: Cierre de la estación.

F. M. de 97,5 megaciclos:  
7,00: Apertura simultánea con Onda Media; 9,00: Confidencial con Santolaria; 10,00: Estudio alemán; 11,00: Mallorca día a día. Curso catalán para castellanos. Novela; 12,30: Simultáneo con Onda Media; 13,45: Informatiu amb llengua catalana; 14,15: Simultáneo con Onda Media; 18,46: Programa en lengua danesa; 19,30: Programa en lengua inglesa; Dataline; 21,00: Simultáneo Onda Media; 1,00: Cierre de la estación

### RADIO JUVENTUD Programa para hoy

7,30: Apertura de la emisión. Música para un nuevo día; 8,00: Diario hablado de RNB (primera edición); 8,30: Sun Radio; 9: Para ti mujer; 9,45: Scamp Discoteca; 10,15: Lluvia de premios; 10,30: Mundorama; 11,30: Super Star discoteca; 12,00: Radio diario (primera edición); 12,20: Información de cine; 12,30: Radiola; 13,00: ¿Conoce nuestra isla?; 13,20: Mediodía R. J.; 14,00: Diario hablado de sobremesa de R. Nacional; 14,30: Optica Moreno; 14,50: Minutos con Morriña; 15,00: Radiodiaro segunda edición. Informativo; 15,30: Liberty: Discoteca; 16,15: Novela seriada: Lorena; 17,00: Charlie Brown. Discoteca; 17,30: Novela en catalán; 18,05: Estereomúsica; 18,30: Los R. C. del 77; 19,00: Consultorio Francés; 19,30: 14 aciertos; 20: Servicio informativo de R. N. E.; 20,30: El deporte al día; 21,15: Radiocadena actualidad; 21,30: Radiogaceta de los deportes; 22,00: Quien es quien en la música; 22,30: Programa especial: Tendido uno; 23,00: Talismán; 01,00: Despedida y cierre de la emisión.

En su emisión de megaciclos:

10,00: Apertura. Cancionero; 11,00: Con sus mejores orquestas; 12,00: Novedades discográficas; 13,00: Cierre; 17,00: Apertura del programa de tarde: Música clásica; 18,00: Estereomúsica; 19,00: Radio Maritim: En alemán; 20,00: Ritmo joven; 22,00: Alta Fidelidad; 01,00: Cierre

## HORARIO DE TRENES

### Salidas de PALMA:

#### FERROCARRIL DE SOLLER

##### Días laborables

6,15\* — 6,25 — 7,43 — 8\*  
9\* — 9,30 — 11 — 12 — 13  
14 — 14,30 — 15\* — 16 — 17  
18 — 18,30 — 19\* — 20.

##### Salidas de ARTA A PALMA:

7,10 — 10,10 — 17,10.

##### Salidas de LA PUEBLA A PALMA

7,30 — 10,10 — 15,40 — 20,10

##### Salidas de INCA A PALMA:

6,55 — 8 — 6,30 — 9 — 10,10  
10,40 — 11,30 — 12 — 12,40  
13,40 — 14 — 14,10 — 17  
17,40 — 18,30 — 19 — 20,40  
20,55.

##### (♦) Llegan a Artá

(\*) Llegan a La Puebla

(el resto son Palma-Inca)

### Salidas de PALMA:

#### Días laborables

Sal. Palma Sal. Sóller  
8,00 6,45  
10,30 Turístico 9,15  
13,00 11,45  
15,30 (2) 14,15 (1)  
19,30 (2) 18,30  
22,30 (3) 21,15 (3)

##### (1) Los domingos retrasa su salida 0,15 h.

(2) Los domingos retrasa su salida 0,30 h.

(3) Sólo domingos y festivos.

#### Domingos y festivos:

Sal. Palma Sal. Sóller  
8,00 6,45  
10,30 9,15  
13,00 11,30  
16,00 14,30  
20,00 18,00  
22,30 20,10 — 20,10

## SERVICIO DE TRANSPORTES URBANOS

Línea	Nombre	Prim. salida	Ult. salida	P. regreso	Ult. regreso	Prec.
N.º 1	Paseo Marítimo	6,00 h.	22,00 h.	6,30 h.	22,30 h.	80.
N.º 2-3	Porto Pi Cas Catalá	6,00 h.	24,45 h.	6,30 h.	01,15 h.	9.
N.º 4	Palma - Génova	6,00 h.	23,30 h.	6,00 h.	23,00 h.	80.
N.º 5	Palma - Son Dureta	6,20 h.	22,30 h.	6,15 h.	22,50 h.	8.
N.º 6	Palma - San Español	6,15 h.	21,50 h.	5,55 h.	22,10 h.	60.
N.º 7	Palma - Son Rapinya	6,00 h.	23,00 h.	5,20 h.	23,25 h.	20.
N.º 8	Palma - Son Roca	5,55 h.	23,05 h.	5,45 h.	23,45 h.	8.
N.º 9	Palma - Ca's Capiscot	6,15 h.	22,45 h.	6,00 h.	23,00 h.	12.
N.º 11	Palma - Amanecer - Son Cladera Polígono	6,50 h.	21,50 h.	6,30 h.	21,80 h.	80.
N.º 12	Circunvalación	5,45 h.	10,00 h.	6,00 h.	22,50 h.	9.
N.º 13	Pont d'Inca	6,15 h.	22,00 h.	—	—	10.
N.º 14	Palma - La Soledad	5,45 h.	11,00 h.	5,35 h.	01,20 h.	8.
N.º 15	Palma - La Soledad	6,00 h.	23,00 h.	6,00 h.	23,15 h.	8.
N.º 16	Prov. Rafal Nou	6,20 h.	21,40 h.	6,00 h.	21,20 h.	60.
N.º 17	Palma - Ca'n Pastilla	5,40 h.	11,00 h.	6,00 h.	11,30 h.	8.
N.º 18	Palma - Establiments	6,30 h.	23,00 h.	6,00 h.	22,30 h.	80.
N.º 19	Son San Juan	6,20 h.	21,30 h.	6,35 h.	22,05 h.	70.
N.º 20	Aeropuerto provisional	6,30 h.	24,10 h.	7,00 h.	24,40 h.	80.
N.º 21	Inglima	6,10 h.	21,00 h.	6,30 h.	21,30 h.	60.
N.º 22	Facultat	6,20 h.	20,30 h.	6,45 h.	18,45 h.	80.
N.º 23	Palma Nova	6,15 h.	24,30 h.	7,00 h.	01,15 h.	70.
N.º 24	Portals Nous	6,15 h.	18,30 h.	6,35 h.	20,55 h.	60.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### DE MAÑANA A 10 NOCHE

Bordoy Real, Berlín, 29 (El Arsenal) 260074; Caidentey Roca, Gabriel Carbonell, 37 (travesía Reyes Católicos). Tel. 274756; Caidés San Vicente de Paul, 33 (Junto Carretera Valldemosa). Tel. 293740; Carrío, Plaza Hornabeque, 3. Tel. 231036; Coll-Fuster Ausias March, 32 297186; Galmés Camino Vecinal La Vileta, 128 (Son Serra). Tel. 232598; Gil, Viñaza. 4-A (junto calle Aragón), Tel. 212181; Manera, Balmea, 56 (junto Cine Capitol) 251860; Palmer Covas Marqués de la Cenia, 6 (Son Armadams) Tel. 230731; Planas Hevia San Nicolás, 16. Tel. 232493; Plaza Monserrat, 2 (Calatrava), 214857; Ramón Bauzá Hiedra, 119 (Rafal-Vivero). Tel. 275267; Frídn, S. Miguel 63 212331; \* Vanrell, Jaime II, 33, 212126; Trueba, Carretera Arenal-Apartamentos Balboa, local núm. 5 (La Ribera), El Arenal, Telf. 267348. Massanet, Calvo Sotelo, 640. Telf. 232727

### DE 10 NOCHE A MAÑANA

AMBULANCIAS: Tel. 251445.  
BOMBEROS: Tels. 291250 - 251234 y 291254.  
CASA DE SOCORRO: Tel.: 222179.  
GUARDIA CIVIL: Tel.: 241237.  
POLICIA: Tel.: 222622.  
POLICIA ARMADA: Tel. 211544.  
POLICIA MUNICIPAL: Tel. 281600.  
FUZGADO DE GUARDIA (Servicio nocturno), Tel. 212633.

## TELEFONOS DE INTERES

AMBULANCIAS: Tel. 251445.  
BOMBEROS: Tels. 291250 - 251234 y 291254.  
CASA DE SOCORRO: Tel.: 222179.  
GUARDIA CIVIL: Tel.: 241237.  
POLICIA: Tel.: 222622.  
POLICIA ARMADA: Tel. 211544.  
POLICIA MUNICIPAL: Tel. 281600.  
FUZGADO DE GUARDIA (Servicio nocturno), Tel. 212633.



### ABIERTA DE 10 NOCHE A MAÑANA

(\*) MIRO, Colón, 6.

### ABIERTAS DE 10 A 12 NOCHE

CALDENTY Roca, Gabriel Carbonell, 37 (Trav. Reyes Católicos).

CARRIO, Pl. Hornabeque, 3.

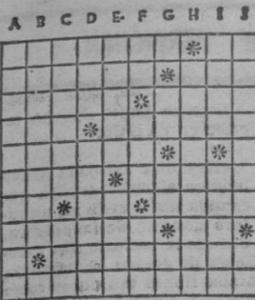
(\*) Tienen servicio de oxígeno.

### ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

De 4,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente

## LA RADIO VIVA

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: En plural, cierto tipo de embarcación. Siglas comerciales. — 2: En plural, llito hedonista. En plural, nombre de letra. — 3: Bogue. De considerable estatura. — 4: Desgasta, estropea. Recurren a un tribunal superior contra la sentencia de uno inferior. — 5: Provincia española. Número romano. Preposición. — 6: Municipio de Filipinas, en la provincia de Camarines, de la isla de Luzón. Ores. — 7: Marchad a algún lugar. Conjunción latina. Ligero, de poco peso. — 8: Ensalzas, alabaras. Símbolo químico del ni-

quel. — 9: Número romano. Terreno gobernado por los príncipes sarracenos de Mahoma. — 10: Persigüéramos con insistencia.

**VERTICALES.** — A: Veleta de torre. — B: Avisado para no dar crédito a las palabras de alguien. Número romano. — C: Figurado, puliré una obra. Arbol leguminoso de Venezuela. — D: Ciudad de Holanda, en la provincia de Güeldres. Repites. — E: Atirantad los cabos del barco. Corta árboles por su pie. — F: Moneda romana. Divisible por dos. Tratamiento inglés. — G: Consonante. Al revés, interjección. Dios fenicio adorado en Biblos. Nota musical. — H: Al revés, cualquiera de las saetas del reloj. — I: Dícese de todo hongo de sombrerillo. Eludo un pellagro. — J: Anticuado, pusiese en música. Municipio de Noruega, en la provincia de Hordaland.

## JUEGO DE LOS SIETE ERRORES



## SOLUCION A LOS PASATIEMPOS DE AYER

### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1: Acerado. Pa. — 2: Maroto. Col. — 3: Orate. Cono. — 4: Tos. Sornas. — 5: Iberos. F. A. — 6: Nene. Eludí. — 7: Al. Tja. Inés. — 8: Damara. Da. — 9: O. Artemisa. — 10: Sinceridad.

**VERTICALES.** — A: Amaratados. — B: Carabela. I. — C: Eransen. Mon. — D: Rot. Retárc. — E: Ateso. Arte. — F: Da. Oss. Aer. — G: O. Cr. Li. Mi. — H: Confundid. — I: Pana. Densa. — J: Alo-

**LABERINTO DE LETRAS**  
Eudoxio, Eufrasio, Eugenio, Eulogio, Eusebio, Eustaquio, Eutimio, Evaristo, Evello, Expédito y Ezequiel.

### JEROGLIFICOS

DE DOS EN DOS (Dedos en dos)

MAS DOMINANTES. (Más; do, mi, n antes).

## LABERINTO DE LETRAS

A T L Q V S D E L A  
S R E G I N E S L S  
T Q R A Ñ G E I E  
P G A O S C Z N M A  
S N T V E E L E P L  
A O J U B A N G O A  
S G S M A N G A P R  
E S A A U N I L O D  
O Z O G N A B U C R  
Y P O L V O E L I D

En el recuadro se encuentran los nombres de los once ríos más importantes del continente africano. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

## JEROGLIFICOS

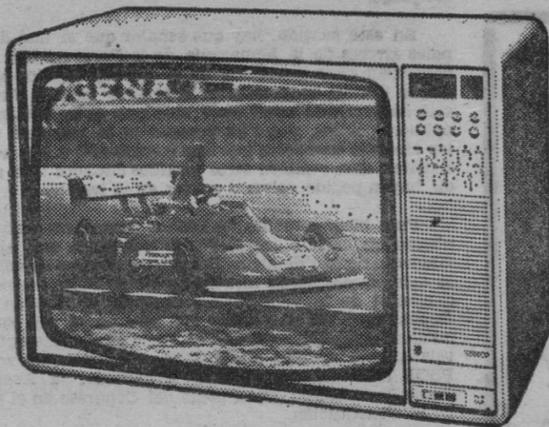
L-E  
D D  
P 501

¿Qué hiciste con el chofer?

NOTA  
JUNTO  
ATON —

¿Quiéres bombones?

## Los compradores exigentes prefieren T.V. PHILIPS



## Philips Televisor K11 color

### TV Philips blanco negro



## SOCIEDAD ANONIMA LABORAL MALLORQUINA DE AUTOBUSES (SALMA)

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 15.º de los Estatutos Sociales y por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad de fecha 17 de los corrientes, se convoca JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS, que tendrá lugar el próximo día 17 de noviembre del actual, a las 20 horas y en el domicilio social (Gremio de Tejedores — Polígono La Victoria — Palma de Mallorca), en primera convocatoria y, en su caso, al siguiente día, en el mismo lugar y hora, en segunda, con el siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º — Acuerdo sobre duración de mandato de Consejeros y forma de renovación parcial.
  - 2.º — Renovación parcial del Consejo de Administración y ampliación del mismo hasta quince miembros con elección de diez consejeros.
  - 3.º — Aprobación del acta de la junta.
- Palma, 28 de octubre de 1977. — EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

## RADIO T.V. Escanellas

Arco de la Merced, 5 Sindicato, 47

ELECTRICA **MATAS**  
San Miguel, 3 Tl. 211503-223297

**MORANTA**  
San Miguel, 15 Tl. 211494

## OPINION OPINION OPINIONES

### EL RETO

(Ibero, en «Pueblo»):

### PUEBLO

«¿Y qué puede ofrecer la economía social de mercado a los grandes problemas que nos asolan? Ahí está el reto, la angustiada reválida que debe superarse. Tal vez ja-

más se puso a un sistema tan entre las cuerdas. No puede mantenerse un ritmo como el que llevamos de inflación; el paro tiene que ceder de una vez. Y el crecimiento económico, en definitiva y como consecuencia, ha de volver a mostrar una cara risueña, preocupado al mismo tiempo en la calidad de vida. El margen de confianza comienza a contarse ya. Siendo rigurosos, no debe incluirse el tiempo pasado, que fue un tiempo muerto a efectos del tema. Es penoso reconocer tales cosas, pero más vale pensar sin odio y reconocer que partimos de un punto concreto, crítico y comienza la cuenta.

En realidad, lo que estamos diciendo no es nada teórico. El cronómetro se encuentra en la Moncloa, y las agujas se pusieron en marcha el pasado martes, bajo el arbitraje implacable de los representantes del pueblo.»



(De «Ya»)

### «CONVIVENCIA, CIVISMO Y ORDEN»

Ramiro Calle dice en «Ya»:



«En una democracia, las actitudes individuales adquieren toda su significación y trascendencia. Para que ésta pueda consolidarse definitivamente, como es deseo de la mayoría, es necesario hallar el equilibrio que haga posible una fértil convivencia. El Gobierno tiene que garantizar el orden imprescindible para hacer posible esa convivencia y el ciudadano tiene que asumir todas sus responsabilidades, que no sólo sus derechos, porque para recibir tenemos que pagar el diezmo. Dada la gravísima situación económica, que está poniendo en jaque mate a las empresas de todo orden y que tan alarmantemente incide en las esferas laborales, se requiere un esfuerzo extra por parte de todos para poder emerger de ella y poder aspirar a otras circunstancias más favorables. Nuestra sociedad enfermará de muerte si no se toman medidas para que la libertad no se convierta en lanza para muchos, para que el ciudadano pueda sentirse amparado por unas leyes que deben cumplirse en su justa medida, pero sin contemplaciones, y una vigilancia que sea capaz de controlar la agresividad y la violencia a todos los niveles y refrenar a aquellos que por malentender la libertad creen que ya pueden cambiar el paraguas por el palo; regalar bombas en lugar de flores; zaherir e insultar a su propio antojo y, en suma, mermar la libertad de los otros a costa de una actitud reprochable y, por supuesto, inadmisibles.»

### «UN PSOE PREOCUPANTE»

Jordi Doménech escribe en «El Noticiero Universal»:

### EL NOTICIERO UNIVERSAL

«Para que en este país se consolide de una vez un sistema pluralista y representativo, no sólo hace falta que exista un partido, en este caso UCD, de centro o centro-derecha fuerte, bien vertebrado y que ocupe con todas sus consecuencias el espacio político que le corresponde, sino que también debe haber un partido socialista democrático y que acepte con toda sinceridad las reglas del juego.

En este sentido, hay que señalar que si uno de los principales errores de la Monarquía de la Restauración fue no tener capacidad para introducir en el sistema político a los socialistas, la Corona encarnada en la persona de Don Juan Carlos no sólo ha superado aquel error, sino que se ha presentado ante la opinión pública, y así ha actuado en la realidad, como uno de los factores esenciales que han contribuido a que no sólo los socialistas, sino también otros partidos situados más a su izquierda, hayan podido volver a actuar en la legalidad.

Pues bien: situados los hechos desde esta perspectiva, y teniendo en cuenta que el PSOE puede ser una alternativa de Gobierno dentro de algún tiempo, no termino de entender a qué se debe su obstinada insistencia en presentar como tema fundamental de la vida pública española la cuestión Monarquía-República. Y no se me digo que esto no es así. Pues en el semanario que edita el PSOE se encuentran constantes —aunque veladas— referencias a este tema. Y también los socialistas del PSOE han afirmado que van a defender la República, como forma de Gobierno, en el pleno del Congreso en el que se debata la Constitución.

Ello me extraña y me preocupa doblemente, tanto por lo que supone mantener estas actitudes en la actual relación de fuerzas de la sociedad española como porque otros partidos homólogos del PSOE —como son aquellos que están en la Internacional Socialista— actúan de forma muy diferente. Así, no han tenido inconveniente, a pesar de su republicanismo programático de gobernar durante varios quinquenios en un régimen monárquico; no han tenido ningún inconveniente en respetar las reglas que establece la economía social de mercado, a pesar de querer en última instancia, transformar el sistema capitalista por otro socialista; y no han impuesto a nadie una enseñanza única.»

### ESPAÑA, «FAROLILLO ROJO» DE LAS BOLSAS

### SABADO gráfico

De «Sábado Gráfico»:

«De acuerdo con los índices elaborados por «Capital International Perspective», en los nueve primeros meses de 1977, la evolución de los índices de Bolsa en el mundo ha sido la siguiente:

Inglaterra	...	+ 47,4
Japón	...	+ 10,5
Suiza	...	+ 9,3
Alemania	...	+ 8,9
Holanda	...	+ 5,3
Francia	...	+ 0,2
Singapur	...	+ 1,7
Bélgica	...	+ 2,8
Dinamarca	...	+ 3,8
Australia	...	+ 5,7
Austria	...	+ 9,6
Canadá	...	+ 10,3
Estados Unidos	...	+ 10,6
Italia	...	+ 10,6
Hong Kong	...	+ 11,6
Noruega	...	+ 20,3
Suecia	...	+ 25,6
ESPAÑA	...	- 44,3

### «NACIONALIZACION DE PERPIGNAN»

Lorenzo López Sancho escribe en «ABC»:

### ABC

«Hay una avispa distribuidora cinematográfica que cuando nadie creía en un futuro desfilé de la censura, compró, y sus buenos montones de dólares le costaría, los derechos para España de la famosa película de Jaekín «Emmanuel». Ahora, cuando ya están en pantalla filmes tan duros como «Turkish delights», la película francesa sigue sin autorizar, pero, en cambio, en ciertos semanarios, a toda plana y en color, aparece la famosa fotografía de la deliciosa Sylvia Kristell, sentada en su no menos famosa butaca de bejuco, el collar de perlas bajo los labios y nada bajo el collar de perlas hasta la cintura. La pícaro y atractiva imagen anuncia la venta de cinco rollos de filme en super-8, en que se recogen las secuencias más osadas, más refinadamente eróticas, de «Emmanuel». Cualquiera puede comprarlas para proyectarlas en su casa, a condición de disponer de las veintitantos mil pasetas que la pequeña colección cuesta.

Ya estamos en la vieja discriminación de los años cincuenta, sesenta. Lo que no es moral para el que paga veinte duros de entrada, lo es para quien tiene cinco mil duros disponibles. La moral tiene un precio. Hay así una moral oficial, aplicable a ricos, y otra aplicable a pobres, lo que hace de la moral una cosa mucho más casuística que universal y única. Si la moral no es única, hay un edificio conceptual que se derrumba. ¿Quién le mete la piqueta? El que autoriza ese uso minoritario del filme y prohíbe, al mismo tiempo, el uso para que fue adquirido por su legítimo propietario, la distribuidora a que se alude. Hay, al mismo tiempo, un sustancioso negocio. ¿Cuántos millones gastarán en esos rollos super-8 los impacientes que antes iban a Perpignan?»

### CONTRASTE DE PARECERES

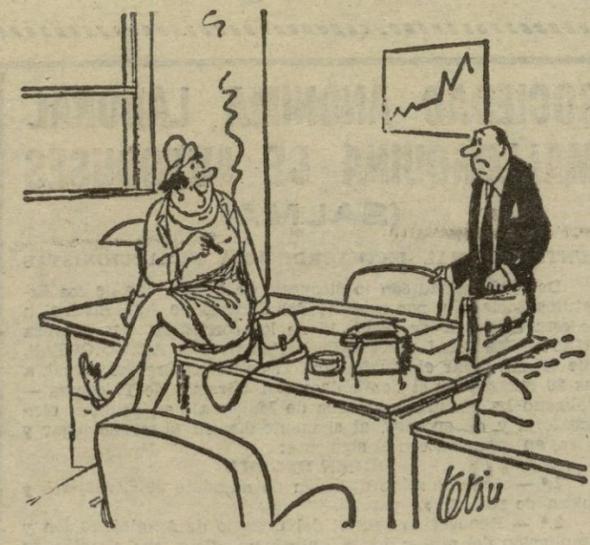
### «ESCOLLOS EN LAS AUTONOMIAS»

Así titula «Mundo Diario» un editorial que en parte reproducimos:

### mundodiario

«La fórmula constitucional no tiene que pretender regular minuciosamente todos y cada uno de los puntos que comporta la situación autonómica. Debe ser lo suficientemente flexible para que pueda adaptarse a las peculiaridades de cada una de las regiones y nacionalidades. La igualdad no puede significar «uniformismo», sino adaptación democrática a la peculiar manera de ser de cada entidad. Nadie quiere un trato de privilegio, aunque sí diferenciado; nadie pretende romper la unidad, sino cimentarla sobre bases más racionales y justas; nadie desea desvincularse de sus responsabilidades, sino afrontarlas en un clima de libertad y comprensión.

El tema de las autonomías no es para ser tratado con técnicas de laboratorio o de perfeccionismo político. Hay que afrontarlo aproximándose de verdad a cada uno de los pueblos hispanos, escuchando sus demandas, sus exigencias, sus reivindicaciones. Practicando eso que no tiene más que un nombre: democracia.»



(De «Blanco y Negro»)